東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
遼寧省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯（一七）

（清代 民國）

廣西師範大學出版社

PDG

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
遼寧省檔案館
合編

東北邊疆檔案選輯（十七）

（清代　民國）

廣西師範大學出版社·桂林

目録

外交

財政部税務督辦孫寶琦為日商共同汽船會社在西海口(天橋廠)開通航路事給奉天省長張作霖咨文
民國七年三月十二日 …… 一

奉天省長公署為駁復日商共同汽船會社擬在西海口(天橋廠)開通船路事給財政部税務處咨復
民國七年三月十四日 …… 六

日駐奉代理總領事田村幸策為滿鐵會社擬購農場用地事給奉天交涉署長關海清函
大正七年四月十一日 …… 九

奉天交涉員署為滿鐵會社擬買農場用地與南滿鐵路有何關系事給日駐奉代理總領事田村幸策函復
民國七年四月十九日 …… 一四

奉天省長公署為抄發中日調劑金融委員會各協定條件事給奉天特派交涉員等密令
民國七年五月十七日 …… 一七

兼署財政總長曹汝霖等為解決日商擬開通天橋廠(西海口)航路案事給奉天省長咨文
民國七年六月七日 …… 三八

奉天財政廳為日本南滿會社制糖廠納税事給奉天交涉員署函
民國七年六月十二日 …… 四一

奉天交涉員署為日本南滿會社制糖廠應按約納税事給奉天財政廳函復
民國七年六月十八日 …… 四五

山海關監督曾有翼為呈送會同調查錦縣天橋廠日商要求行輪并交涉情形報告書事給奉天省長公署呈文
民國七年七月二十二日 …… 四九

奉天交涉員署為取消擬在梨樹縣設立日本警察所事給日駐奉總領事照會
民國七年七月二十三日……六〇
兼署財政總長曹汝霖為開放天橋廠海口有礙民生稅務事給奉天省長咨復
民國七年八月十五日……六二
奉天交涉員署為南滿會社制糖廠應即遵章納稅事給日駐奉總領事赤冢正助照會
民國七年八月三十日……六四
日駐奉總領事赤冢正助為滿鐵會社擬在奉天站附近收買鐵道用地事給奉天交涉署長關海清函
大正七年九月二十三日……六六
奉天督軍署顧問菊池武夫為北大營處日本軍隊與中國軍隊冲突調查結果事給奉天督軍兼省長張作霖呈文
民國七年九月二十六日……七〇
奉天督軍兼省長張作霖為北大營處中日軍隊冲突事給日關東都督男爵中村雄次郎函
民國七年九月……九三
奉天督軍兼省長張作霖為日本内閣總理寺内正毅辭職事給寺内電
民國七年十月三日……九七
奉天督軍兼省長張作霖為原敬任日本内閣新總理事給原敬電
民國七年十月三日……九九
熱河都統姜桂題為日軍擬赴蒙測繪應設法禁阻事給林西、朝陽等縣電
民國七年十月十三日……一〇一
奉天交涉員署為滿鐵會社擬在奉天站附近購地應照商租辦理事給日駐奉總領事赤冢正助函復
民國七年十月十九日……一〇三
延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓為日領館添設警額并在埠外添修房屋事給吉林省長郭宗熙呈文
民國七年十月十九日……一〇五

署琿春縣知事熊孟鰲為日領館添設韓警請交涉禁止事給吉林省長郭宗熙密呈
民國七年十月二十日 …… 一二三
吉林省長公署為日領館在琿春縣新開設韓警事給署琿春縣知事熊孟鰲指令
民國七年十一月二日 …… 一二九
日駐奉總領事赤冢正助為滿鐵會社擬在奉天站購地事給奉天交涉署長關海清函復
大正七年十一月二日 …… 一三一
吉林省長公署為日領館在館外租房住警事給延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓指令
民國七年十一月八日 …… 一三六
熱河都統姜桂題為抄發林西縣日人售賣嗎啡案報告事給熱河特派交涉員張翼廷訓令
民國七年十一月五日 …… 一三九
熱河特派交涉員張翼廷為林西縣有日人售賣嗎啡事給日駐赤峰領事北條太洋函
民國七年十一月十五日 …… 一四三
日駐赤峰領事北條太洋為林西縣日人售賣嗎啡事給熱河特派交涉員張翼廷函復
大正七年十一月二十日 …… 一四七
熱河都統姜桂題為日本武官在遼源測繪應查阻事給熱河特派交涉員張翼廷電
民國七年十一月三十日 …… 一五四
日駐鐵嶺領事小倉鐸二為在鐵道附屬地外施行三英里測量事給鐵嶺交涉局局長朱光忠照會
民國七年十二月四日 …… 一五五
鐵嶺交涉局局長朱光忠為停止在鐵道附屬地外施行三英里測量事給日駐鐵嶺領事小倉鐸二照復
民國七年十二月六日 …… 一五九
奉天交涉員署為禁阻日本在鐵道附屬地外施行三英里測量事給鐵嶺交涉局局長朱光忠等代電
民國七年十二月九日 …… 一六〇

署撫松縣知事梁維新為日人違約購木已責令出境事給奉天省長公署呈文
民國七年十二月十五日……一六一
奉天交涉員署為發還查驗所用瓦房店等處村民地畝契據事給日駐奉總領事赤冢正助函
民國七年十二月二十三日……一六三
日駐奉總領事赤冢正助為送還瓦房店等處村民契據事給奉天交涉署長關海清函復
大正七年十二月二十八日……一六五
延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓為抄呈日人在延邊增設警察情形事給吉林省長郭宗熙呈文
民國八年一月二十五日……一六九
日駐奉總領事赤冢正助為黑山縣廣生銀號兌換發行鈔票事給奉天特派交涉員關海清照會
大正八年二月二十日……一七六
日駐奉總領事赤冢正助為滿鐵擬在奉天撫順間架設送電綫事給奉天督軍兼省長張作霖函
大正八年二月二十日……一八一
延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓為日本在汪清和龍等縣暗中添設警察事給吉林省長郭宗熙呈文
民國八年二月二十三日……一八六
奉天交涉員署為省長令黑山縣籌擬廣生銀號荒票收兌辦法事給日駐奉總領事赤冢正助函復
民國八年三月五日……一九二
吉林省公署為日本在汪清和龍等縣租房設警察事給延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓指令
民國八年三月十五日……一九四
日駐奉總領事赤冢正助為營口東亞烟草會社計劃在鳳城、安東種植烟草事給奉天督軍兼省長張作霖函
大正八年四月四日……一九五
日駐奉總領事赤冢正助為滿蒙毛織株式會社租用民地為工場事給奉天督軍兼省長張作霖函
大正八年四月四日……二〇一

奉天督軍兼省長張作霖為準予滿蒙毛織株式會社租用民地為工場事給日駐奉總領事赤冢正助函復
民國八年四月五日 …… 二〇七

奉天督軍兼省長張作霖為營口東亞烟草公司勸種烟草事給日駐奉總領事赤冢正助照復
民國八年四月九日 …… 二一〇

日駐奉總領事赤冢正助為在鳳城安東種植烟草事給奉天省長張作霖函
大正八年四月十六日 …… 二一三

沈陽縣農人馮師氏為南滿鐵路日本人逼賣土地事給奉天省長呈文
民國八年四月十七日 …… 二三二

沈陽縣農人任希卿為懇請免予將土地租用給日本人事給奉天省長呈文
民國八年四月十八日 …… 二三六

奉天特派交涉員關海清為南滿會社擬在四平街站增購水源用地事給奉天省長呈文
民國八年四月二十三日 …… 二四二

奉天省長公署為查明滿鐵公所擬擴充奉天站鐵道用地收買民田事給奉天省會警察廳指令
民國八年四月二十三日 …… 二四二

兼奉天省長張作霖為準予營口東亞烟草公司在鳳城安東試種烟草一年事給日駐奉總領事赤冢正助函復
民國八年四月二十四日 …… 二四七

日駐奉總領事赤冢正助為解決黑山縣廣生銀行荒票及賠償數目事給奉天交涉署長關海清照會
大正八年五月五日 …… 二四八

外交部農商部為嚴詞拒絕日人在鳳城指地貸款種烟事給兼奉天省長張作霖電
民國八年五月五日 …… 二五一

奉天特派交涉員關海清為南滿會社擬增購奉天車站用地人民多未承認事給奉天省長呈文
民國八年五月八日 …… 二六〇
…… 二六二

滿鐵奉天公所所長鎌田彌助為奉天車站增購用地事給奉天交涉署長關海清函
民國八年五月十日……二六六
兼奉天省長張作霖為暫準東亞烟草公司在鳳城安東栽種烟草一年事給外交總長農商總長電
民國八年五月十日……二六九
奉天交涉員署為滿鐵擬在奉天站附近購地事給南滿公所函復
民國八年五月十四日……二七〇
延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓為延吉局子街日警察設崗情形事給吉林省長郭宗熙呈文
民國八年五月二十日……二七三
沈陽縣農人宋元魁為日本人強占土地建築房屋事給奉天省長公署呈文
民國八年五月二十一日……二七八
奉天省議會為議決滿鐵強占土地建築房屋請議案事給奉天省長咨文
民國八年五月二十一日……二八三
吉林全省警務處處長趙憲章為日本在延吉六道溝等處違約設立崗警事給吉林省長呈文
民國八年五月二十五日……二八八
奉天省長公署為日商收兌黑山縣廣生銀號荒票事給奉天特派交涉員訓令
民國八年五月二十九日……二九〇
吉林省長公署為日本在延吉六道溝等處違約設立警崗事給吉林全省警務處指令
民國八年五月二十九日……三〇三
吉林省長公署為取締局子街日本警崗事給延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓指令
民國八年五月三十一日……三〇四
日駐奉總領事赤冢正助為滿鐵會社收買民地新設停車場事給奉天交涉署長關海清函
大正八年六月六日……三〇五

沈陽縣農人鄧永全等為日本人占地蓋房事給奉天省長呈文
民國八年六月九日……三一〇
沈陽縣農人關申五等為日本人欲占地修路事給奉天省長呈文
民國八年六月九日……三一三
延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓為局子街日本警崗已大部撤去事給吉林省長郭宗熙呈文
民國八年六月十三日……三一六
奉天交涉員署為南滿公所收買民地新設停車場事給日駐奉總領事函復
民國八年六月十七日……三一八
撫順縣知事金維栐為撫順炭礦華人被電車軋死給予恤金事給撫順炭礦庶務課長小日山直登函
民國八年六月二十一日……三二〇
日駐奉總領事赤冢正助為滿鐵擴張用地事給奉天交涉署長關海清函
大正八年六月二十八日……三二三
日駐奉總領事赤冢正助為改築遼陽首山鐵橋工程擬收買土地事給奉天交涉署長關海清函
大正八年六月三十日……三二九
東三省巡閱使張作霖為日人謀攫東省政權事給吉林省長公署密咨
民國八年六月……三三二
吉林省長公署為日本在延吉六道溝等處設警交涉情形事給東三省巡閱使張作霖密咨復
民國八年七月一日……三三三
撫順日炭礦庶務課長小日山直登為炭礦華人陳洪義被電車軋死撫恤事給撫順縣知事金維栐函復
大正八年七月三日……三三七
奉天特派交涉員關海清為滿鐵陸續擬購民田應加以限制事給奉天省長張作霖呈文
民國八年七月十六日……三四〇

署臺安縣知事章霖為辦理日人來縣租地事給奉天省長張作霖呈文
民國八年七月十九日……三四九
撫順縣知事金維楙為陳洪義被電車軋死應從優撫恤事給日本撫順炭礦庶務課長函
民國八年七月二十一日……三五八
長春警察廳為寬城子中日軍隊冲突事件事給長春道尹調查報告
民國八年七月二十二日……三六〇
中華民國大總統為寬城子中日軍隊冲突事件令
民國八年七月二十二日……三六五
外交部次長陳箓為寬城子中日軍隊冲突事會晤日本山内參贊問答記錄
民國八年七月二十三日……三六八
吉長道尹兼長春交涉員公署為抄送寬城子事件文電事給奉天特派交涉員函
民國八年七月二十四日……三七二
外交部為滿鐵增購車站用地應照約駁拒事給奉天督軍咨文
民國八年七月三十日……三九九
駐長春日本領事館關于寬城子事件調查
民國八年七月……四〇二
日駐奉總領事赤冢正助為日商所持黑山縣廣生銀號荒票暫由奉天省政府墊付事給奉天交涉署長關海清函
大正八年八月一日……四三〇
奉天交涉員署為不予照準滿鐵會社增購車站用地事給日駐奉總領事照復
民國八年八月四日……四三五
日駐奉總領事赤冢正助為滿鐵會社擬收買大石橋青花峪水源地事給奉天交涉署長關海清函
大正八年八月四日……四三八

撫順縣老屯村民李文軒等為日本炭坑強占冊地給價不公事給撫順縣監督呈文
民國八年八月四日……四四七
撫順縣監督為日本炭坑強占李文軒等村民冊地給價不公事給撫順日炭礦庶務課長小日山直登函
民國八年八月七日……四五〇
公主嶺交涉局長周丙祥為日警署照稱中國軍人經過附屬地須發許可證事給奉天特派交涉員關海清呈文
民國八年八月八日……四五四
奉天省長公署為駁拒滿鐵會社擬購車站用地事給奉天特派交涉員訓令
民國八年八月九日……四五六
奉天交涉員署為駁復中國武裝軍人經過日本附屬地需許可證事給公主嶺交涉局指令
民國八年八月十二日……四五九
奉天交涉員署為南滿車站征收車捐事給日駐奉總領事函
民國八年八月十五日……四六一
日駐奉總領事赤冢正助為暫緩征收車捐事給奉天交涉署長關海清函復
大正八年八月十六日……四六四
延吉縣知事劉延祺為日本在八道溝設警察事給吉林省長密稟
民國八年八月二十一日……四六九
撫順萬達屋鄉民王恩都等為日本炭坑強割民地莊稼事給縣公署呈文
民國八年八月二十四日……四七二
撫順縣知事為速停割萬達屋民地莊稼事給撫順日炭礦庶務課長小日山直登函
民國八年八月二十五日……四七四
奉天南滿公所長鎌田彌助為安奉撫順各綫增設停車場擬購民地事給東三省巡閱使兼奉天省長張作霖函
民國八年八月二十八日……四七六

撫順縣民姚繼武等為日本炭坑強行侵占耕地事給縣公署呈文
民國八年九月六日……四八一
外交部次長陳籙為寬城子中日軍隊冲突事件會晤日本小幡公使問答記錄
民國八年九月六日……四八五
外交部次長陳籙為寬城子中日軍隊冲突事件會晤日本小幡公使問答記錄
民國八年九月十日……四九〇
撫順縣知事為日本炭坑強占姚繼武等土地事給撫順日炭礦庶務課長小日山直登函
民國八年九月十日……四九二
外交部熊垓為寬城子中日軍隊冲突事件會晤日本小幡公使問答記錄
民國八年九月十一日……四九三

稅務處為咨行事據山海關監督呈稱准山海關稅
務司函開頃准大連海關稅務司函稱日商共同
汽船株式會社為西海口即天橋廠開通航路一
事已懇由敝國駐奉總領事商承奉天省長允准
為此將該會社原稟抄送請煩查照前來相應照
錄原稟送請查照酌奪見復附抄稟一件等因准此
卷查去年六月間張前監督任內接准該稅務司函

准大連關稅務司函送日商共同汽航株式會社禀稱擬將六號共同丸輪船由大連起椗直駛錦縣天橋廠海口開放龍口芝罘等埠以利交通等情曾經張前監督以天橋廠係內地海口地處荒僻風氣未開不特滋居民驚擾恐於帆船生計有碍且該處本關設有常關稅局部定額徵比較甚鉅一旦准日人行駛輪船則權政民生均有窒碍並恐各國援利

益均霑之例紛紛要求何以拒絕等情呈請鈞處咨由
奉天省長咨復內開天橋廠海口若准該日商行駛
輪船誠有如該前監督原呈所稱既滋居民驚擾又
碍帆船生計甚至權政民生均受影響諸多妨碍萬
難照准等因令行本關駁復其時張前監督業已交
卸即經榮前兼監督函行山海關稅務司轉達大連
關稅務司知照各在案茲該日商復申前請並稱已

由該國駐奉總領事商承奉天省長允准究竟有無其事事関航政税務因未奉有明令未敢擅擬且該日商擬於本年四月一日即開始航輪為時甚近應如何辦理之處除分呈奉天省長核示並先函復税務司外理合照鈔原稟具文呈請鈞處鑒核速賜示遵並乞轉咨財政外交交通部查核等情前來查此事業經該監督分呈核示在案現該日商擬於四月一日即開始航

輪究竟駐奉日本總領事是否商承
貴省長允准其中情形如何本處無從懸擬相應照
錄原稟咨行
貴省長查核見復以憑辦理此咨 附抄件
奉天省長
稅務督辦 孫寶琦

為咨覆事、案准
貴處咨開、據山海關監督呈稱、詞云以憑辦理等因
准此、查此案、前准日領照會、業已駁覆、相應將咨
覆原文抄送
貴處、請煩查照、此咨
稅務處
日本使

照録來稟

具稟大連日商阿波共同汽船株式會社為西海口地方已由奉天省長俯准航行呈請備案事竊西海口龍口芝罘等處懇求開通航路一事曾於去年六月六日呈請在案蒙批西河口地方向無外國輪船往來恐滋人民驚擾該社會所請礙難照准此批惟寄居敝國之人所有一切供給多待輪船運送西海口為必由之路所有請求航路之主因實在如此前呈既未蒙批准不得已曾又請求敝國駐奉總領事向該地貴國官憲交涉此事現奉總領事令知以航行西海口一事已蒙奉天省長許可等因敝會社擬於本年

四月一日開始向該地行駛理合呈請備案伏乞

山海關稅務司恩准施行

中華民國七年二月二十日

阿波國共同汽船株式會社
大連支配人黒田兵次郎

PDG

大正[illegible]年[illegible]月十四日

在奉天

總領事代理 岡村[illegible]

奉天交渉局長關海清殿

[illegible]陳者南滿洲鐵道株式會社所

[illegible]屬ノ[illegible]皆該鐵道用地ハ之ヲ買收ス

[illegible]商租形式ニ依ルヘキ旨貴局ニ

御申越ノ次第有之候處右ハ落合總領事在任當時貴方ト商議ノ結果現在ノ地點トハ異ルモ既ニ該用地ハ之ヲ買収スルコトニ主義上決定シ居リタルヲ價格ノ點ニ於テ折合サリシ爲今日ニ及ヒ居ル次第ニテ今回ノ申出ハ地質ノ關係モアリ單ニ場所ヲ變更セルノミニテ其ノ關係ハ當時ノ引續ニ外ナラス候條最ニ決定セル主義ニ基キ速ニ同會社ヨシテ其ノ所

要ノ土地ヲ買収セシムルコトニ致度至急何分ノ義御回報相煩度此段重テ照會得貴意候敬具

敬啟者前接

來函以南滿洲鐵道株式會社所要產業試驗場用地不能作為收買應照商租辦理等語查此事已於落合總領事在任時與

貴處商妥地點雖與現在之不同惟將該用地作為收買一節主義上已為決定因價格不合遂延至今日此次所請者僅為地質上之關係不過更變地點

而已故其関係實即接辦上次之事也應請按照上
次決定之主義速使該會社收買其所要之土地用
特再行函請
查照辦理並希
見復為荷此致
奉天交涉署長關
駐奉代理總領事 田村幸策
大正七年四月十一日
四 十二

三三〇

敬復者案准

貴代理總領事七九號來文敬悉叅查此案於民國二

三年間經

貴前總領事以南滿會社擬買商埠接近之地設立

農業試驗場函商到署節經前特派員令行開埠局

查復並函請轉知南滿會社派員來署會商決定等

語旋即定期會商一次主義上如何商定之案無明文此次

該社指定地點係屬民間所存之地核與商埠地性質
微有不同且其購地作用似非鐵路所必需前經本署兩
次呈奉
省長批照商租辦理係按新約所載經營農業得商
租其需用地畝而言今該會社以上次業已決定仍有准
其收買之請求究竟設立農場與南滿鉄路有何關係擬
請轉達該會社詳細說明以便再行呈請
省長核示施行相應函復即希

貴代理總領事查照辦理此致

日代理總領事田村

中華民國七年四月　日

密令特派交涉員、財政廳、營口銀行公會、商務總會

接中日調劑金融委員會幹事呈送此次協定條件，請鑒核等情。除存查並分令外，合行照抄原件，密令查照。此令。

計抄件。

為報告事中日調濟金融委員會於民國七年五月十一日已將附件之協定正式簽字理合報告伏乞

鑒核施行謹呈

兼署奉天省長張

附協定二紙

中日調濟金融委員會幹事

陶尚銘

富田安兵衛

中華民國七年五月十一日

中日調濟金融委員對於由中國方面各銀行具陳兌換困難之情事諒其苦衷遵奉天省長暨日本代理總領事之指揮將民國六年七月十六日協定之調濟金融辦法第四項之但書約定自民國七年五月十三日

起改正如左

但本協定實施後一年半期内得不兌現

中國委員代表 劉尚清

日本委員代表 小西[illegible]

中華民國七年五月十一日

日支金融調節委員ハ支那側各銀行ヨリ兌換困難ノ事情ヲ具シテ情願スルトコロアリタルニ對シ其苦衷ヲ諒トシ日本總領事代理及奉天省長ノ指揮ニ從ヒ大正六年七月十

六日協定ノ金融調節辦法第四
項但書ヲ大正七年五月十三日以ヨリ
條左ノ通改正スルコトヲ協定ス
但シ本協定實施後壹箇年半ノ
期間内ハ兌換ヲ爲ササルコトヲ得

纔左ノ通改正スルコトヲ協定ス

但シ本協定實施後壹箇年半ノ

期間内ハ兌換ヲ爲ササルコトヲ得

大正七年五月十一日

日本委員代表　小西大造

PDG

中國委員代表　劉尚清

中日調濟金融委員因改正民國六年七月十六日協定之調濟金融辦法第四項之但書茲遵奉天省長暨日本代理總領事之指揮特協定別約如左

一、中國方面委員以債券及滙兌票本因兌現困難之餘而發行者如能停止兌現自然使其收回等語業經屢次聲明日本方面委員信賴此言而訂本協定

故中國方面應以誠意務使該聲明之實行

二、中國方面銀行為保守大小洋票之信用起見將發行準備金之一部分之日洋叁百萬圓存入於中日官憲所指定之日本方面銀行並將來大小洋票增發之際每百萬元尚須加存日洋貳拾萬圓於該銀行

三、對於該存款應付年息四釐五毫之利息將此項利息滾入本金

四、該存欵非經中日官憲之合議不得提出

中國委員代表　劉尚清

日本委員代表　小西春雄

中華民國七年五月十一日

日支金融調節委員ハ大正六年七月十六日協定ノ金融調節辦法第四項但書ヲ改正スルニ付日本總領事代理及奉天省長ノ指揮ニ従ヒ左ノ通別約ヲ協定ス

一、債券及滙兌票ハ素ト兌換困難ノ餘發行セラレタルモノナレハ兌換停止ヲ見ルニ

PDG

至ラハ自然回收セラルヘキモノナル旨支那側委員ニ於テ屢次聲明スルトコロアリタルニ對シ日本側委員ハ之ヲ信頼シテ本協定ヲ爲スモノナルニ付支那側ハ誠意ヲ以テ該聲明ノ實行ヲ期スヘキモノトス

支那側銀行ハ大小洋票ノ信用ヲ保持ス

ル爲發行準備金ノ一部トシテ金參百萬圓ヲ日支官憲ノ指定スル日本側銀行ニ預託シ且將來大小洋票增發ノ場合ニハ更ニ百萬元每ニ金貳拾萬圓ヲ該銀行ニ預託スルコト

三、右預託金ニ對シテハ年四分五厘ノ利息ヲ付

シ之ヲ預託本金ニ組入ルルモノトス

四、右預託金ハ日支官憲ノ合議ヲ經ルニアラサレハ之ヲ引出スコトヲ得サルモノトス

大正七年五月十一日

日本委員代表　小西[illegible]

中國委員代表　劉尚清

為報告事中日調劑金融委員會於民國七年四月二十三日議決協定案如附件理合報告伏乞
鑒核施行謹呈
奉天省長張

中日調劑金融委員會幹事
陶尚銘
富田安兵衛

中華民國七年四月二十三日

協定案

甲協定（秘密トセスシテ公表スルコト）

日支金融調節委員ハ支那側各銀行ヨリ兌換困難ノ事情ヲ具シテ情願スルトコロアリタルニ對シ其ノ苦衷ヲ諒トシ大正六年七月十六日協定ノ金融調節辦法第四項但書ヨリ大正七年　月　日以後左ノ通改正スルコトヲ協定ス

但シ本協定實施後一箇年半ノ期間内ハ兌換ヲ爲サザルコトヲ得

乙協定（公表セス秘密トスルコト）

日支金融調節委員ハ大正六年七月十六日協定ノ金融調節辦法第四項但書ヲ改正スルニ付左ノ通別約ヲ協定ス

一、債券及滙兌票ハ素ト兌換困難ノ餘發行セラレタルモノナレハ兌換停止ヲ見ルニ至ラハ自然回收セラルヘキモノナル旨支那側委員ニ於テ屢次聲明スルトコロアリタルニ對シ日本側委員ハ之ヲ信頼シテ本協定ヲ為スモノナルニ付支那側ハ誠意ヲ以テ

該聲明ノ實行ヲ期スヘキモノトス

二、支那側銀行ハ大小洋票ノ信用ヲ保持スル爲發行準備金ノ一部トシテ金参百萬圓ヲ日支官憲ノ指定スル日本側銀行ニ預託シ且將來大小洋票増發ノ場合ニハ更ニ百萬元毎ニ金貳拾萬圓ヲ該銀行ニ預託スルコト

三、右預託金ニ對シテハ年四分五厘ノ利息ヲ附シ之ヲ預託本金ニ組入ルルモノトス

四、右預託金ハ日支官憲ノ合議ヲ經ルニアラサレハ之ヲ引出スコトヲ得サルモノトス

協定案

甲 協定（不守秘密而公布者）

中日調濟金融委員對於由中國方面各銀行具陳兑換困難之情事諒其苦衷將民國六年七月十六日協定之調濟金融辦法第四項之但書約定自民國七年　月　日以後改正如左

但本協定實施後一年半期內得不兑現

乙 協定（不公布而守秘密者）

中日調濟金融委員因改正民國六年七月十六日協定之調濟金融辦法第四項之但書茲特協定別約如左

一中國方面委員以債券及滙兌票本因兌現困難之餘而發行者如能停止兌現自然使其收回等語業經屢次聲明日本方面委員信賴此言而訂本協定故中國方面應以誠意務使該聲明之實行

二　中國方面銀行為保守大小洋票之信用起見將發行準備金之一部分之日洋叁百萬圓存入於中日官憲所指定之日本方面銀行並將來大小洋票增發之際每百萬圓尚須加存日洋貳拾萬圓於該銀行

三　對於該存款應付年息四釐五毫之利息將此項利息滾入本金

四　該存款非經中日官憲之合議不得提出

財政部
税務處為咨行事查日商共同汽船株式會社擬請由大連直駛錦州天橋廠海口一案迭經駁復本年五月間日本駐京使館派員來處仍申前請當經本處咨函

貴省長在案茲准咨復以此案迭次交涉苟於奉省商民權利無碍本省長並無成見惟事關海關税收應由中央主持請會同主管各部核辦見復等因並

准日使館員來部面稱此案已承奉天省長允准請
照內港行輪章程迅速核准等語本部處覆查此案
日商要求之意頗堅在我應否允許當以地方商民
權利及征收稅釐有無妨碍為斷按之前清續改內
港行輪章程第七款之規定開放內港亦須會同該
省督撫體察情形批准是此案應否准駁必須由
貴省長先行酌核方於地方情形免生窒碍茲由部

處特派本部參事范治煥本處一等幫理文溥前往

奉省錦州等處切實調查並稟承

貴省長指示機宜以期此案迅速解決相應會同

咨達

查照並希見復為荷此咨

奉天省長

兼署財政總長曹汝霖

税務督辦孫寶琦

奉天財政廳公函　外字第[illegible]號

逕啟者現據省城稅捐局呈稱竊查馬關條約附載公立文憑第三款有日本政府允本國政府任便酌量 課機器製造貨物稅餉之明文茲省城西關外日本站附屬地內有南滿株式會社製糖廠其製出糖品 發

交日商各洋行銷售當經派員前往該糖廠議徵稅課則以附屬地内向不納稅為詞前赴各洋行議徵稅課則以伊等係受該糖廠委託代售納稅與否自有糖廠負責與伊等無涉為詞理合據實呈請鑒核可否由鈞廳咨請交涉署照會日領事轉飭該糖

廠繳納稅款之處事關交涉本局未敢擅便伏候指
令遵辦等情查日人在南滿界內經營工商業按照
雜居條約本應與華民一律負納稅義務并無附屬
地內即可免稅之規定惟日人納稅條約迄未履行現
該糖廠所製糖品應否俟納稅條件接洽履行時

PDG

再令一并納稅抑可以先令納稅之處相應函請

貴署查核見覆以便飭局知照此致

奉天交涉員署

中華民國十年六月十五日

[stamp]

五八二

逕復者、案准
貴廳函、據省城稅捐局呈報日本車站、有南滿株式
會社製糖廠現已出貨銷售、應否令行納稅、囑爲
查核見復、等因准此、查該糖廠如何成立、本署無案
可稽、聞其開辦年餘、製造糖品既已出售、按之中日
新舊約章、均應令其納稅、第其所納稅額應比照何
種稅率、以及徵收適用何種手續、應請貴廳先行詳細

貴廳參酌各省先例、並按照本省情形、詳擬草案見復、以便提議、
講求以期適當、按機器製造貨稅、在各省諒有先例、
擬稅率、應定如何規定、或依價格、或按重量、究以何者為宜、應請
貴廳詳核、或電中央核示、至於奉省華商銷售糖貨、有
無核定專章、現在如何納稅、比照何項稅則徵收、呼蘭
製糖廠稅額、是否有案可查、以上各端、尤應詳加討論、
核定辦法、示復、以憑提議時有所依據、再該廠製糖
原料、係勸令農民代為種植、沿鐵道一帶、現田畝改種
蘿蔔者、比比皆是、將來糧石稅款、必受影響、該局對於

殷種蘿蔔之戶，未識有無規定辦法，應否援照糧稅定
另征產銷各
稅，以資彌補。事關內政，不厭求詳，並請另案籌
章，詳加研究，向我農民徵收抵補糧石之稅，況此項原
理
料耕種收益歸我農民，令其完納出產銷場稅項，名正
言順，且係內政，外人自無藉口餘地。本署長意見，擬向農
民徵收產銷稅，為此案第一步辦法，俟將機器製造貨
稅查有先例，參酌奉省情形，擬具適當方法，再與日領提
議。其外人在設廠地方收購原料，應照土貨納稅，約有
明文。從前英美烟公司稅率中亦經聲明有案，應俟提

議時察酌情形併案辦理茲准前因用特專函奉商
即希
貴廳查照核辦見復為荷此致
奉天財政廳

中華民國七年六月　　日

呈送會同調查錦縣天橋廠海口日商要求行輪並交涉情形報告

書請

鑒核事竊於本年六月十日奉

稅務處令開查東三省沿東清鐵路及中俄水陸交界各地方近日所發生事項均於稅務軍事外交航政互有關係情形甚為複雜亟應由本處會同主管各部遴派幹員前往調查一切詳情俾得真相以憑核奪茲由本處派委一等幫理文溥前往沿東清鐵路及

中俄水陸交界各地方逐節調查詳細報告並由外交部派委僉事吳佩洸陸軍部派委參事處辦事員張秉鈞海軍部派委視察王崇文財政部派委參事范治煥交通部派委鐵路技術委員會會員陳瀚會同辦理不日出發又日商共同汽船株式會社擬請由大連直駛錦州天橋廠海口一案應否准駁亦應派員調查以資應付茲並由財政部派參事范治煥本處派一等幫理文溥會同前往調查所有該員等應行調查事件須與各該處海關接洽者甚多

亟應令關知照除分行外相應令行山海關監督遵照俟該員等
抵關會晤時接洽一切可也此令等因奉此該參事范治煥與該幫
理文溥旋於六月十二日來署面晤 監督接洽一切 監督以此案關
係重要遂於十三日會同該參事等乘京奉火車同赴天橋廠詳細
調查該海口在葫蘆島北天橋廠南如果日人行輪恐有種種關
係調查完畢即偕該參事等同至省垣業將調查一切情形面陳
鈞座 監督回署後正擬報告間適駐營日本領事來署探詢此

事經監督婉言辨駁除將會同調查該海口及交涉情形分別繕具報告書呈送

財政部暨

稅務處查核外理合照錄報告書二分具文呈請

鑒核謹呈

奉天省長張

計呈送報告書二份

山海關監督曾有翼

會同調查天橋廠西海口報告書

本年六月十三日　監督會同范參事治煥文幫理溥赴天橋廠調查查得該海口在錦縣之西南其南為葫蘆島其北即天橋廠迤東則有天橋島海口成灣曲形潮退時海灘距岸約有三里距離葫蘆島僅十餘里光景葫蘆島南面工程師已築有輪船碼頭北面為民船停泊處即西海口也該海口並無大河巨流可以行輪迴非内港可比葫蘆島我國已有開作商埠之計畫西海口即葫蘆島之背面在天橋廠可一水相望日商如在該海口行輪不僅如張前監督所謂驚擾地方居民有碍帆船

生計將來葫蘆島實行開放恐為該海口所攙奪該海口地當水陸要衝東通營口西通秦王島南接龍口烟台等埠日輪由大連直達該海口甚為便捷奉省既失要隘恐直魯兩省亦受其影響天橋廠之常關稅收幾等於無形取消且天橋廠北距高橋僅十五里許為京奉鉄路經過之驛站西海口一旦行輪日人得寸進尺寖假而為闢埠之要求寖假而為築路之要求西海口與陸路交通如果銜接則京奉路貨稅亦被其侵汲沿鉄路各常關稅局皆受其打擊推而至於奉省稅捐均無法可徵此後發生種種交涉勢所不免總之日人要求西海口行輪

一事專為侵佔葫蘆島地步閉塞奉省西海咽喉另造一大連第二之形勢其計畫至為深遠監督一路經過詢問當地土人咸謂日人年來結隊探視西海口情形不下數十次可知其用意之所在矣所有監督會同范參事及文幫理赴天橋廠調查西海口情形並種種關係謹特報告伏乞

鈞署俯賜

鑒核是幸

山海關監督曾有翼謹呈

日輪共同丸擬在天橋廠西海口行駛一案交涉情形報告書

案查民國六年六月間日輪共同丸擬由大連直駛錦縣天橋廠海口及龍口芝罘等處當經張前監督以該處係內地海口風氣未開不特滋居民驚擾有碍帆船生計且與本關常稅亦受影響呈奉

稅務處咨由

鈞署令行駁復本年二月間復准山海關稅務司函准大連關稅務司抄送該日商稟稱西海口行輪一事已由駐奉日總領事與奉天省長交涉省長已經許可擬於本年四月一日行駛

等情當經 監督分呈
稅務處暨
鈞署核示旋奉
鈞署指令以此案前准日領照會業已駁復令即轉駁並將致
日總領事函稿抄發查照等因復經呈報
稅務處並函復稅務司各在案未幾駐營日領事館書記生山
崎誠一郎來署請見探詢 監督對於此事有何意見並詢居民
驚擾帆船生計有碍等語何所根據監督答以此係張前監督
呈奉省長查明之語並為之詳細解釋該書記唯唯而去此次

監督調查回署日領事三宅哲一郎偕同該書記生復於七月十一日來署請見徵詢此事監督答以此事既經張前監督呈奉省長查明於前此次復經部處派員會同監督親赴天橋廠調查自當聽本國政府及地方長官之主裁該領事謂中國政府及奉天省長均以貴監督之意見為斷究竟貴監督之意見是否反對此事監督答以本監督惟聽中央及地方長官命令即如本案前此只論民生稅務均有影響此次調查情形更有種種關碍一西海口不通內河貴領事援引內港行輪章程殊為不符一西海口即葫蘆島之背面行輪於西海口即於葫蘆

島開埠之事有所侵奪有此兩種原因本監督益復不敢贊成
辦論許久日領始辭去惟日人行事頗難揣測前次大連稅務
司抄送日商稟中則謂已經
奉天省長許可其實並無其事此次該領事又謂中央與省長
均以監督之意見為斷安知其報告該國公使與中央交涉時
不以監督業經贊成之語相欺謹將以上交涉情形詳為陳述
以備參考而免歧誤伏乞
鑒核

山海關監督曹有翼謹具

六一

為照會事、案據梨樹縣知事呈稱、日本警察杉山忠藏、在縣城內租賃民房、開辦設立警察派出所、不日掛牌、請核示等情、正核辦間、又奉省長指令、據梨樹縣呈報此案情形由內開、呈悉、該日人杉山忠藏既據查係日本警察、並開辦在縣城掛牌設所、與條約之規定不符、仰特派交涉員迅向日領交涉、等因、奉此、查貴國警察、

擬在梨樹縣城內設立警察派出所、核與條約不符、礙難允許、相應照會

貴模領事請煩嚴令該警察杉山忠藏、尅日撤退以重約章並希速將見覆為荷、此照會

日模領事、

中華民國七年七月　　日

財政部為洛復事准

洛以山海關監督曾有翼會同部處派員調查日商

擬在錦縣天橋廠海口開始航路一案呈送報告書

內所稱各節皆中肯綮洛請查核等因前來查此案

本部前據該監督分呈前情當以開放天橋廠海口

一事既於民生稅務均有關碍並據聲稱西海口不

通內河援引內港行輪章程殊為不符又西海口即

葫蘆島之背面行輪該口於葫蘆島開埠之事有所
侵奪以此理由駁復日領所持極為正當等語指令
在案准咨前因相應咨復
查照可也此咨
奉天省長

兼署財政總長曹汝霖

為照會事、案准
奉天財政廳咨稱、日商在南滿鉄道用地内、設立製
糖廠、現已出品、發交各日商行銷售、應令照章納
税等因、准此、查日商在南滿洲經營商業、按照中
日新約規定、自應照納税項、該糖廠並不先將税
項提議商定、即將貨品出售、殊於税政前途、大有
関碍、相應備文照會

貴總領事、請煩查照、諭令該糖廠、即日遵章納稅、

結果如何、并祈見復施行、此照會

大日本駐奉總領事赤塚

大正七年九月二十三日

在奉天
總領事赤塚正助

奉天交涉署長闞海清殿

拜啓陳者奉天驛ニ集散スル貨物激増シ為ニ倉庫増築ノ必要相迫候處同驛構内狹隘ニ付

九 花

別紙圖面ニ指示ノ土地ヲ鐵道用
地トシテ買收致度趣ヲ以テ今
般南滿洲鐵道株式會社ヨリ申
出ノ次第有之候ニ付テハ速ニ御
承諾ヲ得度此段照會得貴意
候敬具

公文第二五三號

敬啟者、案准南滿鐵道株式會社文稱、茲因奉天站集散貨物日見增加、迫於倉庫增築之必要、該站地方似覺狹隘、擬將另附地圖所指之土地收買、作為鐵道用地、等因、到館、相應函請
貴署查照、迅予允諾為荷、此致
奉天交涉署長關

計附圖一紙

大正七年九月二十三日

駐奉總領事赤塚正助

大正七年九月二十六日　奉天督軍顧問　菊池武夫

東三省巡閲使兼奉天督軍　張大師殿

北大營附近ニ於ケル日本鐵道守備隊ト同地支那軍隊トノ衝突事件ヲ両方面ニ就テ切實ニ調査シタル所左ノ如シ

第一　判決

本事件ハ日本鐵道保線工夫一名及線路巡察兵四名カ其ノ職務上鐵道ニ危害アリト認ムル

行爲アル支那兵ヲ、王官屯附近ノ線路上ニ於テ拉致シ、之ヲ奉天ニ引致セントスル途中、終ニ有力ナル支那兵ヨリ、威力ヲ以テ線路内ニ於テ、之ヲ奪還セラレタルモノナリ

第二、調査ノ方法

九月二十五日午後十二時過、騎シテ大凡戰鬪地ト豫想スル、柳條湖ノ日本守備隊ノ線路巡察休宿所ト北大營ノ中間地區ニ急行シ、最早平穩ニ歸シアルヲ認メ、先ツ該休宿所ニ到リ、一應日本側ノ云フ所ヲ概知シ、日本側ニ於テ押收シ來レル歩兵第九聯隊第八中隊ノ番號アル襟

章ヲ借リ受ケ、鐵道ニ沿ヒ北大營ニ到リ、南門ヨリ入リテ、先行シアリタル町野中佐及張師長等ニ面謁シ、大體ノ情況ヲ聽聞シ、支那側ニ押収セラレアリタル日本兵ノ小銃三挺ハ之ヲ日本側ニ送リ、以テ爾後ノ衝突ヲ豫防スルノ一助トナシ、日本側ヨリ借受ケ行キタル徽章モ亦直ヽ支那側ニ返戻シ、是ヨリ事件ノ發生シタル現場ニ赴キ、當該關係者及張師長以下ト共ニ其ノ申立ヲ聽キ、次ニ日本側ノ休宿所ニ赴キ、武器ヲ交附シ、其ノ申立ヲ聽聞シ、同シク其ノ現場ニ赴キ、調査スルコト、支那側ニ於テセル所ニ同シ

第三、其ノ一、支那側ノ中立

日本線路巡察兵ノ爲、捕ヘラレタル歩兵第九聯隊第八中隊兵卒ニ云フ所ハ、外出先キヨリ、北大營西南角ニ位スル鐵道踏ミ切リシ通過シ、捷路鐵道堤ノ東斜面ヲ降下シテ、該營ノ西門ニ向フ途中、背後ヨリ日本兵ノ爲、拉致セラレタリト云フニアリテ、之ヲ救援ヲ爲セル同聯隊第三中隊排長ノ語ル所ニ依レハ、右事件ヲ知リ、武裝セサル四名ノ兵卒ヲ率キ、該踏ミ切リ附近ニ赴キ身ヲ挺テ、該兵卒ヲ救ヒ出シ、續テ到レル兵卒等ハ敢テ射擊等ヲ爲サス、然レトモ、日本兵ハ該踏ミ切リ西南方高粱

畑ヨリ、射撃ヲ爲セシヲ以テ「モーゼル」拳銃ヲ以テ射撃シタル所、日本兵ハ銃器ヲ放棄シテ逃走セリ、其ノ後暫時ニシテ、日本兵ハ再ヒ北大營迄ノ攻メ来リ發砲セリトユフニアリ

第三、其ノ二、 日本側ノ申立

鐵道保線工夫、奈佐虎吉ノ申立ツル所ハ、今二十二日朝、第十八列車後尾車ニ在リテ、線路ヲ視察シツツ、奉天ニ向フ途中、北大營西北角ノ西北方ニアル、鐵道踏切ノ南方数百米突附近ニ、礫石ヲ轢キタル白色ノ形跡軌鐵上ニ明カナルヲ認メタルニ依リ、該列車カ 柳條湖巡察兵係宿

所前ニ到リシトキ、列車ヲ跳ヒ下リタリ、然ルニ線路巡察兵ハ巡羅ノ爲出發シ、同所ニ在ラサリシニ因リ、單獨ニ線路ヲ點檢ノ爲北行シ、北大營西門線附近ノ線路上ニ於テ、北進巡羅中ノ線路巡察兵四名ノ一行ニ追及シタルヲ以テ、此ノ地北方ニ於テ、軌鐵上ニ石ヲ置キタル跡ヲ認メタルコトヲ告ゲ、尚其ノ北方即チ王官屯ノ踏ミ切リ附近ニハ支那兵ノ逍遥シアルヲ見タルニツキ、巡察兵ハ線路ノ西側下ヲ潜行スル様、相談シ、點檢ヲ續行シ、午前九時半頃、該踏切ヲ越テ北行中、同踏切北約百二十米突附近ニ一支那兵ノ線路上ニ蹲居シ在ルヲ認メ、

進ナ之ヲ捉ヘ、南方ニ引キ返シ、再ヒ前記踏切附近ニ來ルヤ、附近ニ逍遥シアリタル七、八名ノ支那兵ハ拉致セラレタル同僚ヲ奪還セントシ、茲ニ爭鬪ヲ生シタルモ、恰モ我線路巡察兵カ、該踏切ニ現ハレ來レルヲ以テ、奪還ヲ企テタル支那兵ハ、皆北大營ニ向ヒ疾走セリ。因テ巡察兵ハ捉ヘ來レル該兵ヲ縛シ、奉天守備隊ニ拉去スルコトトナリタリト云フニアリ、逃レテ巡察兵ノ申立ツル所モ亦同一ナリ

其ノ後、經過ニ付、巡察兵ノ申立ツル所ハ、巡察兵ノ一行ハ、夫ヨリ線路上ヲ南行シ、北大營西南角ノ踏切附近ニ達スルヤ、一名ノ平服支那人ハ、

南方ヨリ線路上ニ現ハレ、該支那兵ヲ放タンコトヲ要求シ、爭論中、間モナク二、三十名ノ或ハ武裝シ或ハ武裝セサル支那兵線路西側ヨリ現ハレ來リ、該支那兵ノ放還ヲ迫リ茲ニ爭闘ヲ生シ、遂ニ支那兵ヨリ射擊ヲ受クルニ至リタルヲ以テ、應射セントシタルモ、巡察長ハ銃ヲ奪ハレテ果サス、他ノ三名ハ各一發ヲ發射シ、其ノ二名ハ遂ニ銃ヲ奪ハレ、皆線路西側ノ高粱畑ニ入リ、柳條湖ニ逃ケ歸レリト云フニアリ

第四、事件ニ關スル所感

右ノ申立ハ、日支兩方面等シク各其ノ上官等陪

席ノ上、事件發生ノ現地ヲ踏査シツヽ調査シタルモノナリ、而シテ此ノ調査間小官ノ得タル感想左ノ如シ

一、支那兵及關係小隊長ノ申立ノ間、實地ニ就キ事實ヲ證據立テ、本官ニ其ノ眞相ヲ闡明セシムルノ誠意ニ乏シク不快ヲ覺ヘタルニ日本側ハ進ンテ實地ニ就キ、憑據ヲ示シツヽ進ンテ眞相ヲ闡明セントスルノ快感ヲ覺ヘタリ

二、事件ノ發生地ハ、日本側ノ申立ノ如ク、王官屯附近ノ踏切附近ナルコトハ、日本兵カ捕ヘタル支那兵ノ顔ヲ擲打セシ際、出テタル鼻血

ノ痕跡、王官屯踏切ノ東側一間ハカリノ所ニ
午後四時、尚明白ナリシニ依リ、最信憑スヘキ
モノナリ、其ノ他事件ノ成リ行キ、距離等、日本
側ノ申立、理路整然、徹底ス
兵、線路工夫ハ二十五日、朝第十八列車上ヲ
ノ認メタリト云フ、鞣石ノ形跡ハ、午後三時四
十分、尚軌鐵ノ側面及敷碑上ニ、明了ニ之
ヲ認メタリ
右ノ次第ヲ以テ、本事件ノ成リ行キヲ判断スルニ
第一項ニ記述スル所ノ如シ、而シテ本件ハ鐵道ノ
運行ニ對シ、眞面目ニ危害ヲ與ヘントスルモノトシ

テハ、其ノ場所ノ關係上、餘リニ無智識ニシテ、深キ根底アル計畫的行爲ノ發現トハ、認ムルコト能ハス、今茲ニ其ノ原因ヲ想像スレハ、無智ナル者ノ單純ナル娯樂的行爲カ、或ハ大局ニ通セサル、愛國病的慷慨家ノ、發作的行爲ナルカ、或ハ敵國人又ハ他ノ陰謀家ノ、使嗾教唆ニヨリ來レル拙劣ナル行爲ナランカ

在北大營附近之日本鐵道守備隊與該處中國軍隊衝突一事茲就兩方面切實調查結果如左

第一 斷定

此事係因日本鉄道保線工人一名及線路巡察兵四名在各人職務上將認為有加危害於鉄道行為之中國兵拘至王官屯附近之線路上並欲帶往奉天行至中途遂為有力之中國兵用威力在線路內奪還

第二 調查方法

九月二十五日正午十二鐘後乘馬急往想係爭鬥地方之柳條湖之日本守備隊線路巡察休宿所與北大營之間地區方知事已平息先到該休宿所詢明日本方面大概情形即將押收於日本方面之步兵第九聯隊第八中隊有號碼之襟章借到隨沿鐵路行至北大營由南門而入面謁先到之町野中佐及張師長聽其所言大概情形將

押收於中國方面之日兵小槍三桿帶去送還日本方面以為豫防日後衝突之一助由日本方面借來之襟章亦即交還中國方面旋赴生事地點會同各該關係人及張師長以次訊問情節又赴日本方面之休息所將武器交還并訊問情節會同赴生事地點調查與中國方面調查方法相同

第三其一　中國方面之聲辯

據被日本線路巡察兵捉去之步兵第九團第八連兵卒供稱由外出地點走過北大營西南角之鐵路浮道口經鐵道堤東斜面便路降下正向該營西門行走時即被後面日本兵捉去等情又據該團第三連排長聲稱探知前項事件即帶領不着武裝之兵卒四名赴該浮道口附近挺身救出該兵卒等又命續到之兵卒不得率行射擊然日兵由該浮道口西南高

梁地内放槍射擊故用毛瑟譯音手槍應擊日兵遂遺棄槍械而逃不久日兵又至北大營附近來攻並曾放槍等語

第三 其二 日本方面之聲辯

據鉄道保線工人佐奈虎吉聲稱二十五日早晨坐第十八列車後尾車視察線路向奉天進行途中看見北大營西北角之西北方鉄道浮道口南面數百米達坿近鉄軌上有石塊被軋之白色痕跡

及該列車行至柳條湖巡察兵休宿所前面由車跳下因線路巡察兵出外巡邏未在所內提即獨向北行視察線路行至北大營西門附近之線路上趕上向北巡邏之線路巡察兵四名當即告以在此處北面看見鉄軌上有置石痕跡又見北面王官屯浮道口附近有中國兵來往行走議定巡察兵由線路西側降下潛行繼續視察至午前九鐘半時走過該處浮

道口往北而行至浮道口北約一百二十米達近處看見有一中國兵蹲在線路上往前捉住向南拘送復至前記浮道口近處則在該處行走之中國兵七八名竟欲奪還被捕之同僚釁端從此啟矣適我線路巡察兵均由浮道口出現該中國兵等皆向北大營疾奔此際巡察兵即將捉來之兵綁縛帶往奉天守備隊等情巡察兵所供稱亦與前相同

至此後之經過情形據巡察兵聲稱巡察兵等隨即在線路上南行至北大營西南角浮道口之附近有一常服華人由南現於路線上要求釋放該中國兵正爭論間有中國兵二三十名或着武裝或不着武裝由線路西側走到強迫釋放該中國兵於是爭端即起中國兵放槍射擊雖欲應射因巡察長槍已被奪以致不果其餘三名各放一槍內有二名槍

亦被奪均經過線路西側之高梁地逃回柳條湖等情

第四 對於此案之所感

以上所稱各節係中日兩方面各由長官在生事地点會同踏勘時所調查者而調閱在調查時所生感想如左

一 中國兵及有關係之排長聲辯之際對於本官缺之證明事實闡明真相之誠意

殊覺不快日本方面能以實據相示且欲闡明真相令人愉快

二　生事地点據日本方面所稱係在王官屯浮道附近試觀日本兵毆打中國兵顏面所流鼻血之痕跡在王官屯浮道口東面約一間之處至午後四時尚覺顯明此最可憑信者至其餘事件之經過距離之關係等在日本方面之聲辯理路整齊貫徹

到底
三線路工人於二十五日早晨在第十八列車上所見石塊被軋之痕跡至午後三時四十分猶能於鐵軌側面及所鋪石礫上視之尚覺清楚情節如此斷定此事發生之原因應如第一項之所記述惟本案對於鐵道之運輸果欲加以危害就該處關係上而言實無智識之舉動然又不能認為有

深謀之行為今欲根究其原因不過為愚
民藉此行樂或為不諳大局之愛國狂士慷
慨出此否則即為受敵國人或其他陰謀
家所嗾使之拙劣行為亦未可知也謹呈
東三省巡閲使奉天督軍兼省長張
奉天督軍署顧問菊池武夫押
大正七年九月廿六日

敬啓者於九月廿五日敝國第九團第八連之一兵有觸犯鐵道保護規則之行為被貴國保線工夫及鐵道巡察兵拉去而第三連之排長率兵入鐵道附屬地內以威力欲行奪回又不知何人於鐵軌上置有小石及枕木阻礙火車之事確係誤為實不勝遺憾之至對於閣下深表抱歉之意嗣準處置之事如左

一 犯鉄道規則之兵卒相當處分

二 奪回被拉之兵入附属地内用威力之抗長庭照刑法嚴罰

三、置枕木於鉄道上之人亦行嚴查拿嚴
之後處以重刑

以上亦照隨通知於閣下並在奉天之貴國

四、北大營兵之責任者親到獨立守備隊
第五大隊長處要陳謝其

五 奉天督軍直轄長嚴諭兵卒軍隊

及一般人民除铁道一定之横道外
一概不准入铁道附属地内闲游若
违犯之时照　贵国法律规则（由）保护
铁道之　贵国军警拘引或有人
（竟）狡加危害于铁道之（及附属地）现行犯或狱
防害于保护铁道之职务时遭遇
鑒覈（点）来函知以上之件必即严告知悉

函東都猪男爵中村 閣下

東三省巡閲使奉天督軍兼省長

張○○謹啓 印

日本、前内閣總理寺内閣下台鑒、前居端
揆、偉略聿昭、遥望鄰暉、多承匡
助、乃設施未竟、遽爾辭歸、遽聽
之餘、曷勝歎惋、夫宦海轍之升沉有
數、而政潮之遷變靡常、固有老成、

俾克再起，惟願善爲光彩，藏器

俟時，敬候康綏，無任傾跂。張○○印

十月三日

[illegible]

日本內閣原總理閣下頃閱各報欣
悉榮膺嘉命、榮任樞垣、務率
新政、綱宏布、豈惟兩國邦交
從此益加親密、即不佞承乏東徼
前途之利賴良多、瞻望瀛壖、
曷勝驩忭、謹以誠意馳賀、並祝

閣下政履健康張○○印

十月三日

恭

THE CHINESE TELEGRAPH ADMINISTRATION

RECEIVING FORM 收報

都督府

拾月十二日下午十一時到

交 肆肆號 二

STATION

From

承德

知譚 蔣
馬使 赤峰
員帶
使守長分送
涉統事分送
事分送事
事知知
守鎮圍交李知知陽
鎮殷程張
来 長 年家 朱張方歐
林西 朝陽 事錐弘 團 事分送
分送 事分送 知 李 知

粵甯陽局东 閩豐建閩建綏昭 閩
事事事電
知知佳
杜楊處
隆化 阜新 經棚 防
常常常事事事 豐
統統統知知知淮
辰 袁張伍邱任 察

一〇一

圖飭等所遇測禁印
測隊希止飭查中法章
派繪禁仰偵暗設差
提測察外意人即飭
軍蒙查行注日務都
日赴時令譬歷圖要
報員隨除學遊地為
探人房因房有繪阻

一〇五九

敬復者案准

貴總領事二五三號公函以奉天站集散貨物日見增加迫於倉庫增築之必要該站地方似覺狹隘擬將另附地圖所指之土地收買作爲鐵道用地函請迅予允諾等因准此當經本特派員具文呈請

省長核示在案茲奉令開呈圖均悉云云准

其照商租新約辦理等因相應函復即希
貴總領事查照此致
日總領事

呈為日領館添設警額並在埠外日本旅館添修房屋借
作宿舍所有交涉情形報請
鑒核事竊照本年夏間北鮮日報屢載有間島警權、決意
擴張、及在鮮境考募韓警百名、並有在延琿和汪四縣韓
民聚集鄉屯分設出張所、種種論說不一而足彼時雖未
發見而預杜隱患不能不格外注意經派六道溝商埠局
長往問鈴木總領謂貴總領向來尊重條約當無違約添

警之事但喧傳不已易惑聽聞務請從嚴取締且領館設
警原有僅限數名之約驟增多額實非所宜據云考募警
察係有其事但因今昔情形頓異、館役不敷應用、祇募十
數名、分布各館、實非增募百名、請道尹萬勿誤會等語當
經函稟奉
諭日領考取韓人為警察補彼既聲明在領館充役在我
自可不加干涉惟日人狡譎異常似宜仍為防範等因謹

本斯惛密令延和琿汪四縣飭警詳查埠外有無日警蹤跡九月間據延吉縣知事及警察所先後報稱依蘭溝韓民李日華家有日警三上、祝田帶同韓語繙譯於八月杪前往聲言租房設警、該韓民未敢允諾日警回館後亦無其他動作現復據琿春和龍兩縣知事及六道溝商埠局長報告亦稱據探有韓警五六十名、不日由清津來延後、分派各處分任之說、以事無確證未便貿然交涉故分別諭令如來警

係在館內暫勿干涉並令嚴諭商民不准將房屋私租外人以期抵制九月中旬因俄領事退租房屋十間（原係埠局自蓋房屋宣統三年經俄領租為護館馬兵居住現因護兵裁遣故又退租）經派員接收據俄領告知自領館因新添鮮警館內房屋難於容留擬接租所退之房應用（該房屋正對日領館大門）等語當以館警另行租房居住事無先例且恐其作為警察派出所嗣難驅逐適我官醫院所租民房半期屆滿房戶要求增租太昂於俄領退租後即日興工改修醫院藉以杜

絕日頗租用之計不意九月二十日接據局子街商埠巡警局局長報告距埠界十餘丈日本人原開之宅島旅館間壁華人孫瀛海竟將自置草屋五間租與宅島旅館業於九月十七日訂立契約立飭延吉縣知事傳提孫瀛海到署諭以埠外民房不得擅租外人令速取消契約如契約不能取消非嚴行治罪不可五六日間迭據孫瀛海赴縣署聲稱日人堅稱業已備妥工料擬即從事修理萬難取消原約正飭令再往退租

間十月十四日駐局子街日領分館主任木島來署面稱本國人所開宅島旅館因原有房屋不敷應用為擴充營業計在毘隣新租華人房屋五間以備展拓（原有房屋五間亦係租用華人蓋造）乃正在鳩工間房主屢請退約聲言係奉官廳命令并謂因領館擬任警察之故是以特來聲明實係該旅館擴充營業請勿加干涉等語答以該旅館營業應移往埠內（至埠外房地、中外人民、私立契約、萬難有效、況係取締本國人、更無交涉餘地、該主任又謂該旅館實因迫於必要務祈原諒

答以埠外非外人應居之地以本官地位實難允認此事該主任復歷舉埠外日商數家及和龍縣屬火狐狸溝日人所開之旅館為早有先例何獨於此斤斤為詞答以以上數家或係邊務時早經開設或因商埠尚未畫定以前暫時通融今昔情形不同不能援據該主任躊躇有頃復云揣度貴道尹之意終以敝館借是設警為疑今實相告敝館原有警察八名自前年遣去三名後實不敷用故

又新添七名、合原有共為十二名、館内屋窄、實不能容、但即使在宅島旅館居住、亦不過作為宿舍、出入均係便服、亦不懸牌、該處門面仍係懸掛旅館字樣、敝壬任官職雖小、亦係政府派遣之外交官、決不謊言、務請放心等語、道尹以其業經明言添警、乃云如果實因館屋窄小、為警察宿舍起見、添設如此多警、本為條約上所不許、既已來此、姑念貴我兩國睦誼、暫時通融、先為覓房[illegible]住、貴領速於館

內另建房舍早日遷入以免牴觸並即令宅島旅館之契約和平取消該主任乃云既蒙代覓房屋實為感謝旅館契約亦當施以勸告等語言至此計談判時間已閱六小時遂相約翼日再行晤談該主任興辭後遂令商埠警局長於埠內覓屋三間以備借用一面令延吉縣知事勸令孫瀛海再往堅持退租並飭警往告不准動工此十四日交涉情形也

十五日午後二鐘該主任復來署首詢覓屋情形當以實告並提出條件〇一門面不得懸立牌記、及書寫

警察字樣、二該屋不收租金、三係暫時借用、明春開凍後、即在領館內蓋屋移居、四令以私函向商埠巡警局借用聲明係作館役宿舍、五出入不用制服、該主任於第一第四兩項、當允照辦、於第二項、則云雖承厚意、自應少給租金、答以因既不承認館外住警、故決不收受租金作為交誼上之通融、於第三項開春移入領館一節、該主任謂建造房舍、須列預算、恐辦不到、於第五項出入不用制服一節、

該主任云該處密邇領館限制過嚴但作為領會貴道尹意旨可也等語言次復旁論東三省各處無論埠內外均有日商營業等情答以前此別有原因並非條約所許該主任未再置詞末於其興辭時復告以務令宅島旅館取消契約、該主任云應即勸告取消、或令房主稍償損失、談至終了尚能就我範圍此十五日交涉情形也意謂大致均可就緒矣不意十六日該主任復又來署、頓翻前議、謂

今日之來、特為聲明旅館契約礙難取消、且亦並無取銷
理由、詰以何據、則云中日通商條約第四款明許日本人
民在通商口岸居住營商、自難甘受限制、答以無論租界
商埠、均有畫定地界、界內為通商地點、界外自不能無限
制、該主任謂此係貴國人解釋、在日本解釋則例如局子
街商埠、則凡局子街均為通商地點、如吉林、如長春、如奉天等
莫不皆然、徵諸事實如此、固非空談等語、多方駁辯堅執

如前繼復言領館外不得任警條約亦無此限制當以廷吉條約紀錄相示告以原係聲明在館內設警數名令在館外住宿自非所許該主任堅謂紀錄所載乃彼此談判並非確定復駁以條約雖無不准在館外住宿之限制亦無准許在館外住宿之規定且考查各處任警均在館內請勿強詞辯論該主任詞氣愈形堅決謂既為旅館無人不可住宿請勿再空言爭執並云現屆冬令旅館萬難停工

如再有巡警干涉、雖直接係對於貴國工匠、間接係妨害日本人營業、自有相當對待、此係以私交相告言盡於此等語、言畢起立悻然言去、道尹以其純出强硬態度、無可再與置詞、故亦以決絕之語答之、聲言取締敝國人私訂契約、純係內政、請勿誤會、意謂有此聲明、冀彼尚有轉圜餘地也、飭令孫瀛海退租房屋、日人有意違約、堅不許可、比派巡警干涉後、十五十六停工兩日、至十七日日旅館

仍復動工、并增添工匠、以示決絕、並暗備日警抵抗、竊思

十六日本島主任既頓翻前議、臨行並表示無復再有磋

商餘地、是不顧公理、純係恃強行為、若再派警干涉、勢必

釀成衝突、不得不力為隱忍、故派繙譯員前往領館、告以

貴主任既徑情直行、毫無顧忌、敝道尹為顧全交誼計、自難

廹令停工、但聲明絕對不能承認、暫作懸案、容呈報長官

核示、再行交涉等語、暫作避去衝突地步、此全案交涉情

形也查局子街埠外日商數家、自開設商埠後、屢催遷移、
日領藉口埠屋無多、租建力有未逮、為詞、遷延至今、至宅
島旅館原僅租屋五間今復藉擴充營業為名、暗任日警、
在我原為取締房主私立契約、以為釜底抽薪之計、乃日
主任公然提出交涉、藉口各處成例、且翻覆無常、不顧公
理、實屬對待綦難、至館外宿警、又在埠外、雖聲明決不懸
牌、亦屬事無先例、總之埠外任居日商、如火狐狸溝旅館、

局子街荒木洋行宅島旅館、皆在道尹未接任以前之事、彼既作為先例、難於過事强制、至館外任警、彼又以無條約明文為言、究應如何對待、理合將交涉始末情形備文

具呈伏乞

鑒核指令施行再孫瀛海不報官署私將房屋租與外人、訂立契約、以致日人藉口、擬歸行政處分特別從重懲罰。以儆效尤、可否并乞

示遵又正在交涉間接據琿春熊知事電稱該縣亦來警十餘名、除任領館外、餘擬分遣大荒溝東溝黑頂子等處、請示辦法當電示警置館內暫勿干涉嚴諭商民不得擅租外人房屋並密查其舉動得有確據隨報交涉即日覆稱詰問琿領據云住於館內等語合併陳明謹呈

吉林省長郭

延吉道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓

為密呈事竊本年九月二十三日奉延吉道尹第七六二號密令開照得日本
間島北鮮各報近數月來迭載六道溝日本總領事館考取韓人充當警
察預備派往埠內外擴張警權等情日前遽然有在依蘭溝暗中
租用房屋謀設派出所之事經交涉始行中止但各埠日領每因事
談及力訾我警察辦理之不善已可揣測其隱微惟我警程度之
低劣原屬無可為諱長此因循後患何堪設想警察為治內要端
內政不修外患即因之紛起況延琿和汪各縣墾民數逾華民尤易授

人口實除分行外為此密令該知事迅亟將原有警團竭力整頓其警
餉應如何設法使之充裕警額應如何設法使之擴充長警程度低淺
事先應如何挑選招補以後應如何訓練務須切實整理以冀日有起
色俾免外人窺伺至各該縣城鄉有無日領館派出之韓警無論係明
服制服或係暗中密派尤應隨在偵察得有確據即便速報以憑交涉
仰即密飭警區遵照辦理是為至要此令等因奉此當經令行警察所
妥為籌議并密偵城鄉各處有無日領館明派或暗添韓警隨時具報
去訖本月十六日據警察所長報稱本日日領館巡查告知警所股員巡

官云駐延日總領事已派來韓警十餘名今日傍晚抵琿領館內留數名餘將分駐大荒溝東溝黑頂子三處等語知事以既據領館巡查面告并偵查城市韓僑亦皆喧傳即到似此違約設警殊屬侵我主權當經就近電禀延吉道尹請示對待方法次日奉覆電內開警置館內暫勿干涉館外者應嚴諭商民不報官許可不准將房擅租外人并飭警於大荒溝各處密查其舉動隨報交涉前詰總領據稱僅在館內請勿誤聽等語等因自應遵照辦理知事并於十七日早曾向琿領詰阻准稱

此事係奉外務省命令須派日韓警察各約五六名來琿以便取締視
察住琿鮮人延琿和汪一律惟刻未抵琿須下月始到等語知事當謂種
地墾民依延約之關係均歸我管轄裁判入籍者更不待言萬無由領
館設警取締之理即雙方主張不一現當墾民管轄問題正由兩國政
府磋商未決不應另生枝節況館警原以衛護領館當延琿設館
之時各館設置警額曾經聲明有案尤未便無故增加務請轉達
中止琿領初以入籍無效鮮人即日人為言且云係外務省命令非僅

琿春一處礙難違抗中止談判再四始准該領答稱此次所添警察均可留領館內決不分駐外鄉惟因必要出外旅行或視察當所不免即在領館內不過多添警額表面上亦無何等變態等語交涉終無要領

知事查日領館添派日韓警額顯為對於境內墾民實行干涉取締殊令就彼範圍雖經聲明均駐領館將來難免不下鄉傳帶墾民或竟暗中於各處租房居住行使其警察職務殊於主權有礙自後於墾民管轄問題雙方爭持勢必愈難應付現當琿館警察未到以

前除呈請延吉道尹提向日總領事交涉中止萬一事在必行應先聲明限
制以免發生衝突并密令各警區嚴諭華墾人民毋得私將房屋租給
居住并隨時偵查有無日韓警察前往及其舉動若何立即飛報轉呈
暨將籌議擴充警察辦法呈由延吉道尹彙核外所有駐琿領館增
添警察交涉情形理合備文密呈
鈞憲鑒核施行謹呈
吉林省長郭

署理琿春縣知事熊孟鰲

吉林省長公署密指令第六十二號

令署理琿春縣知事熊盂熬

密呈一件為日領館添設韓警共日領交涉情形由

密呈已悉、延琿各處警權、日人窺伺已久、近據各方面探報、已有逐漸進行之勢、根本問題自在先決新[illegible]有致效、南滿雜居日本人民服從警察法令各節、在未經切實解決以前、應以否認日警為原則、至館內設警並便服在商埠界內傳訊該國商民變

通辦理、尚有向例可循、如果前往界外非先知會該國官廳不可、現在應付方法、仍以不能承認爲[illegible]、總之[illegible]問題未解決前、勸其悉仍舊貫、不必更張、爲交涉談判時之策畫、仰即本斯意指、妥慎應付、仍候轉報中央、并行知延吉道就近酌辦、令行遵照此令。

大正七年十一月二日

在奉天

總領事　赤塚正助

十四

奉天交涉署長閣海清殿

拜啓陳者奉天驛用地擴張買收方南滿洲鐵道株式會社ヨリ申出ノ件ニ關シ本月十九日附第一〇五

九彌貴翰ヲ以テ御申越ノ趣致敬
承候省長、御意見ニ依レハ東
清鐵道會社條約第六條規定ノ
鐵道用地ハ線路測量土地劃定當
時ニ於テノミ買收シ得ルモノニシテ右
測定後ニ在リテハ商租スルノ外ナシ
トノコトニ候得共同條ニハ鐵道ノ
經理ニ必要ナル土地トアリテ今回ノ
停車場敷地擴張ノ如キハ方シク
右經理ニ該當スルコト何等疑ナ

キモノト思考セラレ候ニ付此儀篤
ト御考量ノ上更メテ本件御承諾
相成候樣致度此段重ネテ照會
得貴意候　敬具

公文第三一七號

敬復者關於南滿洲鐵道株式會社函請收買擴張奉天站用
地一案接准
貴署本月十九日（即十月十九日）第一〇五九號來函敬已
閱悉查此案依
省長意見照東清鐵道會社條約第六條規定之鐵道用地
僅於劃定線路測量土地之時得收買之至在測定以後應
照商租辦理然在該條載有經理鐵道必需用地之明文此次

據張停車場地段即係根據以上經理二字之義應無何等異議

相應函請

貴特派員詳爲審察尚希復行允諾爲荷此致

奉天交涉署長關

駐奉總領事赤塚 正助

大正七年十一月　　日

吉林省長公署指令第七千一百廿號

令延吉道道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓

呈一件為日領館添警在館外修屋作舍交涉情形並琿春日警交涉由

呈悉。延琿一帶日人欲擴張警權。據各方面傳報，殆已定有規畫，堅決進行。根本問題自在先決新舊約之有效無效，與日本人民服從警察法令各節，迭經咨部提向日使交涉，訖未解決。而各處領館又於警額住所等，著著進展。禁阻既力有未能，放任即易成

惡例、就本案論、一為埠外租房、一為館外并在埠外租房住警、照約均應拒絕、惟前者已有先例、按照新約限制亦較寬泛、必不得已、應以聲明暫時租借、他不為例、為制限、後者關係尤鉅、該領竟謂設館外住警、約無限制、不知為防館外行使警權起見、訂約時之精神、當然有此限制、此等謬論、應即嚴行駁辯、至退步辦法、仍以在埠內代覓房屋、並以前提五項條件為斷、并告以既代覓房暫住、如必堅執埠外之說、則是有意為難、殊非誠意相處之道、俟其答覆

如何再行酌辦總之埠外住警此例殊不可開是則應注意堅持者也其孫瀛海私將房屋外租一層如既無從拒絕但示薄懲藉儆效尤琿春日領館內添警察經據逕呈前来業已指令在案并即抄令知照仍候咨報中央可也此令

附抄件

熱河都統公署訓令第一千零九號

令赤峰

交涉員張翼廷

為令行事。總務處第二科案呈本年十月二十五日准

參謀本部函開：逕啓者，本部接林西調查員報告一件，事

關外人在內地經商，並有貽害地方情弊，用特鈔送台

端，希即查照可也。此致等因。附抄原報告。准此，除分行

林西縣知事查明呈復外，合亟抄錄報告，令仰該交涉

員知照此令

計抄黏原報告一紙

附抄原報告

一月人前在林西開設長野、板垣、山崎、天橋、長壽藥房五座今又在林西

續開洋行藥房七家名曰洋行其實并無洋貨藥房亦無他種

藥品皆以售賣嗎啡為惟一之營業終日招引地方無賴探詢一

切情形林西頭道街續開持永洋行一座、兼理當舖又開田中藥房一座、二道街續開義信洋行一座、又開持永支店一座、四道街續開矢野藥房一座、又開阜和藥房一座、五道街續開長野支店一座外藥房內所賣嗎啡地方官並不過問

一據由赤峰來林西商人崔玉書聲稱赤峰商埠交涉員張翼廷迭與日領事交涉所有赤峰舊有日人售賣嗎啡之舖勒令改營他業惟僅就赤峰一縣而論對於圍場隆化經棚林西外縣并未提

及現时圍場等處日人仍舊售賣嗎啡無人禁止商民受害匪淺云

中華民國七年十一月五日

熱河赤峯交涉署公函　函字第八號

逕啓者案奉

熱河都統訓令第一千零九號內開為令行事總務處第二科案呈本年十月二十五日准蒙旗本部函開逕啓者本部接林西調查員報告一件事關外人在內地經商並有貽害地方情弊用特抄送台端希即查照可也此致等因附抄原報告准此除分行林西縣知事查明

呈覆外合亟抄錄報告、令仰該交涉員知照此令、計抄粘原

報告、係一日人前在林西開設長野、板垣、山崎、天橋、長壽、藥房五座、今又在林西續開洋行藥房七家、名曰洋行其實並無洋貨、藥房亦無他種藥品、皆以售賣嗎啡為惟一之營業、終日招引地方無賴、探詢一切情形、林西頭道街續開持永洋行一座、兼理當舖、又開田中藥房一座、二道街續開義信洋行一座、又開持永支店一座、四道街續開失野藥房

一座、又開阜和葯房一座、五道街續開長野支店一座、各葯
房內明賣嗎啡地方皆並不過問、據由赤峯來林西商民
函書聲称赤峯商埠交涉員張冀廷迭與日領事
交涉有赤峯舊有日人售賣嗎啡之舖勒令改營他業
惟僅就赤峯一縣而論對於圍場隆化經棚林西各縣并未
提及現時圍場等縣日人仍舊售賣嗎啡無人禁止商民受
害匪淺等因奉此查閱於~~日本國~~貴國商人販賣嗎啡一事迭與

貴領事磋商禁止在案林西華人通商地點並無開設藥房及四約不能營業今
比之多售賣嗎啡實與約章不符應從何取締查禁
洋行藥房查處洋行藥房暗以販賣嗎啡為惟一之營業
相應函請
寔與前禁止販賣案旨不相符合相應函請
貴領事查照辦理見復為盼
貴領事將上開各該洋行藥房一併嚴行取締以符前約並希將辦理情形見復為盼
請從嚴取締以符前案寔級公誼此致

大日本帝國駐赤領事北條

熱河赤峰交涉署署長張〇〇

三二

中華民國七年十二月廿一日到

大正七年十一月廿日

在赤峰

大日本領事北條太洋

交渉署長張翼廷殿

拜復陳者本月十五日付函字第五十二号貴信ヲ以テ在林西本邦人不正營業者ノ取締方ニ関シ御照會ノ趣領承致候

然ルニ當館ノ取調ニヨレハ同地ニハ現在三名ノ本邦人アルノミニテ御来示ノ内多クハ左記ノ通リ既ニ退去又ハ死亡シタル筈ニ有之候若シ今尚ホ同一ノ名義ヲ以テ營業ヲ為ス者アルニ於テハ本邦人ノ関係セサル所ナルヲ以テ御取調ノ上適當ノ御措置相成度差支無之候又残留者ニシテ依然不正營業ヲ為スニ於テハ相當ノ處分ヲ加フル旨嚴達致置候ニ付右様御承知相成度此段回答得貴意候敬具

追テ本年七月二十七日付文官第二二号ヲ以テ林西ニ於ケル川上荒次強盗被害ノ件ニ関シ及照會候處未タ何等ノ回答ニ接セス右ハ如何相成候哉承知致度候此段申添候也

記

一、山崎ハ本年四月退去
一、板垣ハ同七月退去
一、矢野薬房ハ同九月退去
一、田中薬房ハ同十月退去

一、長野、長壽堂薬房、長野支店ノ支店ハ
小笠原及川上両名ノ名義ナリシガ前者ハ
早ク退去シ後者ハ死亡
一、天橋支、堂ノ和薬房ナルモノハ不明

以上

敬覆者。案准本月十五日
貴署函字第五千二百号内開。關於取締林西邦人不正營業一節。等因准此。惟由敝館之調查。而 貴署之照會。大相逕庭。何則。刻下駐在林西之邦人。屈指計算。僅餘三名。而 貴署照會中之姓名。非屬諸死亡。即屬諸退出。倘現今依然有用同一之名義。經營不當之營業者。當然與邦人毫無關係。即請
貴署調查之後。施以相當之處置。至於殘留之三位邦人。依然經營不當之營業。擬欲事 自有相當之處置。專此啓。

再者。本年七月二十七日。曾以支字第二三号。函詢
貴署。〇関於邦人川上若次在林西被盗之件。近
今狀況尚未回答。究竟該件調查情形若何。
祈乞賜以回示。無任勝禱。

附記

一 山崎 於本年四月退去

一 板垣 於本年七月退去

一 矢野藥房 於本年九月(休業)退去

一 田中藥房 於本年十月(休業)退去

一、長野、長壽堂藥房、長野支店、以上三店。原用小笠原及川上兩名之名義。支持商業。但小笠原早已退去。川上現已死亡。

一、天橋及阜和藥房。假取不明其真象。

都署

七年十二月卅日晚十點到

編入文字肆肆號不與第一號

承德

赤峰

密聞蒙除在繪向河果聆路事合

昭電武十器測線熱如並此知外再

員蒙日生儀近路由行止電張阻並

涉處有繪量附站再進阻除魯查統

交休近測測站車來魯請周聞修都

張督報率常東路大開應等常一照

戰探員隨源圓音向実統屬知

參擠二名壺絕佰燒殘查展防電

一三二　[illegible]七　十二　[illegible]

以書翰致啓上候陳者南満洲鐵道株式會社ニ於テハ同社鉄道附屬地ニ接續セル道路河川其他關係調査ノ爲ナ今般各所トモ附屬地周圍三哩外ノ地域ヲ測量スル事ト相成其結果當鐵嶺地方事務所所管ノ地區ハ本月三日ヨリ當地同社保線係ニ於テ右測量ニ従事スル旨同所ヨリ通報致越候ニ就テハ右御承認ノ上該地方貴國官民ニ於テ

何等誤解ヲ生セサル樣貴官ヨリ當該
地方官ニ御轉知方可然御取計相
成樣致度此段照會得貴意候
敬具
大正七年十二月四日
在鐵嶺
領事　小倉鐸二
派駐鐵嶺交渉局局長朱光忠殿

為吾會乃南滿鐵道株式會社因與該會社鐵道附屬地接續之道路河川有各種之關係今般於附屬地周圍三英里外之地域施行測量鐵嶺北方由該會社僱傭系（指派三四起家種測量）日本職員以該持知當該地方發該等承認並祈貴國發民分生誤解為荷此須民以會社

為咨行事頃准 日本領事館文公第一三二號照會內開南

滿鐵道株式會社云云（一段）云勿生誤解為荷等因准此查

本件關係重要除函復日領館請飭該係速行停止

測量俟咨地方官諭示辦理〇萬勿自由行動有傷

睦誼外相應咨請

貴縣長查照如何之處希即見覆為荷此咨

臨江縣公署

交涉員王○○

十二月二日

為照會事頃准交涉第一三二號照會內開有南滿鐵道株式會社擬派人施行測量附屬地外之地域云云等因准此查本件關係重要

貴府可將該隊人從事測量二日後始行照請承認本省殊為遺憾請飭該隊人速行停止測量俟路地方官諒示辦理萬勿自由行動有傷睦誼為荷須至照會者

右照　　　　會

交鐵嶺呈復併及小倉譯之底

交涉局局長朱○○

十二月二日

快郵代電

鐵嶺縣冉知事、交涉局朱局長郵代電悉日人在鐵道周圍三英哩測量究係何種用意仰先探詢駐鐵日領與之婉商禁阻並祈酌量情形核辦具報奉天交涉署青印

呈為報明日人入出境日期並交涉情形仰祈

鑒核事案據警察所報稱本年十二月三號有日人田中彌作石井龍次二名到街住中華棧田中彌作持有護照照內註明在東三省視察森林等語石井龍次謂護照遺在濛江該日人等並於中華棧門首挂一木牌上書北京農商部註冊豐材公司濛江購木所撫松出張所等字樣請鑒核等情前來知事以該日人未得照例所領之護照向地方官註冊遽行挂牌購木與中日新約第五條之規定不符且護照內僅註明視察森林今竟購買木料尤

為不合向該日人據約交涉該日人允將木牌撤銷當由知事眼同該日人諭令中華棧執事人
將木牌摘下削去字迹另作別用並於本月十一號飭警護送該日人出境所有日人入出境日
期並交涉情形除分呈外理合具文呈報伏乞
鑒核施行謹呈
奉天省長公署

署撫松縣知事梁維新

敬啟者，叅查蓋平縣瓦房店草甸子五美坊各村村民地畝被南滿鉄道會社侵佔一案，曾於民國四年三月二十九日，經前任特派員田，檢具各該村民所有契約[據]二十四張，析產書二紙，收據七紙，開單函送
貴館查驗，旋又函請轉知該會社在此案未解決以前，仍由鄉民照常耕種，各在案。茲據蓋平縣知事呈稱，據民人何永福等呈請將前項契據，發還應用等情，據情轉請核發前來，相應函達

貴總領事請煩查案、將各項契據檢送過署、
以便轉發為荷、此致
日總領事、
中華民國七年十二月　　日

大正七年十二月二十八日

在奉天

總領事赤塚正助

奉天交渉署長閔海清殿

拜覆陳者瓦房店草甸子満鐵會社用地ニ關スル件本月二十三日付貴信ヲ以テ御申越ノ趣致

敬承候査スルニ該地ハ曩年既ニ
貴國側委員ガ同社委員ト共ニ
現地ニ就キ精査ヲ遂ゲ境界ヲ
確定シ標杭ヲ樹立シタルモノナルニ
依リ同地域内ニ對シ貴國民ニ於
テ擅ニ侵蝕耕作セサル様篤ト御
注意相成度尚御來示ニ依ル契
據三十三葉茲ニ返戻候條御査
收相成度此段及回答候　敬具

公文第三九九號

敬復者關於瓦房店草甸子滿鐵會社用地一案接准

貴署本月二十三日來函敬已閱悉查該處地畝業於昔年經貴國方面委員與該社委員前往該處詳細調查確定境界樹立標樁用特函復

貴署長請煩查照轉知貴國人民注意幸勿侵入界內耕作為荷茲將契據三十三紙依照來

示、一併送還、並請

查收、此致

奉天交涉署長闞

駐奉總領事赤塚正助

計附契據三十三紙

大正七年十二月二十八日

[watermark]

為呈報事民國八年一月二十二日奉
吉林督軍公署訓令為准
內務部咨咨日人在延邊增設警察仰即嚴重交涉並隨時具
報等情除呈覆外理合抄呈具報伏祈
鑒核備案指令施行謹呈
吉林省長郭

計抄呈一件

為呈覆事案奉
鈞署訓令開案照民國八年一月十一日准
內務部密咨准國務院交延吉調查員報告單一件內開聞日
本及朝鮮警務職員近日到延吉方面者約五六十名、除各領
館增加警額外、並擬於天寶山銀銅鑛、及和龍縣城內、增設警
察分署、派定署長、此外和龍縣之馬牌地方、及三道溝地方、亦
有設警察分署消息等語到部、查中日條約並無允許日本在

地設立警察之規定而關於南滿洲東部內蒙古條約且有日本國臣民應服從中國警察法令之明文五年七月間准貴省省長密咨內開探聞日本總領事館對於延邊一帶大政六年施政方針為墾民統一管轄加設補助警察二百名派置各處警察分所等因曾經根據來咨所陳辦法轉行外交部向日使交涉在案此次據報各節除關於多數警務職員到延各埠日領館增加警額係彼內部事件未便抗議外至天寶山銀銅鑛

及和龍縣城馬牌地方三道溝地方、均係我國領土範圍斷無許容日本設置警署之理、除咨行外交部外應如何預為籌維之處相應鈔錄原單密咨查照希即先事預防並將預防辦法及現在情形逐一詳覆以憑核辦此咨附抄件等因准此除將原件歸檔備查外合亟照錄鈔件令仰該道尹即便遵照詳查如果有其事仰即嚴重交涉勿稍疎懈並將辦理情形隨時具報以便覆部切切此令等因查日領館擴充警額一案於民國

七年夏間北鮮日報及各日文報屢載其事並有增添百餘名之說彼時雖未發見而預杜隱患不能不格外注意經派六道溝商埠分局局長就近向鈴木總領事詢問謂貴總領事向來尊重條約當無違約添警之事但喧傳不已易惑聽聞務請從嚴取締且領館設警原有僅限數名之約[illegible]增多額實非所宜據云考募警察係有其事因今昔情形頓異館役不敷應用祇募十數名分布各館並非頓增百餘名之多請勿誤會等語迫

十月間、各埠日領館果有添警之舉、當與該總領等嚴重交涉、此間韓墾民安分、各館無添警必要、務請減少撤退、彼云添警專為在館服務、決不干涉貴國地方行政、且不宣露警察字樣、以避疑誤、談判如此、故難過於干涉、惟爾時復紛傳有埠外亦擇韓民繁盛村屯、派警分駐之謠、如天寶山和龍縣、及縣屬之馬牌三道溝等處、亦均在其列、經分飭注意偵查、以便交涉、數月月以來、尚無埠外發見日警駐在情事。天寶山原有我國設立

之礦警據報日人小澤係充該處居留民會顧問、曾未著警察服裝至和龍縣屬之馬牌三道溝等處、已均令縣由我派警分駐藉杜隱謀、所謂署長倉持、並亦未成事實、除隨時偵查外理合詳晰具呈伏乞

鈞憲鑒核照轉施行謹呈

吉林督軍　孟

延吉道道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓

六六

大正八年二月二十日

在奉天

總領事　赤塚正助

奉天交渉署長關海清殿

以書翰致啓上候陳者黒山縣廣生銀號發行手票交換方ニ關シ于八本年一月二十三日付省長公信

ヲ以テ黒山縣知事并ニ關係者
ニ對シ要速辦理方御飭令相成
候様ニ付早速新民府領事館
先方ニ向ケ黒山縣知事ト整理方
ニ直接渉スヘキ様命令致置候
處該縣知事ニ於テハ本件ニ對シ何
等ノ措置ヲ取ラサルノミナラス寧ロ
分館ニ任セ三次ノ照會ニ對シ一回モ覆
照セス趣ニテ前記[redacted]首長ニ命
令ヲ意ニ徹底シ居ラサルヤニ相見居

リ此上ハ到底地方的妥速解決ハ
不可能ナリト被認候間客年八月廿七
日付貴省亮独信第二一三号ノ主
旨ニ依リ貴署ニ於テ可然解決ノ
方法ヲ案出相成候様致度且ツ
速ニ如何ナル措置ニ接シ度此段重
テ得貴意候敬具

公文第六六號

為照會事照得黑山縣廣生銀號呈控發行鈔票一案本總領事已於本年一月二十三日照請省長令行黑山縣及關係者妥速辦理並即飭知新民屯領事分館主任與黑山縣知事接洽整理辦法在案惟該縣知事對於本案不取何等措置而且對於竹內分館主任三次照會亦未照復一次似於前述省長命令毫無徹

底再不能認為可以由地方妥速解決、擬照
上年八月二十七日以公文第二一三號函陳
貴特派員之主旨、請由
貴署核奪解決方法、並祈速為妥善見復
是荷相應再行照請
查照如照會、
奉天交涉署長闕
大正八年二月二十日
駐奉總領事赤塚正助

七二

大正八年二月二十二日

在奉天

總領事赤塚正助

奉天省督軍張作霖殿

拜啓陳者奉天附屬地ニ於ケル日支商民ノ人口ハ逐年著シク増加ノタメ點燈用並ニ動力用電

力ニ不足ヲ生シ候處當地ニ於ケル南滿洲鐵道會社電氣設備ハ此上ノ擴張困難ニ付別紙圖面ノ通リ奉天撫順間ニ送電線ヲ架設シ撫順ノ電力ヲ奉天附屬地ニ分送致度其電柱建設ノ為ニ必要ナル土地ニ對シテハ相當代價ヲ支拂フ可キ趣ヲ以テ今回般同會社ヨリ願出ノ次第有之候ニ付便宜ニ取

運候様特ニ御配慮相煩度尚
右電柱架設ハ全ク電力分送
ノ目的ニ出ルモノニシテ通信トハ
何等關係無キ次第ニ付貴省
長ノ御裁量ヲ以テ地方限リ解
決出来得ル次第ト存候右照
會得貴意候敬具

追テ別紙添付圖面ハ御用濟
後御返送相成度此段申添候

公文第七二號

二月二十五日到件

敬啟者查奉天附屬地中日商民之人口逐年驟形增加以致點燈用並動力用電力不足供給因本地之南滿洲鐵道會社電氣設備難以再加擴充擬照附圖在奉天撫順間架設送電線即擬將撫順之電力分送於奉天附屬地至對於此項電柱建設之必需土地當付給相當地價等因茲由該會社申請前來用特函請查照並與以

便宜是荷、再架設此項電柱全係為分送電力之目的、於通信上毫無關係、是以想由
貴省長裁酌、可即由地方解决、再附送原圖
用畢仍請送還是荷、此致、
奉天督軍兼省長張

駐奉總領事赤塚正助

附圖一紙

大正八年二月二十一日

為呈報事案據署理汪清縣知事高承謨稟稱竊知事接印後檢查接管卷内迭奉鈞署訓令關於外人暗中添設警察一節當即注意調查茲據縣屬第四區大坎子地方墾民尹在玉報稱現年三十九歲原籍韓國會寧現住汪清縣屬大坎子地方種地為生於民國五年八月十日奉領歸化中國國籍執照務農為業相安無事忽於民國八年一月二日來有不知名字之韓國朴蓋崔蓋二人到民家聲稱伊等為百草溝日本領事館稽查奉派到此租

買房屋、為添設日本警察住所、向民强迫租買、民以為中國國民

堅持不允該朴蓋等云爾如不欲租賣亦於三月一日定來開辦

無論爾租賣與否亦要佔居伊等言畢將民之房屋狀況、繪圖去

訖、民伏思該朴蓋等如此强暴事關交涉不得不來轅報告懇求

鑒核等語知事向令尹在玉屆時婉辭拒絕並一面密令警團隨

時防範阻止萬一阻止無效、成為事實、除由知事調查實在、再行

隨時呈報、外理合將墾民尹在玉報告情形先行密稟伏乞訓示

祗遵又據和龍縣警察所長劉漢超稟稱案據第一區分所長轉據第四派出所巡官蕭鳳翥呈稱竊於本年一月二十四日八道河子本街有朝鮮人會巡官親往會內調查情形係鮮民朴萬壽趙基成盧基洙等三名奉日領館命令來街組織居留民會薪餉由日本領館發給一俟賃妥房屋即行成立理合呈報鑒核等情轉報前來正擬呈報間又據鄉社事務所事務員陳天璋來所面稱八道河子有墾民朴萬壽等事同前因又三道溝有日本警察

向該處居住墾民云爾等居留民甚夥設一日本警所保護如何、倘贊成者可即書名蓋戳、當有親日派或素為日人牛馬及懼其兇勢者皆已蓋戳去訖等情、查日人侵我主權每從暗中鼓動若不早事預防誠恐禍至無極除呈報縣署請示防範辦法暨通飭各區嚴密偵防隨時報告並令遴派素主忠華之墾民數人分頭解勸聲明大義務使該墾民等不致為其所愚外理合具稟鑒核各等情據此查日領在延吉縣屬八道溝二道溝設立居留民會

節經與日領交涉尚未解決前經呈報
鈞憲在案乃近據汪和兩縣稟報前情日人同時進行勢頗難遏、非從根本上解決竊恐無以奏效先與日總領鈴木嚴重交涉請其取銷、據云此係鮮民自治團體與貴國行政無碍、且奉天安東縣早已設立居留民會三十餘處、有先例可援、請勿誤會、當又派六道溝埠局張局長向總領駁詰、此間有延吉條約關係、與安東不同、不能援設居留民會、除俟交涉如何續報並已密令汪清和

龍雨縣知事隨時按約阻拒設警設會曉諭商民暫勿租給房屋

以示抵制外理合備文具呈伏乞

鑒核指令施行謹呈

吉林省長郭

延吉道道尹兼辦延吉交涉事宜張世銓

PDG

二一五

敬啓者閱於兑換黑山縣廣生銀號荒帖一案前准

貴館本年二月二十日第六六號暨同月二十二第七一

號公文敬已閱悉正核辦間奉

省長公署令開據黑山縣知事呈稱查縣街已荒廣

生銀號虧欠官商各款云能知該日商照辦以資

結束等因奉此查該知事所稱收兑荒票困難情

形均屬實在相應函復

貴總領事請煩查照對於該知事所擬解決辦法
務希轉知該日商查照俾多年懸案早日了結
仍將見復以便轉呈為荷此致
日總領事

中華民國八年三月　　日

吉林省長公署指令第一千七八五號

令兼辦延吉交涉事宜延吉道道尹

呈一件為轉報汪清和龍等縣日人租房設警所及組朝鮮人會與日領交涉由

呈悉、查日人擬在延邊設立警所及組朝鮮人會兩事、關係我國主權、至極重大、仍仰嚴詞抗拒、勿稍退讓、并候

轉咨

外交
內務部查照、並向日使交涉可也、此令

一四八
大正八年四月四日
在奉天
總領事 赤塚正助

奉天省長張作霖殿

拜啓陳者在營口東亜煙草會社ニ於テハ其需要スル支那産煙草ノ供給ヲ確實ニスル目的ヲ以テ鳳城

PDG

縣及安東縣ニ於テ貴國農民ヲシテ
煙草栽培ニ從事セシメ其生産品
ヲ買取ラントスル計劃ヲ立テ而シテ
之レカ實行ニハ是非トモ關係地
方官ノ了解ト援助トヲ要スル次
第ナルヲ以テ省長ヨリ右當該地
方官ヘ可然訓達方取計ヲ得
度旨本總領事ニ依頼申出候
查スルニ東亞煙草會社ノ此企劃
ハ貴我相互ノ利益ヲ目的トシ

同時ニ地方産業ノ開發ヲ促進スルノ效アルモノト認メラル、ヲ以テ該會社依頼ノ通リ貴省長ヨリ東邊道ヲ並ニ右兩縣知事ヘ極力援助ヲ與フル樣御訓示相煩度尚播種季節モ接迫シ一日ヲ遲スレバ時機ヲ失スル虞アル趣ニ付右訓令方至急御取運相成候樣切望致候右照會申進候

敬具

公文第一四八號

敬啓者、茲有營口東亞煙草公司、為確實供給其需要之中國產煙葉為目的、計畫在鳳城縣、及安東縣、使中國農民從事栽培煙草、收買其生產品、而實行之時、必須得關係地方官之了解、及援助、懇請本總領事代求

貴省長、分別訓令各該地方官查照前來、

查東亞煙草公司之此項計畫、係為貴
我互相之利益為目的、同時認為有促
進啓發地方產業之効、相應函請
貴省長查照、並祈准如該公司之所請、即
飭訓令東邊道尹並該兩縣知事極力予
以援助、再播種時期在邇、恐遲一日有失
時期之虞、深望迅發該項訓令為禱、此致
奉天省長張

駐奉總領事赤塚正助

大正八年四月四日

四月四日夜發

四月五日上午譯出

一四九

大正八年四月四日

在奉天

總領事　赤塚正助

奉天省長張作霖殿

拜啓陳者満蒙毛織株式會社ノ願出ニヨルニ同會社ハ工場敷地トシテ南満洲鐵道株式會社附屬地西北隅ニ

隣接ニ京奉鉄道皇姑屯駅南方ノ地点ニ於テ左記ノ者所有ニ係ル土地商租致度地主トハ略ホ協定整居ルモ豫メ中國官憲ノ了解ヲ得置度キニ付同會社ノ計劃ヲ說明ノ上該計劃遂行ヲ容易ナラシムル様中國地方官憲ノ援助ヲ仰度云々ノ趣ニ有之本總領事査スルニ右ハ既ニ地主トノ間ニモ商租契約略ホ整居リ候趣ニ付事情御含ノ上瀋陽縣知事ニ對

之可然便宜給與方御飭令相成候

様御酌處相御度此段及御依頼

候敬具

記

趙姓三門　約一百三十畝

林姓　皇姑屯村正　約三十五畝

楊李五　約一百五十畝

孫李周　約十五畝

邵姓　約三十五畝

許三百六十五畝以上

公文第一四九號

四月五日

敬啟者案准滿蒙毛織株式會社文稱本會社擬商租左開人民所有之土地作為工場用地即隣接於南滿洲鐵道株式會社附屬地之西北隅京奉鐵路皇姑屯站南方之地点雖曾向地主畧為協定然擬豫先得中國官憲之了解應請為說明本會社之計劃以便該計劃容易成行並望中國地方官憲加以協助等語本

總領事查此案既與地主畧為議定商租契
約相應函請
貴省長查照轉行瀋陽縣知事給與便宜
至紉公誼此致
奉天省長張
駐奉總領事赤塚正助
計開
趙姓三門　約一百三十畝

林姓皇姑屯村正 約三十五畝
楊季五 約一百五十畝
孫季周 約十五畝
郎姓 約三十五畝
計三百六十五畝
大正八年四月四日
四月五日受理
四月五日譯了

敬覆者、案准
貴總領事函開、滿蒙毛織株式會社、擬租南滿鐵道附属地之西北隅、京奉鉄路皇姑屯站南方之地點、作為工場用地、已與地主要議定、函請轉令瀋陽縣知事、給與便宜、等因准此、查此案按照関於南滿洲新約第二條之規定、商意不合、……尚屬明、所有商租一切手續、已合行派交涉員接辦、查核辦理、還行轉知具報、相應函請

貴總領事查照此致

大日本帝國駐奉總領事赤塚

署奉天省長張○○謹啓

訓令特派員、

案准日本總領事赤塚函開、案准滿蒙毛織株式會

社文稱、詳云、至紛云頓開另單開地主姓名畝數等因准此查此

案按照關於南滿洲新約第二條之規定、尚無不合應予照准

惟地方既經究竟是否愿意租、應俟查明、所有商租

一切手續事宜並應由村派交涉員核辦，遇行轉知具稟請

函須外，合行令仰該員即便遵照毋違，報查。此令。

另抄欵數單一紙。

為丗覆事案准
貴總領事第一四六號丗會開悉
省營口東亞煙草公司云云迅飭該項調
查為請等因准此查勸種煙草
實為兩國人民相互之利益本
可准該公司之請予以相當之援助
惟外商在奉設立製煙會社不
祇該公司一家該公司原函有既富

農民並可增加煙稅之收入等語究竟此項辦法對於他公司有無関礙否勸民耕種應如何規訂契約應繳納各項煙稅應如何查案辦理已電請農商部核辦並訓令特派交涉員迅行核擬定辦法呈核除電農商部並令特派交涉員外相應函請貴總領事查照此照會

大日本帝國駐奉總領事赤塚

訓令特派交涉員 安奉交涉員 鳳城安東縣知事

案准日總領事照會開茲有營口

東華日煙草公司云云凡迅發該項訓令

為據等因並據特派該交涉員負瑩稱奉

發日總領事來文云云附呈鑒核等

情據此查日總領署照會未列以前

即據該館通譯生藤孫郎明代表來署一再面請

援助、並開具計畫六條懇請令飭辦理。吾奉亟宜乘此機會將外商繳納契煙稅懸案與之先行提出解決。勸民耕種、該公司既貸與資金、復派員指導、應嚴訂辦法以杜轇轕。亟異美煙公司日後援例妨礙、應付亦宜應籌定。應由該村派交涉員迅行詳慎籌商妥定辦法呈候核奪。再行令縣

遵辦、除回復電部、並分行安東交涉員、安鳳訓令莊河交涉員縣知事外、合行粘抄回令、總稅務司公文暨東亞烟公司原函、說帖、暨農商部電抄件一件、令仰該員知事迅行遵照議覆呈奪毋延、此令。

計抄電文三件

北京農商總長鑒：統密。准日總領事照請（營口東亞煙公司）在安東鳳城指地一千畝貸款農民，並派員指導栽種烟葉，由公司收買。請訓令地方官予以援助等情。因查照新約，礙難阻止。又甲文據拓會社派職遣照縣貸款勸民

慶鍾麟甫數聞來呈禁胆現正神

令特派交涉員磋訂辦法議設大煙 抽吾項

親以謀補救是否已查核電覆張

作○佳印

發

此田東亜煙草会社ハ鳳凰
城及其附近ニ於テ土民ヽ煙草耕作ノ
ヲ奨励シ其産品ヲ買取ルノ計
劃ヲ立テ之レカ遂行ニ関シ駐奉
日本総領事ヲ假リテ支那官憲ノ
援助ヲ申出タルリ査スルニ煙草
耕作ハ大豆及高粱ニ比シ其収益
約五倍ニシテ土産ヲ奨励スル見地
ヨリスルモ亦農民ノ利益ヲ保護ス
ル見地ヨリスルモ将又煙税ノ収入
ヲ謀ル見地ヨリスルモ百利有リテ

一 実ハナキヲ以テ我レニ於テハ東亜煙
草会社ノ申出ヲ容レ之レニ援助ト
便宜トヲ与フルコトニ決シタルヲ以テ賞
官ハ右趣旨ヲ体シ該会社員ト親
シク接洽ノ上[illegible]又要ナル諸法ヲ
協定シ之レニ基ツキ農民ノ煙草耕
作ヲ勧誘奨励スルコトニ極力努力
セラレ度特ニ訓令ス

正五九

鳳凰城ニ於テ東亜煙草公司

ノ煙草耕作状況調

一、耕作面積約二百五十天地
但一天地ハ四畝

一、土地ヲ為担スルニ非ス支那農民ヲシテ煙草ヲ栽培セシメ之ヲ会社ニ於テ買取ル也

一、種苗ヲ無償ニテ供給シ又必要ノ場合ニハ耕作資金ヲ貸与ス

一、栽培法ハ社員ヲ派シ懇切指導ス

一、煙草耕作ノ利益ハ大豆、高粱ニ
比シ其利益約五倍也
一、農民ヲ富マシ烟税ノ収入ヲ増加ス
二百五十天地ヨリ生スル烟税ハ約
七千五百元ノ見込

營口東亞煙草公司、擬於鳳凰城奬勵栽種

煙葉之計畫、

一、栽種面積約二百五十天地、

每天地畝數

一、此項土地、並非商租、使中國農民栽種煙

葉、由會社收買之、

一、種苗不取價、供給之、並必需之時、貸與耕

作資金、

一栽種法、派員懇切指導、

一栽種煙葉之利益、比種大豆高梁之利益約五倍、

一既富農民、且增加煙税之收入、計由二百五十天地、能得烟税、約七千五百元之豫想、

一八三

大正八年四月十六日

在奉天

總領事　赤塚正助

奉天省長張作霖殿

拜啓陳者鳳城縣及安東縣地方ニ於ケル煙草栽培ノ件ニ關シ四月十二日付貴信ヲ以テ御回答之趣敬承右ニ依レバ貴省

PDG

長ニ於テハ去四月四日付拙信第一四八號ヲ以テ依頼申進置候主旨充分御了解ナキ哉ニ被察候處抑モ東亜煙草會社ノ計畫ハ安東鳳城兩縣知事ノ援助ヲ得テ該地農民ニ他ノ耕作物ヨリモ有利ナル煙草栽培ヲ勸誘シ之ニ依リテ生産セラレタル煙草葉ヲ時價ヲ次テ買取ラントスルニ過キサル次第ニシテ之ヲ貴國農民側ヨリ見レバ東亜煙草會社ヨリ相當ノ援助ト保障トヲ得テ自己ノ土地ニ自己ノ計

算ニテ煙草ヲ栽培シ其収獲ヲ該會社ニ相當ノ時價ニテ賣渡シ以テ自己ニ利益ヲ得ントスルニ在ルモノニシテ烟税ノ關係ハ貴國税局ト貴國農民トノ關係ニ止マリ會社トハ没交渉ノ次第ニテ又會社ト農民トノ契約關係ハ恰モ奉天方面ニ於ケル製糖會社カ農民ト甜菜栽培ニ關シ契約ヲナストキ全ク同一ニシテ煙草ト甜菜トノ間ニ何等特別ノ区別アルモノニアラズ右ノ如キ次第ナルヲ以テ東亜煙草會社ノ計畫

ハ何等行政上若クハ課税上ノ法規問題ニ関係ヲ及ナスモノニ非サルト同時ニ亦毫モ渉外問題ノ性質ヲ帯フルモノモ無之候處如此單純ナル地方問題ニ付貴省長ニ於テ特ニ北京農商部ノ指令ヲ仰クノ措置ニ出タルハ當方ノ照會ノ眞意充分徹底セサル所アルニ基因スルモノト認メラレ候ニ付為念右重ネテ事態ヲ闡明致候間関係地方官憲ヘ可然御示達相成候様希望致候右照會得貴意候　敬具

追而煙税ノ関係ハ本文記述ノ如クニシテ當方ノ原照會ニ煙草税ノコトハ陳タルハ煙草栽培奨励ノ結果如此莨税ノ収入アルベキヲ御参考ニ供シタルニ過キサル次第ト御承知相成度為念申添候也

公文第一八三號

敬啓者關於在鳳城縣及安東縣地方栽種烟草
一案接准
貴省長四月十二日復函敬已閱悉查閱
貴省長來函似有尚未明了本總領事四月四日
第一四八號去函之意思查東亞烟草公司之計劃
係得安東鳳城兩縣知事之援助擬勸誘該處
農民栽種比他項耕種物較為有利之烟草不

過將其所產之烟葉按照時價收買而已在貴國
農民方面觀之能得東亞烟草公司相當之援助
與保障於自己之土地內加以核計栽種烟草將
其收獲按照相當之時價賣予該公司以圖自己
之利益至烟稅一事係貴國稅局與貴國農民之
関係與該公司無交涉之可言再公司與農民訂約
関係與奉天地方之製糖會社对於農民栽種甜
菜之契約事同一律且烟草與甜菜之間並無何

等特別之區別、故東亜烟草公司之計劃、無関於行政或課税上之法規問題、亦毫不帶有涉外問題之性質、此種單純之地方問題、在貴省長必欲與北京農商部商議辦理、本總領事以為皆因於前次去函之真意、尚未荷亮察、相應再行函請

貴省長查核、以上述情事、即為轉令各該関係地方官憲辦理、是所盼禱、再查烟草税之関係、已如本

文所述本総領事原函陳及烟草税之事不過以
栽種烟草奬勵之結果可得如此税收以供参考而已合
併附陳即請
查照此致
奉天省長張

駐奉総領事赤塚正助

大正八年四月

四月十七日文譯

四月十七日譯出

職業 農
原籍 瀋陽縣
現住蘇家屯門牌第 號
年 月 日生 十九
具呈人馮師氏

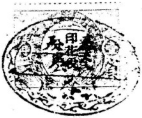
呈為日人買地應否賣給懇請詳情示遵俾免逼賣事情因 氏 有
四十九 收
與南滿鉄路蘇家屯處車站毗連之冊地三百餘畝歷經年久相安無
說陳於上月間有南滿鉄路公司之日人與交涉署員前至 氏 處聲稱

插用地一百餘日未經商允埋立標橋待 氏 前往斟詢即稱用價所買
每畝地給價洋四十五元及 氏 聞知不惟價廉碍难允賣即該公司如
此逼買 氏 亦不知應否賣與況東作已興諸地佈糞農工已備僅待
耕種奚與埋立標橋不賣不允抑或應賣而該公司議給之價較之時
價未免太廉以被佔之宗每畝地均要賣價一百二十元除倫耕種花費

損失外每畝地僅能合賣價百元嗣經公會之評議每畝議作賣價
八十元不獨被佔之家均不允賣即該公司仍嫌價厚亦不認買現時
該公司日加逼令稍不容緩現致被佔之家欲進不知應否賣給欲退
逼令不安是以氏出無奈只得懇請
省長乾前詳情示遵如應賣給並懇矜恤民間將此祖遺之產出

賣與外人原屬不易、如以小價買去、情亦难允、俾得被估各家

僅求明示維持賣價、則感公私兩有裨益之德



具呈人任希卿 職業農 原籍瀋陽縣 現住攬軍屯門牌第二百二十號 庚午年六月四日生

呈為日人圈佔土地懇恩咨請日領免予租用以保民命事竊民等於四月十二日忽遇交涉署科員焦瀋陽縣委員姜同日人在民田中埋橛當即訊及情由據稱日站商租爾等不必

著荒靜聽吩咐等語查日人此次所佔地點南自製糖場西至趙家墳地至黃桂屯界約佔地四百餘日伏思土地所以養民民有之民賴之自生民以來莫不賴以事畜一旦為外人租用民等將何以為生民屯四百餘戶土地僅七百餘日近因偪處車站及糖場人口日增土地日減受商租影響地價異常昂貴各

戶終歲勤勞僅能糊口即中産之家稍有餘資欲置田地力多不逮蓋自清光緒二十六年俄人創修鐵路開闢車站損民也膏腴之田四百餘日以來土地日蹙價值日高 民等生命僅能維持現狀此次又圈佔土地四百餘日是不啻奪生命置 民等於死地也查日站內未用空地指不勝數近聞將站內倉庫煤場

户終歲勤勞僅能糊口即中產之家稍有餘資欲置田地力多不逮蓋自清光緒二十六年俄人創修鐵路開闢車站損民地膏腴之田四百餘日以來土地日蹙價值日高民等生命僅能維持現狀此次又圈佔土地四百餘日是不啻奪生命置民等於死地也查日站內未用空地指不勝數近聞將站內倉庫煤場

均移民等地內、原有倉庫煤場改設市街出租商戶、此種計畫、是直奪民等之生命、而益彼之貪橐、民等誓死絕不承認、況國土攸關、理宜世守、近聞我省長電請政府取消中日二十一條原約、民等方感戴如天、爲此瀝血冒陳、迫切呼籲、萬懇據理拒絕、俾民等得慶更生、不勝

待命之至謹呈

奉天省長張

附草圖一紙

為南滿會社擬在四平街站增購水源用地請賜鑒核示

遵事案奉

鈞署令准駐奉日總領事函開准南滿洲鐵道株式會社文稱現須收買附圖所載土地約九萬一千四百坪作為四平街附屬地水源用地等因相應函請查照並准予收買為荷等因除函復外查前據該員呈請該會社擬擴充蘇家屯用地經指令籌擬詳細辦法呈奪迄今未

據具復茲准前因合行令仰該員、併案妥議復奪勿延
圖發仍繳此令等因奉此當以該站擬贍之地共計若干於
地方民情有無室碍所稱水源用地究係作何用途即經檢
圖令發梨樹縣知事逐一詳查呈復以憑核議在案茲據該
縣知事方良鈺呈稱遵奉訓令即行委員前往會同該站警
察巡官楊正大詳查去後茲據該委員復稱遵往四平街站
會同該所巡官楊正大邀同百家長親至水溝詳細查勘該溝

内有泉穴在該驛東南隅南北寬約丈餘兩沿俱係民間上則熟地寬長面積共約有六百餘畝東至四家子村西北水流向西北至鐵軌橫橋經鐵道用地邊流入軋葫蘆泡村北河委員等復至日本地方事務所詳加詢問據日所長田中聲稱該站每逢火車抵站上水因井水枯涸不敷應用擬擴此溝以便修理作為往站引水之源寔無別項用途等語查其形勢共為水源用地似乎屬寔復同百家長籍漢章邀集南沿業主于景泉等共

殿福外出未歸未得面詢俟後有無轇轕奈難懸揣所有
遵令調查日人購買水源用地情形理合繪具草圖及百
長籍漢章等甘結一紙並日人出具不作別用字據一紙一併呈
復查核前來知事復查該員所查情形尚屬詳確理合繪
具草圖暨照抄切結各一份並檢同原圖一併呈復等情據此
查該站擬購水濟係為火車抵站時引取濟水以備上水之需
似尚寔情現據該知事查詢民間尚無妨碍茲擬按照前呈蘇

家屯站收贍用地核准辦法與南滿公所人員協商辦理是否

有當理合檢同原圖繪錄圖結具文呈請

鑒核俯賜核示遵行謹呈

奉天省長張

計附呈原圖一紙　縣送草圖一紙　結兩紙

外交部特派奉天交涉員關海清

中華民國八年四月二十三日

呈悉。查此案前據特派員轉請到署，當經指令查明該地是否必需，民意如何，并令詳擬限制辦法在案。嗣經呈稱奉天站歸地一案，已令該縣詳查，得覆另呈等情。現尚未據覆到，候令行速查具覆轉知，草圖存。此令。

令特派交涉員

案據奉天省會警察廳長王家勲呈稱，案據第六警察署云云示遵施行等情。據此，除指令呈悉云云此令等因印發外，合行令仰該員即便速查具覆，勿延。此令。

敬復者接准

貴總領事第一八三號公文備悉種切。關於東亞烟公司請在鳳城縣及安東兩地方栽種烟草一案，已由本署分行東邊道尹暨安鳳兩縣知事准予試辦一年，再察看情形另議辦法，並諭飭妥加保護，既於轄境人民勿生誤會，亦准函示 [redacted] 相應函復

查照此致

大日本帝國駐奉天總領事赤塚

署名

訓令

奉天特派交涉員　東邊道尹兼安東交涉員

鳳城安東兩縣知事

業查東亞烟公司請在鳳城縣及安東縣地方栽種烟草、求予援助、先據該業經本署分行在案、茲准日總領事函開、接准貴省長四月十二日復函、詞以合併附陳等因、本署詳加酌核、應准試辦一年、再以察看情形另議辦法、至該公司本年

勤務、其何手續、由孫德財務署調查、日前積極奪、
並要為保護晚僑人民、勿生誤會、陳西夏日
孫、並先電孫荃赴外、合行令仰查照此令

五六

大正八年五月五日

在奉天

総領事　赤塚正助

奉天交渉署長　閻海澄殿

以書翰啓上候陳者黒山縣貢生銀鈔發行手票取換方ノ件ニ關シテハ客年來屡次公信及口頭ヲ以テ解決

方及御依頼置候處更ニ最近本邦商
人土屋鶴太郎ヨリ添付別紙ノ通リ願
出有之又聞知スル處ニヨレバ今般曹
黒山縣知事ハ免職セラレタル趣ナルガ
果シテ然ラバ豫テ同縣知事ニ於テ保管
セル本邦人所有手票ハ後任知事ヘ洩
無ク引継ガレタルト共ニ至急新任知事
ヲ當地ヘ御呼出相成貴署員及當館
員會同ノ上本件解決方商議致度候
條右至急御措置相煩度此段重ネ

二

照會得貴意候敬具

DG

交渉願

現住所　京奉線新民府警察第拾六号

土屋鶴太郎

右是迄屡々黒山縣知事ニ對シ手票交換ノ件ニ關シ去ル三月以来仝知事ヲ召喚ノ上日支官憲立合ニテ解決スヘキ様御願申上置タル處其後現今ニ至ルモ未ダ出奉セザルノミナラズ仝知事ハ本月貳拾六日突然交迭セリ如斯誠意ナキニ於テハ寧意上解決ニ希望スル餘裕ヲ認メザルニ付直接支那政府ニ對シ左記ノ通リ損害賠償請求方御交渉被成下度奉願候也

左記

一小洋七萬壹千壹百八拾八圓八拾八錢　自大正六年四月至大正八年五月　充利金

一同　四萬〇壹百圓　右同　営業損害

一同　参萬八千四百圓　右同　信用損害

一同　貳千五百圓　右同　雑費

合計小洋拾五萬四千〇八拾八圓八拾八錢

大正八年四月参拾日

右

土屋鶴太郎

在奉天

日本總領事赤塚正助殿

公文第二一五號

爲照會事閱於兑換黑山縣廣生銀行鈔票一案上年以来曾已屢次公函及口頭請予解决在案兹又據敝國商人土屋鶴太郎如附件之呈請前来並聞此次黑山縣書知事業經撤任如若果然則應將前由該縣知事所保管之敝國人所有鈔票令其悉數移交後任知事並請迅速令行新任知事来省會

同貴署員及本館員協議解決本案相應抄
錄原呈再行照請
貴署查照速辦爲荷此照會
奉天交涉署長閣

駐奉總領事赤塚正助

計附件

大正八年五月五日

呈請書

關於上年至今日、對黑山縣知事兌換鈔票一案、自四三月以來、業已呈請令該知事來省、以期中日官憲會同解决在案、殊至今不但並未到奉、且該知事已於本月二十六日突然更換、以如此無誠意而厚意上之解决已認為無希望之餘地、理合呈請鈞館直接向中國政府交涉、請求賠償如左開之損害是荷、此呈、

駐奉日總領事赤塚
台閲

一小洋七萬一千一百八十八元八角八分　自大正六年四月至大正八年五月　本利金
一同　四萬零一百元　同　上營業損害
一同　三萬九千四百元　同　上信用損害
一同　二千五百元　同　上雜費
共計小洋十五萬四千零八十八元八角八分

土屋鶴太郎　印

奉天督軍公署來報紙

等	字		頁數

Chkg

收到　日　時　分　第　號

等次 S　發報局 Peking 第　號

字數 128　月　日　時　分

北京

來報第　號

京張兼省長鑒、中密佳電悉、查中日合辦南滿東蒙農業及附隨工業一事、均經部省商定規則奉省放租辦法、暨租用地畝、亦經貴省張前巡按使擬訂規程、呈准各在案、此次日人在鳳城指地貸款種烟由公司收買一節、既非租地自種、又非合縣辦理及合

444

民國　年　月　日　午　時　分到

奉天督軍公署來報紙

第　字　　　頁數　一

342/2

收到　日　時

民國八年五月六日上午十時十分到

同設立公司、核與前兩項規定、均不相符。應請迅飭據約嚴詞拒絕、以保主權。外交部、農商部、徵印。

為南滿會社擬增購奉天車站用地令縣查詢人民多未
承認復請
鑒核示遵事案照南滿鐵道會社擬在奉天車站附近
收買民田作為用地案內續准日總領事復函即經特派員
具文呈請核示在案嗣奉
鈞署指令內開呈悉日領解釋照約詞意既據核明具有
理由該特派員先查其擬添地畝是否必需民意如何暨此

項擴充用地嗣後有何法杜絕俾免枝節仰速妥爲核辦
並擬詳細辦法呈奪毋稍推諉此令等因奉此正在核辦間
又准日總領事文稱關於南滿鐵道株式會社申請收買擴
張奉天站用地三百五十天地一案已於上年十一月二日以公文
第三一八號復行函請貴署長再爲查核辦理在案惟不
知現已辦至如何情形茲又准該會社催請迅速解决
前来相應函請貴署查照迅予核辦如何結果仍希

見復等因准此查該站因貨物增加需用民地尚係寔情
惟因遵照
鈞署指令詳查民意如何再行擬議辦法當即檢圖令
行瀋陽縣查傳附近屯民訊明確情以憑核復在案茲據
該縣呈稱遵奉訓令即派調查員王世垣前往查勘茲據復
稱詢據該屯村正會首等聲稱該屯地僅七百餘日前被俄
人築路及日人設立糖廠共購三百餘日現在所存者無幾

若再被瞞去民間何以餬口事關生命無論如何斷難承認等語委員開導無效呈請核轉前來知事復核無異檢同原圖呈請鑒核等情據此除由署函達日總領事查照外理合具文呈復仰祈

鑒核示遵謹呈

奉天省長張

外交部特派奉天交涉員關海清

奉公文字第　捌　號

敬啟者敝會社於奉天車站附近收買民地一案現准

敝國總領事函稱

貴署長奉

省公署令開奉天車站增購用地均經分令查明該

處居民不肯出賣再四勸導尚可通融辦理惟須妥

定辦法以資遵守並定辦法三條云云等因敬悉查

敝會社此次收買民地情形業經敝領事面謁

張兼省長詳細陳明當蒙口頭應允本公所會同

尚可通融

毋理條件

他三處

並非厚

天諾爰

附屬務

照此節

貴署及
瀋陽縣派員勘驗應行擴充地址該處人民尚未表示反對惟意存增高地價之希望雖經攬軍屯人民提起訴呈亦不過為表面之口實其目的仍不外增價地步耳茲據（敝會社）地方事務所確實調查該屯民間買賣地畝每地一天價不過三百五十圓左右即最上地亦只四百圓而已現經（敝會社）酌量各地方情形擬將地價分為三等從優酌訂地價如頭等地（即毘連附屬地）每畝六十圓（即如滿蒙毛織會社在皇姑屯車站附屬地內購買民地每畝價六十元）二等地五十圓

三等地四十圓如此酌訂地價極為公允既較各該
屯現行市價增高該地戶應無損失且地戶欲將此
項地價置買他屯之地即收半倍之利益甯有不願
出賣之理特此函請
貴署長查照并希
飭行該管地方官妥為勸諭鄉民俾獲同意辦理實為
公便為荷此致
奉天交涉署長
南滿洲鐵道奉天公所所長鎌田彌助公啟

北京外交、農商總長鑒、中密、徽電謹悉、日人係自由貸款購買煙草、不在商租範圍、與條約亦無牴觸、現暫准其試辦一年、並飭地方官嚴密監視一切手續、謹聞、張作霖叩、印、

中華民國八年五月十

譯發

五六〇

敬復者，案准
貴公所第八號函開各節，均已閱悉，查本署前致
貴國總領事函中，尚可通融辦理一語，係指蘇家
屯撫安站四平街三處而言，其奉天站附近
之民地，前已經縣查明，民戶不認出賣，並經
該處村正副任希卿等以民屯地僅餘七百餘日，
自修路開站以來，所有腴田已被佔四百餘日，

嗣復經製糖廠佔去若干、所餘早已無幾、不敷耕作、若再任其續購、勢必寸土無遺、其將何以謀生、等情請俯念民艱據理拒絕等情、具呈到署、當以該民等所請各節、尚屬實情、未便強令再行出賣、故特於前函內將民戶不認出賣情形、聲明在案、茲復准函前因、勢非兼籌並顧、難免兩有阻礙、擬請貴公所將前次預定地數、切實大加減少、

另函通知、再由本署令縣勸諭、至蘇家屯等
三站收買之地、仍請查照前函、從優給價、
以免損失、並請預行函知、以便分令各縣遵
與
貴公所接洽辦理、為此函復、即希
查照此致
南滿公所長、

為呈報事案據局子街商埠分局局長張璨呈稱為呈報事竊於本月十二日晚十二時三刻據巡官耿玉鑫報稱日領館派巡查九名、均着制服佩帶軍刀手槍於甲字街東西路口設立兩崗、乙字街日領館後、設立一崗、丙字街西口設立一崗、丁字街日普通學校門首、設立一崗、共計設立五崗、其餘四名、各持燈籠往來巡視、應當如何取締遏止之處請示辦法等情前來當派該巡官帶長警四名、

會同警備隊關排長、凡遇日警設崗地點、一律盤詰嚴問口號、索驗通行證據、是否領館巡查、如驗明無訛、即婉詞詳告本埠戒備極嚴、恐有匪徒假冒、混跡擾害、領館僑商、請速返館、以免臨時悞會、去後、旋據回稱遵即前往查察嚴問口號、均不能對、索驗執證、確有領館警署證據、即以前詞委婉詳告、伊亦無言答覆、至夜一時一刻、全行撤回等語、查日警設立崗位地點、均有埠警及警備隊併崗梭

巡防衛、已覺周備、而日領公然違約設崗、與我警對峙、實屬侵我主權、一時雖經過止撤退、難保次日不再蹈前轍、當將以上對待情形面稟憲聰請示機宜、奉諭隨時預防嚴拒、倘仍故態復萌、再向日領抗議等因、奉此遵即會同劉警備隊長於十三日晚九時、樊方加派長警四十餘名、所有領館日僑住址、全行密布、並派官長嚴巡監視局長偕劉隊長隨時抽查、以免疎虞、至晚十二時、僅有巡查二

名出館、旋即折回、於夜一時又有巡查一名、至日俱樂部一次、逗遛約十分餘鐘、仍行回館、詗後該館巡查、並無出入違約舉動、至早三時二刻、始令加班官警回局休息、惟日人居心叵測、除連日每晚加班嚴防外、所有領館設崗暨取締逼止情形、理合具文呈報、鑒核等情、查日領於十二晚忽派巡查多名設崗巡邏、次晚見我加添崗位、遂未再行派出、純屬故意嘗試、除指令督率巡官長警加意防

維、及向日領嚴重交涉、暨分呈外理合備文呈報伏乞

鑒核指令施行謹呈

吉林省長郭

兼辦延吉交涉事宜延吉道道尹張世銓

具呈人宋元魁

職業農

原籍瀋陽縣蘇家屯

現住　門牌第　號

年　月　日生

呈為日人強佔地畝建築房屋懇乞交涉以保民產而免損賦無着事竊查民等村屯均與南滿鐵路線蘇家屯車站地址相毗連南滿鐵路公司於本年一月間將蘇家村西大格鎮堡村東小格鎮堡村北一帶最上等膏腴之地約二千餘畝四圍竪立標橋聲稱此項地基預備日人建築房屋之需不准民

立　廿二　廿二

等再行耕種等語民 等以日人強佔地畝當即呈請交涉署並經馮史氏呈請

鈞署核辦在案理應靜候核辦何敢蹂瀆忽於本月十日以後日人竟用馬車滿載磚石木料等項運至

建立標樁地基以內將標樁內外出土寸許之青苗概行蹂躪實為民 等所難堪謹將種種困難情形為我

首長詳細陳之一未經商租強行佔據也查中日條約內載日本國臣民在南滿洲為蓋造商工業之房廠得商租

其需用地畝等語此次日人所佔地畝並未商發我國官府允許強行佔據置約章於不顧自非由我官府嚴重交

涉早日解決則佔據民等土地其失猶小誠恐沿南滿路線數千里之民產不免盡為日人所侵佔此其困難者一也一強佔地畝意在牟利也查日人佔據此項地畝純為闢作商場之需沿南滿路線各站凡中國商民在租界地內租用地皮蓋修房屋每坪地年納租金小洋壹角二分每畝地合一百六十餘坪即可租洋十九圓有奇並用遞年疊增法一二年後每畝地基原價增至七倍可得租金一百三十餘圓是以日人在千金寨商租郎姓土地每畝有典價一百二十五圓之規定此次日人佔地擬以廉價租入以重價租出揆之情理豈可謂平此其困難者二也一地被日佔謀生艱難也

查嘉蘇家屯車站為南滿安奉撫順各路線之中樞商業繁盛面積寬廣前已佔據民 等村屯土地數千餘畝民 等村屯早有地狹人稠之患且多係農戶皆賴耕種以生活此次又被佔據二千餘畝安土既不容重遷謀生又苦無他策勢不免有坐以待斃之虞此其困難者三也一地為日 有捐賦無着也查我瀋境學校警察所賴以為開支者無不仰給於畝捐即國家歲入亦無不求之於田賦此項地畝即為日人佔據則畝捐課賦兩無所出學校警察受其影響國家收入亦形減少此其困難者四也以上各節與民 等關係至為密切其餘如凌辱我等村屯人民強取我等村屯財物婦孺時生畏懼

竊民不得安分種種苦狀罄楮難書倘再任令強佔我地畝踐毀我田苗則民等生活前途何堪設想為此聯名

呈請我

省長格外矜恤轉向日人要為交涉將民等地畝早日退出以保民產而免捐賦無着實為恩便矣謹請

奉天省長公署

奉天省議會為咨行事本會 依省議會暫行法第十六條第八項之規定受理瀋陽縣宋元魁等請議日人强佔地畝建築房屋懇代咨交涉以保民產而免喪失國權一案本會 於五月二十八日正會提出會議僉謂查中日新約所載日人若因經營工商業建築房屋本有准許商租土地之規定惟既云商租則必須明訂契約秉公給價方能認為合法斷無未經地主同意而竟行强佔

之理茲據書稱該公民等業在交涉署呈請核辦多日
未奉批示應予代咨省公署轉令交涉署迅向日人嚴
重交涉以重約章而保民產此本會會議此案之結果
也當經表決通過相應鈔錄原請議書代咨
貴省長查照施行此咨
奉天省長張
附鈔送原請議書一件

原請議書

為請議事竊查氏等村屯均與南滿鐵路線蘇家屯車站地址相毗連南滿鐵路公司於本年一月間將蘇家屯村西大格鎮堡村東小格鎮堡村莊一帶最上等膏腴之地約二千餘畝四圍豎立標樁聲稱此項地基預備日人建築房屋之需不准民等再行耕種等語氏等以日人強佔地畝當即據情呈請交涉署並經馮史氏呈請

PDG

省長公署核辦在案迄今並未見有何等辦法忽於本月十日以後日人竟用馬車滿載磚石木料等項運至建立標樁地基以內將標樁內外出土寸許之青苗概行毀棄實為民等所難堪萬出無奈不得不請議於
貴會之前伏乞
貴會公決代咨妥為交涉俾日人早日將地畝退出以保民產而免喪失國權實為公便謹請

奉天省議會

蘇家屯公民代表宋元魁
宋元勳
關洪生
唐恩惠

請議人瀋陽縣南路七區 大格鎮堡公民代表孫福仁
李朝祥
徐德威
陳廣勳

小格鎮堡公民代表馮文彩
馮文升
馮天玠
孔學忠

民國八年五月二十一日

呈為轉報日人在延吉六道溝等處設立崗警請

鑒核示遵事案據警備隊第一營第一馬隊稟稱查四月十二日韓人宣言獨立被日警捕獲前

已稟明在案旋於五月四號六道溝地方領事館院有小板房十數間早三鐘時由屋內失慎

起火經本隊會同該處商埠警兵奮勇救滅計焚燬小板房十餘間餘均無恙是日晚十

鐘日人藉口韓人放火為由違約設崗十餘處又本月十二日下午十二鐘局子街領事亦仿照

六道溝辦法、設崗五處、已報經道尹及團長向日領交涉等情前來、理合具情聲報、伏乞

鑒核施行謹呈

吉林省長

吉林全省警務處處長趙憲章

奉天省長公署訓令第四〇號

令交涉特派員

案據黑山縣知事齊耀瑭呈稱爲具報遵查曹前知事祖培辦理日商所存荒帖各種手續請鑒核事案奉鈞署訓令內開案據交涉特派員呈稱爲黑山縣擬定收兌日商所存荒票辦法疑義尚多請鑒核令查事案奉鈞署指令據黑山縣知事呈報收兌日

商所存廣生銀號荒票一案內開呈悉前據交涉特派員呈稱該縣擬將廣生銀號荒票折為三成收兌日商不肯承認請轉飭按照該知事前與駐新日本領事分館主任所訂覺書迅予兌換等情業已令行遵辦在案尚未具覆茲據稱查日商方面其以賣貨所得荒票計一萬三千餘元早據該知事墊款兌訖現在所持荒票均從折價收買而來減成支兌於日

商並無損失請仍准變通辦理以歸畫一俾免華商
籍口各等語仰交涉特派員查照核辦此令原呈抄
發等因奉此查該知事所稱各節疑義尚多應令分
別查明聲復以資應付當廣生銀號等荒閉之時日
商所存荒票共有若干應即調查明確以為兑換之
準據並應通知日商毋再收用以杜取巧該知事當
時是否查明日商存票確數曾否禁止日商收用此

應查明者一查原呈內稱日商所存荒票均係折價收買等情如果證據確鑿自應嚴重交涉究竟有無確證以應查明者二又查原呈內稱出售鐵券搭收荒票三成又稱日商所存荒票不能事後收兌應於鐵券出售時自行扣出三成各等情以種辦法事前曾否取得日商同意以應查明者三叅閱封外不厭求詳擬請令行該知事查照所指各節詳查呈覆

以資應付理合呈請鑒核令遵等情據此除指令外
合行令仰該縣知事遵即查照該特派員原呈所指
各節詳晰查復以憑查核示遵此令等因奉此遵即
檢卷逐節詳查當廣生銀行等號倒閉之時日商共
存荒票計小洋四萬零九百三十六元九角五分除
歷年經縣署已付過小洋一萬二千七百五十元零四
角五分外其餘尚欠日商荒票小洋二萬七千九百四

十三元四角查卷內並無通知日商毋再收用之文件惟據曹前知事言當時雖無正式禁止之文然曾經接見日商口頭令其毋再收用故迨其後多日日商又持多數瓷票來縣兌換均經拒回未收至曹前知事祖培前呈所稱日商所存瓷票均係折價而來等情乃係揣度之詞查卷內並無確實證據至于瓷票折三成收兌一節乃該知事自擬之辦法亦

未取得日商等同意總之案關對外曹前知事前呈
各節不過為請鈞署以此向日領交涉而已茲奉前
因理將遵查各節情形並曹前知事任內所收付日
商荒票數目開具清單及其與駐新日領所定已過
限之覺書一併具文呈請鑒核示遵等情據此除
指令外合行照鈔附件令仰該特派員查核辦理具
報此令

五 卅

計發附件二份

覺書

一廣生銀號發行之手票日本人在黑山縣街所持者不少是等手票流通已停日本商人損害甚大其票早送警察所保存票數已開單交縣署備案現該號既停營業剩款雖無尚有債户抵押品經縣署查封而一時債難追齊不能兌換故擬於奉天中日兩銀行之內擇一借款以為兌換方法惟該

銀號代表者不面不得已由縣知事担任借款一面將該銀號財産整理爲

日本商人所存營口所票兌換之

二日本商人所存營口所之票俟借款成立即時兌換全額

但事情不得已時其存票額數以八分兌換其餘額俟十一月末期兌清至若借款奉天票即當援奉兌去二分扣數全補兌之

三前記第一項借款倘不成立縣知事既担整理廣生銀號財産之責任對日本商所存營口所票應速速兌換並認日本商人先取特權

四以上各条解决之前關係人隨時互相商議

中華民國六年九月　日黑山縣知事曹祖培　名押

大正六年九月　日新民駐劄日本領事竹內廣彰　名押

黑山縣知事齊耀瑭謹將曹前知事收付日商荒票數目抄具清摺恭呈

鑒核

計開

民国六年五月日商吉備公司等交來

廣生銀行荒票荒飛共二萬八千四百五十七元三角

已墊付吉備公司飛洋一千二百八十元

已墊付日商團体洋二千元

已墊付上野聖寿洋一千元

已墊付山口洋一千六百八十八元六角五分

已墊付大野安洋一千七百一十七元六角

共墊付洋七千六百八十六元二角五分

除墊尚存荒票二萬零七百七十一元零五分

廣源增荒票四千四百一十八元二角

已墊付大野洋一百五十八元八角

已墊付山口洋一百五十八元八角五分

共墊付洋三百一十七元六角五分

除墊可存荒票四千一百元零零五角五分

魁陞通榮發成等荒票八千三百六十九元一角

已墊付日商國体洋三千四百元

已墊付大野安洋四百六十七元三角

已墊付山口洋六百五十五元三角五分 原数九百八十一元五角

已墊付大野安洋二百二十三元八角，原数四百四十七元六角

又墊付洋四千七百四十六元四角五分

除墊付尚存蕊票三千零七十元七角，

以上共墊付洋一萬二千七百五十元零四角五分

以上共墊付洋二萬七千九百四十三元四角。

吉林省長公署指令第三千十六九〇號

令吉林全省警務處

呈一件為轉報延吉六道溝等處日人設崗由

呈悉。日領藉口設崗，據延吉道尹等報告，當經轉電

中央，並電令該道抗議在案。此事既據該隊報經道尹等交涉，應候

交涉如何，再行核奪。仰即轉行知照。此令。

吉林省長公署密指令第四十六號

令兼辦延吉交涉事宜延吉道道尹

呈一件為轉報局子街日警站崗及取締邊制情形由

呈悉。日警設崗，迭經電令在案。現在為日既久，情形若何，曾否續向日領抗，及仰即詳查具報，以憑核轉。切切此令。

二八七

大正八年六月六日

在奉天

総領事　赤塚正助

奉天交渉署長関海清殿

拜啓陳者今般南満洲鐵道株式會社ヨリ申出有之簡易停車場新設ノ為メ別紙圖面ノ通リ増用地買収

六七

ノ必要相生シ候趣ニ付右買収御
承諾相成度尚蛇手哨四平街間三
六ニ哩一ロ鎖附近ノ鉄道線路ニ関シ
貴國電線路ハ恰モ改築軌道ノ中
心ニ當リ居リ起工ニ支障ヲ生スヘ
キニ付電柱約ニ十五本別紙圖面ノ通
ノ買収豫定境界外ニ移轉致度尚
又其際御異存モ無之候ハヾ同會社
ニ於テ移柱工事引受差支ナキ趣ニ
候間是亦同時ニ御承諾相成候様致度此

段與會得貴意候敬具

公文第二八七號

敬啓者案准南滿洲鉄道株式會社文稱茲為新設簡易停車塲起見故有收買如附圖所載増用地之必要請予允許收買並圍於蚯手嘴四平街間之三六二英里一〇鎖附近鉄道線路有貴國電線路正當改築道之中心以致動工頗有妨碍擬將電柱約二十五根按照附圖所載移載〔設〕於預定收買地之境界外再如無異議不妨將移柱

工程由本會社承辦等因用特函請

貴署查照併允許爲荷此致

奉天交涉署長閔

計附圖六紙

駐奉總領事赤塚正助

大正八年六月六日

PDG

具呈人　村正鄭永全　職業　農
　　　　村副周景富
馮紹忠　原籍　瀋陽縣南二區一鄉王士屯
范純恕　現住　門牌第　號
范純貴　年　月　日生

呈為前佔之地未明復行佔地蓋房懇請賞飭交涉署派員劃分清楚以杜交涉而免任意侵佔事情因身等之屯東北方面與大車道毗連維偽地面接壤無甚轇轕嗣於附設安奉車道之時

佔用身等屯內之地約有壹百餘畝當在交涉署呈懇幾次均蒙示及安奉鉄路終必遷移不能久佔僅可緩候各等情在案身等奉示之下候至迄今而該鉄路不惟未經遷移現反備辦磚石木料已在原佔壹百餘畝之地外大興土木築蓋永遠為業之房已經動工及身等本屯被佔地基之戶不獨難忍地被久佔

之虧所有佔用盖房之地禾苗甚大尤不忍被其踐毀是以情急

無奈只得懇請

首長　乾前　公鑒施行

具呈人 闞申五 職業均農
代表人 果輔臣 原籍瀋陽縣一鄉二區小楠樹台
果中三 現住 門牌第 號
果峻峰 年 月 日生

呈為車站蓋房侵佔氏地懇請賞飭交涉署速派妥員前往劃界或賣給或退出俾免任意佔用事情因身等之屯西南與大車道毗連原於築修老車道之時劃清界限尚無異說嗣於附

設安奉車道之隙已佔用身等屯內之民地約有二百餘畝當佔之際身等本屯即在交涉署屢經呈懇劃界退出所佔之地及交涉署逐一以安奉鉄路終必還移不能久佔僅可緩候等情批示各有案可稽由此身等本屯緩候至今不惟該鉄路未經還移現又備辦磚石木料訂在原佔二百餘畝外築蓋永遠堅固

之房間現已興工不但　等視之該鐵道不能還移即要蓋房之
民產現已禾苗滿地定與踐毀是以不能默忍只得懇請
省長　轉飭交涉署提查前案派員前往務將前佔之
地二百餘畝及現要佔用蓋房之處　併交涉清楚或退
出或賣給如歸賣給俾求不致被其再行侵佔以杜交涉而維民
權則感德之至

為呈覆事案照道尹前呈局子街日領館派警設崗一
案奉
鈞署指令開呈悉日警設崗迭經電令在案現在為日既久
情形若何曾否繼而日領提及仰即詳查具報以憑核轉切
切此令等因奉此查局子街日警設崗自我於次日加崗以
後迄今日警未再設立崗位六道溝原設九崗節經交涉

已於六月一號撤去七崗其餘兩崗據云俟風潮稍靖必
為撤去等語以上各情業經電呈在案除相機抗議悉
合將存留崗圖說另呈外理合據情呈覆伏乞
鑒核施行謹呈
吉林省長郭

吉林延吉交涉員兼延吉道道尹張世銓

七二

敬復者案准

貴總領事第二八七號來文以南滿鉄道會社擬設簡易停車場收買用地附圖六紙請予允許等因查車站添購民田前於蘇家屯撫安站購地案內曾奉

省長令開此次准購之後不得再行藉端推廣再行收買等因業經本署以第五一五號公函聲敘請即轉達南滿公所查照在案現在滿鉄會社又以增設停車場五處為言請

擬函

（前次發照各節）求收買民地一事，（礙難照辦，請）關係交通，且（加寬一）安奉線之停車場，從前

改築寬軌時，祇有奉天站日後再行商定之語，其餘各

站，業經雙方協議就緒，（其不准再行增購用地之意云云）已可概見，應請

貴總領事再行詳加攷慮，如果必須增添，應令該會社

詳具理由書送署，以憑轉呈

中央主管部核示遵行，相應函復，即希

查照，此致

日總領事。

敬啓者本月十九日據警察事務所呈稱本月十八日據第一區

區官云云據召僱文呈請鑒核派員查涉等情據此查該華

工係洪義沅為

貴炭鑛僱用之人在電車道上作工之際忽被電車軋傷身

死殊堪可憫其家族貧苦異常係屬實在情形相應函請

貴炭鑛查照從優給予撫金送至本署以便轉給該死者家

族具領可希

見覆爲荷此致
撫順炭礦庶務課長
小日山直登殿
撫順縣知事王○○啓
中華民國八年六月廿七日
監督金閱
六月廿一日發

大正八年六月二十八日

在奉天

總領事　赤塚正助

奉天交渉署長閻海清殿

拜啓陳者鐵道用地擴張方ノ件ニ関シ六月十七日附公函第七二一號ヲ以テ御回答ノ趣致敬承候

察スルニ満鉄會社ニ於テ鉄道ノ經理ニ必要ナル土地ヲ買收シ得ヘキハ客年十月二十六日附公文第三一八號拙信ヲ以テ既ニ申進置候通リ東清鉄道會社條約第六條ヲ以テ明約セラレタル處ニシテ加之該會社ガ其必要ナル土地ヲ買收セントスルハ敢テ私利ヲ圖ラントスルニ非ス之ニ依テ鉄道運輸ノ便ヲ増大シ以テ貴我兩國共通ノ經濟的發展ニ資セントスルモノニ有之従テ實ハ貴方ニ於テモ喜ンテ之ニ御同意アル事ト期待致居リタル次第ニシテ

前記三驛ニ於ケル用地ノ買收ハ今回ヲ最後トシ今後ハ理由ノ如何ニ拘ラズ之ヲ承認シ難キノミナラズ安奉線停車場ハ曾テ廣軌改築ノ際奉天驛ニ限リ再商定ヲ行フ事アランモ他ノ各驛ニ就テハ再用地ノ擴張ヲ許サヾル事ト相成居ル旨ノ御回答ハ明カニ何等カノ誤解ニ基クモノト思考セラルヽノミナラズ今回ノ用地擴張ハ悉ク滿鉄本線ニ関係アル事実ヲ特ニ御考慮相煩度候尚又所要用地ニ関シテハ相當時價ヲ以テ買收スベキ

事言ヲ要セサルノミナラズ用地圖作成并ニ界標ノ件ニ關シテモ同會社ニ於テ何等異議ナキ處ニ候条本件ニ關シ速ニ御配慮相煩度重テ茲ニ及御照會候　敬具

公文第三三三號

敬復者、關於擴張鐵道用地一事、接准
貴署六月十七日公函第七三一號咨復、敬已閱悉、查滿鐵會社得以收買鐵道經理必需之土地、係載明中東鐵路公司合同第六款、曾於上年十月二十六日以公文第三一八號函達在案、且該會社擬收買其必要之土地、並非專欲圖其私利、實為增大鐵道運輸

之便利，以資貴我兩國共同經濟之發展，是以在貴國方面，想亦樂從同意，是所盼望，前准

貴署復函，謂在前開三站收買用地，以此為最後，此後無論何種理由，礙難承認，並云安奉線車站，曾於改築寬軌時，祇有奉天站，日後再行商定之事，其餘各站，不許再有擴張用地等語，想係出於何等誤會，且

此次擴張用地、均係關於滿鐵本線之事實、
應請特加攷慮、是荷、再關於所要用地、當
以相當時價收買、自不待言、且關於繪成用地之
圖、並界標之事、該會社並無何等異議、相應
再行函請
貴署查照、速予辦理、為荷、此致
奉天交涉署長閣
駐奉總領事赤塚正助

大正八年六月三十日

在奉天
總領事赤塚正助

交渉署長關海清殿

拜啓陳者南滿洲鐵道株式會社八
遼陽首山間ノ茨莊子河鐵橋改
築工事ノ爲河身付替ノ必要上別

PDG

紙圖面ノ通リ壹千參百參拾六坪五ヲ
同社用地トシテ買收致度旨申出有
之候ニ付テハ右承諾相成候度樣致度
此段照會得貴意候

敬具

公文第三三四號

敬啓者茲准南滿鉄道株式會社聲稱因改築遼陽首山间之菜莊子河鉄橋工程有改換河身之必要擬收買附圖所載之一千三百三十六坪五以充該社用地等語前来相应函請

貴署查照允許為荷此致

奉天交涉署長閔

駐奉總領事赤塚正助

東三省巡閱使公署為密咨事准

貴署咨復某國在東省伸張政權一案查有龍井村增設日警暨下鄉捕人各節已切電中央請示機宜等因查某國暗增警兵擅自捕人均係侵我主權既經發見此種事實自應切實應付力圖挽回本使誼託同舟倍切關注俟中央如何核覆即請鈔錄咨明以資備參考相應密咨

貴署請煩查照施行此咨

吉林省長公署

東三省巡閱使張作霖

中華民國八年　月　日

吉林省長公署為密咨復事案准

貴公署政字第十三號咨開准咨復某國在東省伸張政權一案云云相應密咨查照施行等因准此查此事因延吉六道溝日本總領館內失火日領藉口居留日商要求忽於五月四日晚領館及日商各重要機關均有日警荷槍站崗五日由商埠局長前往交涉日領始終推諉最後謂現在延邊韓民蠢動全埠居留民生命財產關係重大

堅不允撤，并每閱半月，歐會告終，屆時韓之總理有當即行撤崗，云為維持現狀計，設崗之處，除在本管柵欄以內不侵埠地，祇晉通學校、朝鮮銀行、俱樂部及日商繁盛大街四崗，不在柵內，且夜出晝伏，商民罔知，於主權無損等語，迭向爭辯，終非空言所能奏效，當據延吉張道尹電報前來，當以日警荷槍站崗，萬難允許，頃銀以外皆屬我國主權法權所及之地，應即由道嚴向

交涉、趕日撤崗、一面多調警隊密為布置、切實保
護〔等因〕電復並轉〔該道尹〕報院部、提向日使交涉、准電候向〔去後〕交涉並
希飭交涉撤退等因、各在案、旋據該道尹等五月刪
電稱、經與交涉、日領允為酌撤、六月江電稱、於一日夜撤
去七崗、僅兩崗未退、並復接洽、日代電稱已撤盡查〔各等情〕
此次日警站崗、實屬侵我主權、經令該道尹嚴重抗
議、現幸和平撤盡、此案即告結束、至日警下鄉捕

人東近不蔑見，並經直縣迭次詰阻，日頗亦已不持絕

端主張，漸隸和緩，准咨前因，相應敘述大要咨覆

貴巡閱使，請煩查照，此咨

東三省巡閱使

大正八年七月三日

撫順炭礦庶務課長小日山直登

撫順縣知事金維淋殿

拜復本月十九日陳供義礫死ノ義ニ付御來旨ノ趣了承致候右ハ其當時ノ状情ヲ按スルニ本人ニ於ケル不注意ニ基因セルモノト被存候得共特ニ公傷者トシテ取扱可申候就テハ當礦ニ於テ豫テ是等傷病者ニ對スル一般規程ノ設ケアリテ充分ニ救濟ノ途ヲ講シ居候ヘハ右死亡者遺族ニ對シテモ規程ニ照シ厚キニ從ヒ救濟可致ニ付右遺族出頭ノ節ハ直接當礦ヘ申出候様御申聞願上候

今回死亡者ノ遺族カ貴署ヲ煩シタルハ當礦ノ規程ヲ了解シ居ラサルコトヽ存候得共御迷惑ノ程恐縮ノ至リニ奉存候

今後斯カル事ヲ重ネ候而ハ誠ニ申譯無之次第ニ付遺族ニハ
直接當鐵救濟ノ趣旨篤ト申聞ケ了解ノ上救恤致度候間右御
含ノ上可然樣御取計御願申上度御回報旁御依頼迄如此ニ御
座候　敬具

南滿洲鐵道株式會社

（光明洋行納）

撫人丙第六八號

敬復者接本月十九日公函內開為陳洪義礫死一案當礦詳查其故情因該人不注意之所致當礦對於死者按普通公傷規則盡力周濟對亡者遺族依原定規則從厚加恤此意煩 貴署告亡者遺族可直接到當礦可也此次死者遺族煩貴署始解當礦之規則今後如再有斯等之事實係不解其意彼遺族可直接聽當礦周濟之旨以待救恤特此敬復此致

撫順縣知事全

撫順炭礦庶務課長小日山直登

大正八年七月三日

呈為南滿鐵道會社陸續擬購民田應如何辦理請
鑒核轉咨示遵事竊自本年以來迭准日總領事來文以
南滿鐵道會社擬在南滿安奉兩線增購民田或將原有車
站大事擴充或擬增設停車場或將線路加寬核其地點
計有十處之多當其請求收買蘇家屯車站民田時謂係

近來決定南滿安奉兩線連絡之關係撫安日站為變更路線起見四平街車站則稱增加水源用地均經特派員令縣行查地戶尚能通融出售隨經擬定限制辦法三端呈奉
鈞署令准照辦其奉天車站謂因貨物驟增迫於倉庫增築之必要擬購民田三百五十天令經瀋陽縣知事傳詢地戶據稱事關生計無論如何斷難承認等情呈奉
鈞署鑒核並分別函復日總領事請其轉告南滿會社

知照各在案旋得日領復稱南滿鐵道會社得以收買鐵道經理必需之土地係本諸中東鐵路公司合同第六款且該會社擬收買其必要之土地並非專欲圖其私利實為增大鐵道運輸之便利以資貴我兩國共同經濟之發展在貴國方面想亦樂從應請特加攷慮予以同意等語正在核辦間又准日總領事以該會社擬在開原中固間虻牛哨四平街間孤家子深井子間（以上係南滿線）石橋子姚千戶屯間撫安站李石寨間（以上係

安奉綫五處新設簡易停車場又遼陽首山間一處改築
茱莊子河鐵橋工程有改換河身之必要均應收購附近
民田以便應用等情函請查照。允許前來查近年來該鐵道
輸運貨物日臻發達固係實情故對於撫安蘇家屯等站
業經呈請核示准其照購今乃以增設車站為理由一再請
求有加無已經特派員備文駁復則又藉口東清合同第六
款謂係鐵路必要之需殊不知此項條文係指當時築路

而言該路建築計已十餘年應否准其援用尚須詳加研究至安奉路綫當改築寬軌時即將設站地點與需用畝數經雙方派員勘擇決定祇有奉天站日後再行商定之明文此外不得增購用地原係當然之解釋令該會社竟將南滿安奉併為一談任意請購民地若不加以限制深恐該兩路附近膏腴之地將被收買殆盡實屬有礙民生且附近各站居民。因該會社購地事前曾上

書省議會請求禁阻奉令提出交涉有案惟該公所計劃已定僅與日總領事磋商似難望其取銷而環觀吾民又以田地為生活之要需多不願售與外人似亦未便過事抑制再四思維惟有擬請轉咨

外交交通部查酌情形核定准駁辦法以資應付是否有當理合列表具文呈請

鑒核示遵謹呈

奉天省長張

計附表一紙

外交部特派奉天交涉員關海淸

南滿鐵道會社購地簡明表

領來文日期	地點	需用額數	理由	附	已
七年九月二十九日	奉天站	三百五十天	增築倉庫	該處人民[illegible]	
七年十二月二十一日	蘇家屯	三十萬坪	為南滿安奉連絡車站之用	飭縣查明尚無͏[illegible]呈准	
八年三月七日	撫安驛	一萬九千九百六十八坪九	改築撫安站線路	仝	上
八年三月二十一日	四平街	九萬一千四百坪	附屬地水源用地	仝	上

八年六月七日	中固開原間	僅有來圖未載坪數	增設簡易停車場	尚未具呈
仝	虻牛哨四平街間	仝上	仝上	尚未具呈
仝	孤家子深井子間	仝上	仝上	仝上
仝	石橋子姚千戶屯間	仝上	仝上	仝上
仝	撫安李石寨間	仝上	仝上	仝
八年七月一日	遼陽首山間	一千三百三十六坪五	改築茨莊子河鉄橋工程	仝

呈為遼陽日本領事館來函並據原口聞一派人來縣請辦與孫朝富租地
一案文涉情形請鑒核事本月九日准遼陽日本領事館來函內開係日
本文字大致則為原口聞一與孫朝富間契約商租案件擬面述和平意
旨盼圓滿解決等因當日又據第一區區官楊金剛報稱現來日本人宗
像儀一等四人暨中國人盛倡益字樞擎者一同到台住魁元店據盛
樞擎告稱係為邢家台租地舊案內來請報監督約時往見等語擎
當飭該區官轉知來見鐘點並妥為保護次日先據盛樞擎一人來縣

函稱此次日人意甚和平不以地租堅執但求不賠金錢便了 知事答以
此案本為原辦商租手續及區域不合致未結果即如所云該日人意在
賠償金錢是非孫朝富履行舍彼其誰奈孫朝富係遼中縣人屢
經嚴緝未獲從何辦起盛樞孽又謂前次原口派人亦係邀伊同來倪
知事不予辦理此次伊本不願再來當以日人意思和平故又來此原為
我國了事起見既無磋商餘地惟有勸其出境但該日人既經到此還
請一見當經 知事許可起送越時即偕日人宗像儀一等四人來署相見

互表謙詞後據宗像儀一謂前經原口派人來縣晤商於倪前知事嗣無何種結果今經伊等函商又無頭緒信義上未免薄弱知事答以此事王前知事以為原辦事實與商租手續及區域不合繼其任者無由攀駁其非自須接本原旨況卷在遼陽縣案在奉天交涉署事實上難以逕自辦理並非信義薄弱幸勿錯怪宗像儀一則索致覆日領之函知事答以必另郵覆語畢各申和氣興辭作別十一日早仍由盛樞

擎偕同該日人起程而返經知事飭警護送至打虎山車站去訖查此
案迭經王倪各前知事辦理分别呈咨本年六月三十日知事接准遼陽日領
事館來函即將所有函由及抄錄覆稿亦經呈咨各在案第孫朝富
在逃案雖了解屢經遼中縣查緝並由知事設法偵拏未獲茲本前
因擬請
省長令飭遼中縣重申嚴令一面通令各屬一體協拏送究以申法紀
而清積案除仍函覆並分别呈咨外理合抄錄函稿並將接見談論情

形暨請通緝孫朝富緣由是否有當一併具文呈請

鑒核施行實為公便謹呈

奉天省長張

計抄送　來函暨覆稿各一份

署理台安縣知事章霖

拜啓陳者原口聞一ト孫朝富トノ間ニ契約セル商租ノ件ニ関シ貴官ニ面陳圓満ニ解決致度旨願出ノ次第有之候ニ付テハ右和平解決方可然御配意相煩度此段御依頼得貴意候　敬具

大正八年七月四日

在遼陽

日本領事館

章台安縣知事殿

致遼陽日本領事覆函稿

逕覆者本月九日准

貴函內開大致為原口聞一與孫朝富間契約商租案件擬使來縣面述和平

意旨盼圓滿解決等因次日即據敝國人盛得益字樞攀者偕同

貴國人宗像儀一清水俊一五藤三加枝竹松真七四人來署會晤據云係為前事

而來面述意旨與函相符敝知事 查此事前准

貴函當即敘明不能由縣逕自辦理情形請勿使其來台等因函覆在案此次宗像

等之來想係前函未到之故宗像謂此事去年經原口派人來台晤商於倪知事嗣
無何種結果此次伊來面商又無頭緒信義上未免薄弱敝知事以既被責問只能
據實以答蓋因原辦事實經王前知事認定與高租手續區域不合繼其任者無從
擊駁其非自應接本原旨況卷在遼陽縣案在奉天交涉署事實上難以逕行辦
理並非信義薄弱幸勿錯怪語畢各表和氣與辭送別次日(十一日)起程而返經敝知事飭
警護送至大虎山火車站去訖諒必回報
殿下矣茲本函因自當肅覆敬頌

勛祺

遼陽日本領事殿下

台安縣公署謹啟

目字第　號　平信

逕啟者敝埠（閩於本）圍人陳洪義被電車軋斃一案本年　月十四日接

貴國（領事）第六八號內開云云特此敬復此次等因准此自（均已裁去）

當轉飭（該）亡者（家）族前往

貴領（直接領）詰恤（全）惟查貴（領事亦妥不可非貴領事如何該家族異常困苦仍由）通公偏規則澈罷無從知曉究

（備有該亡者家族異常困苦仍由貴領事格外設法從優給恤並請將數目）貴處如何周濟尚望明白

示覆是所盼禱此致（知以便備查）

撫順炭礦

小日山鑛務課長殿

中華民國八年七月廿一日

監督金
閱廿一

[illegible] 廿一

閱廿一

七月二十四日發

長春警察廳調查報告附略圖

為報告事 科長奉

命親往二道溝詳查十九日中日軍隊衝突原因及攻擊

情形因十九日午後二鐘時有中國兵一名在八雜市街與

一日人因言語不通口角鬭毆將日人頭部打傷適逢

中國兵五六人日本兵有三人均在旁聚觀互相羣毆

而散各自回營後即來日本官兵六十餘人均全武裝跑步至八雜市街東頭與暫駐六道溝中國軍營帳房約距離百步之間即巡警分駐所門前散開預備分所後面亦有日兵十餘名散開預備當時有日本軍官帶兵十餘名到中國軍隊兵營與第一營戰營長交涉强令將打人兵士交出戰營長令日兵先行回去中國

軍隊滋事之兵候查明嚴辦日本軍隊官兵不允爭論
間日官即解手槍皮套鈕扣其他日兵見之隨即將槍
平指遂致彼此開槍互相攻擊開駐在市街西南日本
松之家料理店斜對過鋪房內之該團衛兵遂亦開槍
兜擊約一點鐘之久中日兩軍各自撤退此當日肇事原
因及攻擊之實在情形詢據市民僉稱相同復帶同本

廳譯員劉貫一詢據分駐所東隣日本料理館松之家田崎小太郎聲稱當中日軍隊槍響時田崎即由破板障逃出避入分駐所院內同中國警士伏藏室內請求保護槍聲息後始出眼見中國警察均未出外亦皆未開槍事後並有日本憲兵會見本廳譯員劉貫一到警察分所道謝巡警保護田崎日人田崎亦感謝分所巡

警之保護後詢據分所署員張金山聲稱當中日軍隊開
槍時日兵蜂擁入院門崗警士張鳳山攔阻時當被日
兵用槍刺刺傷頭部署員即命令崗警進院並未與爭
論謹繪具略圖報請
道尹鈞鑒

大總統令 八年七月二十二日

據東三省巡閱使張作霖吉林省長郭宗熙電呈吉軍在長春二道溝地方與日兵衝突互有死傷現經彈壓制止等語該團營駐紮長春接近鄰軍應如何申明節制乃平時漫無約束該團營長等實難辭咎著陸

軍部查明職名先行呈請免職師長高士儐擅將軍隊調集長春附近致釀重案尤屬謬妄著開去師長職務一併交巡閱使張作霖暨新任督軍鮑貴卿切實查辦孟恩遠身綰軍符不能嚴申紀律亦有應得之咎既經調任著鮑貴卿迅速馳

往接替一應善後事宜即由鮑貴卿妥慎
辦理該省地方重要孟恩遠未經交卸以
前仍當約束軍隊維持秩序不得以先
經奉調遽行卸責也此令

PDG

陳次長會晤山內參贊之問答 祝惺元 西田畊一 在座 七月二十三日下午五時

山內云寬城子中日軍隊衝突業接本國政府訓令云已令關東民政長及吉林領事並關中司令部參謀長等詳細調查俟將事實調查明確再正式向貴國政府交涉小幡公使囑將此意先達知貴代理總長貴國政府近日又得有關於此項報告否

次長云近日未得有確實報告

山內云本館聞孟督軍已有電來報告此事未識確否

次長云孟督軍報告亦甚簡略惟云起事原因係不知

是否貴國兵士曾侵入防禦線內因之遂起衝突等語但

政府尚不能以此報告為根據

山内云貴部曾否派人前往調查

次長云本部並未派員昨聞國務院有派人前往調查

之說

山内云國務院所派何人係於何日派往

次長云姓名未悉大約係陸軍部部員即此一二日内

派往

山内云如本國外務省遇有重大交涉案件必派駐紮

領事調查即據其報告作爲根據此次亦嘗派長春領

事詳細確查貴部於國務院所派之員既未詳悉究以

何機關作爲正式報告

次長云貴參贊此問殊出範圍以外敝國辦法不必與貴

國相同政府既重視此案自有相當辦法如所派何人無

告知貴參贊之必要

山内云非欲問貴國政府内部之事因此事無須秘密敝國政府重視此案故派員調查並報知貴部想貴國政府亦必具有同情故國務院既已派員甚願知所派之員為誰

次長云　大總統已有明令派員查辦足見重視此案之意至國務院派員不過昨日聞有此說適貴參贊問及本部派員與否因而談及究係何人實不得知

山内云可否明日由貴代理總長向國務院問明示知

次長云可

吉林吉長道尹兼長春交涉員公署公函八年交字第〡〤〇號

逕啟者本月十九日暫駐長春二道溝陸軍第三旅步兵第一團兵隊與駐該處日本守備隊衝突本署已將肇事各情稟報 省部察核茲特抄錄各件函送

貴處希即

查閱藉知真相而備參攷此致

本部特派奉天交涉員

中華民國八年七月 日到

吉林督軍鈞鑒本日午後二時對駐二道溝孟團長所屬三營與日守備隊因我兵毆傷日人數起衝突道尹適在頭道溝當邀高旅長會同日領馳往阻止双方隨即停止射擊嗣查悉日兵死十六傷十八我兵死約十四、傷十數人、戰營長因勸阻双方被日軍扣留現我兵衆退廿里詳情未及調查容再續陳地方一切安謐乞釋鈞廑道尹陶 叩十九皓

北京外交部鈞鑒吉軍三旅二團兵隊數日前由哈宗渶調赴他處

路過長春暫在中東鐵路二道溝站界內幕營待命開拔不料十九日午後二時有該團兵毆傷日人、駐紮該處日本守備隊連長帶兵卅前往詰問忽起衝突其時本員適在日本領館即邀同四旅旅長及日領馳往阻止我兵隨即後退廿里嗣查悉日兵死十六傷十八我兵死約十四傷千數因在事軍官率隊後退詳情未及調查劉巡詳查一切先此電聞長春交涉員陶　二十日

總長鈞座敬稟者長春廿日軍隊衝突概況前已電陳在案茲

將當日肇事原因及事後詳細情形擬具上陳敬請鈞鑒緣連日以來各處軍隊集中長春在南滿鐵屬地內時而發現抓車冶游種種情事○○○

督軍
省長
鈞座敬禀者十五十六兩日長春地方情形業經報告在案十八日奉

督軍委任令以各處軍隊集中長春軍紀風紀亟宜整飭委誠旅長明為督查當務處道尹幫同辦理遵即親往接洽并招集縣

知事商務會討論維持治安辦法會銜布告俾眾周知人心似少鎮定城內治安甫有端倪外交復發生變故緣連日以來我軍隊在坿屬地內有抓車冶游種種情事彼方已有責言至十八日復有軍隊五名在鐵道北日李煤廠抓車日警粟坪巡查前往干涉該兵六名用刺刀將該巡查刺傷而逃日領向我詰問并親向高旅長俊峰請求嗣後軍隊不得任便在坿屬地內抓車并結隊游行當即

允諾在頭道溝東西兩橋派隊嚴為監視日守備隊亦在橋北設置

數人隨時監查并要求担保此後不得再有上述事件發生當答

以各在城內外及南嶺所駐軍隊當然確守命令若由北面新

來之隊不知從前所議辦法難免發生偶然事項屆時須求諒解

嗣又思之駐長軍隊如此其多又內城內等處至二道溝鐵屬地又為

必經之路全然不許通過不便孰甚因於十九日午後一時前往領事

館磋商辦法到領館後移時突接二道溝電話謂中國軍隊歐

偽日人日守備隊官遂率隊向中國軍隊尋釁而去本員隨即向
請日領館新山學習領事石橋本營長急以電話告知該守備隊
速將兵隊撤回此間刻即前往商辦該營長遂即電告并以電
話切囑駐鎮道溝日守備隊等萬毋輕動不意電話通時該隊
卅人已抵尋釁處日守備隊長命令該兵速回而對方已開始射擊
矣本員在領館與日學習領事等耳聞槍声隆隆知已衝突遂

即電知孟團長殷速前往，又電約第四混成旅高旅長會同日學

習領事、警務署長，并偕本署第一科長殷彬馳往該處冒險居

中勸阻，雙方始行停止射擊，於是同往日守備隊營內詳查肇

事原因及死傷情形，當據該隊大隊長林少佐云，最初據某日

人急按警笛，有日人數十，中國兵數十蜂擁，甚至重重圍，即派兵將救受傷

日人抬至營內療治，并即派中隊長谷中尉前往中國兵營交

涉、該中尉去後、未幾即據領館電話、謂遠徵回龍又派兵傳令、
移時即聞槍聲、當、而電知顯道濟日守備隊請求援助、一面
率機留兵隊出應戰、無如日兵不過數十人、衆寡懸殊、故
雙方射擊未久、日兵即全數退回營內、此時華軍仍一味射擊、
不已、本隊長嚴令兵隊緊守營盤、非華軍來攻兵營、不准
擅發一槍、此外各情、請向谷中尉詳爲陳述、該中隊長谷中

尉、隨即函知受傷日人係南滿鐵路驛員齋藤太郎、因在中國兵隊幕營門旁邊經過、致被毆打、頭部受傷、當由守營兵將其拖至營、大隊長命我前往交涉、我即同大隊副官隅田中尉、帶翻譯華語兵士一名、及傳令兵一名、此外率隊卅名、立即馳往、至距華軍幕營二百米達地方、將兵隊禁住、我僅同隅田中尉等三人、行抵幕營、至則得見該團第三營長、并有上尉一員、下士兩三人、當向該營長請求調查肇事兵丁、

該營長云、此兵非本營兵隊、正談話、適該團第一營長趕到、
因又彼此行私交換名片、其名片係書第一營長戰福、我又
向此營長請求調查、該營長云、此兵係第二營長者、既第二營長
不在營內、我云請連長見面亦可、該營長言可、即代為通知、但貴
守備隊駐在樹近、恐肇事端、務請遠退、我即允諾、告由隅田中
尉傳令後退、其時適大隊長派來傳令謂現接領館電話言、
中國道尹科長等正在領館、立即前來查辦此事、不必再與

華軍交涉、又即回營、我即向該營長說明此意、然當未說完之一剎那間、華兵天幕內忽有二三槍放出、我等與華兵營長皆疑走火、正驚視時、又有多數槍响、華兵營長等遂舉双手高声喊令停止、然該兵等不聽命令、依然射擊、於是該營長等即紛紛逃避、隅田中尉亦同傳令兵等回跑、伊時我擬逃避頗為危險、因即伏於地下、起而復卧者二次、始得進至日兵屯紮地點、此時該兵等亦已開始應戰、我與二年級生、後退避入一田

本料理店藏身、以後人率殘兵退回營中、此我經過之情形、故據我觀察此事、中國軍隊官長皆甚明瞭、確信并無惡意、寔係無識兵士無端開槍、致釀此變等語、此日守備隊長等所言之情形也。本員與高旅長日領等當即在日兵營內隨時商辦維持現狀各事、所有日兵日隊長已嚴令不准開槍、我兵方面、已由高旅長高團長等切實諭戒、不再射擊、皆

由二道溝東逃、一時暫歸平靜、當日調査日兵左通、死去軍官隅田中尉一員、兵士十五名、重傷軍官横山中尉及椎原中尉兩員、兵士十三名、輕傷軍官川原少尉一員、兵士十二名、并死去日警長田巡査一名、至廿日早又在肇事地方覓出死去日兵一名、其重傷之椎原中尉、又於廿日夜十二時不治死去、故現在通計、共死日軍官兩員、日兵十六名、日警一名、重傷日軍官一員、日兵三名、輕傷日軍官一員、日兵十二名、當十

九日本員等在日兵營村日兵收容所死傷頭顱四中尉尸体耳目被割頭部被刺多處確係華兵於死後所為異常殘酷本員等因前親檢尸体確見該中尉尸身耳目被割然是否死後所割殊難斷定又日兵收容死傷时查點人數不符又由高旅長孟團長帶同日兵軍官四出尋覓曾在中国兵隊帳棚內覓出日兵尸身四具此當日維持鎮壓及日兵死傷之情形也至殘無死傷官兵當日

查縣不知下落者、約十四名受傷者約有十數人然我兵等於後退時拾走、反廿廿一兩日切實調查云殺者官兵十三名、傷二十餘名、因該兵等散佈一二百一團者有之四五百一團者有之、當日令其後退時彼等即四出逃去以致無法詳查、而我兵所見肇事情形如何並亦無從查詢現孟團長等正極力從事收束、勢非將全團整理後不能詳確調查、惟我兵第一營長戴福、當時阻止兵隊開槍

未能奏效、伊即向南退避、擬赴城內四旅八部報告、途中遇有匪头道濟日兵前來該營長隨同西布爭中表示并未設翻譯日兵等將其扣留、至廿日始得釋出、隨即赴鄉收束兵隊、又當日李員等在日兵營內至午后九鐘並代理長之顧之理者森田顧事同書記傳干事嚴洞齋藤、內吉機要科長、隨軍日本兵營與日隊長等在副室談話約一小時、至十時餘、該日大隊長林少佐忽來向

向本署科長嚴詞告稱，現據調查，當兩方互擊時射斃、日兵退入日料理店內避難，而該料理店實有中國巡警分所，在日兵之後，該巡警亦帶同華兵射擊日兵，以致日兵不得防備，死傷數人。該科長當答以巡警用槍與陸軍槍類不同，甚易調查，且巡警每人所帶子彈不過數粒，大約必無其事，以後可再詳查。此次兵亂情形及其他之大概情形也。現在肇事兵隊多率逃逸，其他各隊尚屬安穩，可保無

事惟日本方面於十九日午後並特先由公主嶺調來步兵
四十名、機關槍一架、廿日又到日兵約一大隊、廿一日又到一大
隊警備長春南滿路界異常嚴重、聞該已命駐鉄嶺旅
長為支隊長、於十九二十二十一三日所屬隊編一支隊、旅長
春城屬嚴密守衛、以致謠言紛起、人心惴惴、廿日第一師
高師長前往日領館會晤森田日領、議定暫時辦法六條、
第一條係言駐中東路二道溝之華警二十名、就與日守備

隊感情不洽，應暫行撤回，俟此案解再行設置，當由高師長面商本員，電請

貴長核准，業經暫行撤退，其餘各條皆關係軍隊方面，所有華軍實行開拔，皆退離長春卅里外，僅留裴旅長部下馬步兵二百五十名，鎮守地面，刻正與各方妥議維持治安善後辦法，有何情形，當必隨時報告，謹先將近日各事撮要稟陳，伏乞察奪，附呈高師長向森田日領議定維持治安辦

法一憑辦、

鈞閱恭叩

崇安 吉長道尹兼交涉員 陶□謹稟

高師長與森田同領議定辦法譯文

暫時維持治安辦法（至督軍問題終了為止）

一、駐二道溝巡警於七月二十日全部撤退

徽州大學 PDG

二、第一步先令南嶺砲兵退離附屬地三十華里以外
三、第二步限於步兵及騎兵並以從來屬於裴中將部下者為限祇留二百五十名分佈城内城外其他駐紮附屬地周圍軍隊統令退離附屬地卅里外但除去南嶺步兵四營輜重兵一營此項軍隊中國方面以責任嚴重取締
四、南嶺砲兵之退去應即時辦理至七月二十一日退訖其他駐紮附屬地周圍軍隊之退去其大部分至七月二十二日為限

殘餘部分至七月二十四日退訖

五、此後若有軍隊擬進入離埠屬地廿華里以內時應向駐長春日本領事館通知得其承認

六、此時所有華兵一切不准出入埠屬地內

但有日本領事許可書者不在此限

八年七月廿日

領事　森田寬藏

師長　高士儐

獨立守備隊司令官　高山公通

本月十九日兩方軍隊因誤會衝突事實書

一本團所部三營於本月十四五六等日陸續開拔至長因南嶺駐軍甚多飲料缺乏街市各店先來各隊亦多借住商情甚恐故暫擇地於二道溝東端係操場曠地暮營以為將來開赴農安便利之計

一宿營地接近頭道溝同界以本團駐軍路線以來與日係兩方素稱融洽向無發生衝突事件故此次駐軍於此格外嚴諭兵士不准無事出營以免發生意外十八日有不知何營軍人毆傷日警察又重申

嚴令敵軍無論有何事故不經長官特許不准闌入日界並與日
領事警察署長商允於要路設卡稽查先事預防
一十九日午十二鐘團長赴城內司令部会商要事一鐘時接道尹電話云日
守備隊报告軍人毆傷日人該隊長帶兵赴我宿營質問忽起衝突
團長聞信趨回半途槍聲大作此至由側面開彈直入幕地發令
各營速退幕地之河東數里外以致服裝帳幕不及收集所以倉
卒如此以防毆鬪時久不易遏止嗣高司令繼至復令我軍退避
二十里以待善後解決

一高司令道尹偕同团長邀出日領事赴日兵營慰问並劝阻日兵
再進兑由此收束開始交涉
一詢问当時與日官会見之第一營營長戴福聲丁之由据云下午
一鐘闻报宿营附近之八雜市地方有不知姓名身着軍服不明觀碼之
二三人殴一日人着傷投訴守備隊营長闻报正在查点间日官三員
带兵数十名分佈营幕西北两面日官三員带兵六三名入我营幕
聲言我軍殴彼日人语为查究营長姚吉祥待肅該官長入幕並
允可以由彼搜棚檢查如係我兵自必重办一面佈令各連兵士各入帳

務不得妄出正談判間忽有槍聲二發初以為兵士擦槍走火日本安永介意從又三四發遂要與我開槍營長出幕阻止不住遂至潤門營長急以白手絹揮之表示不欲決裂之意後被一日兵四名擁之入日兵營又細陳情由始得出營之暑間此肇事之緣起也

一據偵探報告此次與日兵衝突雖係某省派來奸細喬裝吉軍暴動日人聞後直向稻田地進逃竄入奈西幕營之後乃於地內潛伏連發數槍所以挑起戰端破壞吉局近又分佈多名在各料理店酒館日人據報詳細推測實係奸細所為被此誤會構成互鬥

一幕鐵嶺臺日官兵死亡十六名我軍亡排長一員日兵十一名傷十四名業已照像分別醫治棺殮

外交部為咨行事准

咨稱案據奉天特派交涉員關海清呈稱竊自本年以來迭准日總領事來文以南滿鐵道會社擬在南滿安奉兩路增購民田或將原有車站大事擴充或

擬增設停車場或將綠路加寬核其地點計有十處之多若不加以限制深恐該兩路附近膏腴之地將被收買殆盡寔屬有碍民生且附近各站居民因該會社購地事前曾上書省議會請求禁阻奉令提出交涉有案惟該公所計劃已定僅與日總領事磋商似難望其取銷而環觀吾民又以田地為生活之要需多不願售與外人似亦未便過事抑制請查照核

定准駁辦法見復等因查東清原合同自係指開築
時而言現在未便准其援用即爲約外之通融亦必
以無碍民生爲斷該會社所擬擴充地點計有十處
之多任意請購迹近強取硬買斷難承認除咨交通
部外相應咨復
貴督軍查照轉飭該交涉員照約堅拒以杜覬覦而
利民生並希見復可也此咨
奉天督軍

一、動發ノ原因
吉林軍混成第三旅歩兵第二團孟星魁(孟ハ督軍ノ甥ニ當ル督軍直系ノ軍隊ナリ)ノ軍隊約一千名ハ寛城子林守備隊附近ニ幕營中ナリシカ十九日午前十一時三十分頃滿鐵長春驛々夫船津藤太郎ナル者同地仲通ヲ歩行中該兵約二十名ノ一團トナリテ來レルニ出會シタルガ同兵等ノ舉動甚タ不穩ノ模樣見ヘタルヲ以テ仝人ハ道ヲ讓リ行過キントシタルニ支那兵ハ故意ニ衝突シテ却テ蹴返シタルニ由リ船津ハ其不法ヲ難詰シタルニ理不盡ニモ更ニ其頭部ヲ毆打昏倒

[illegible]ニ至リ折柄同地ヲ通リ掛リタル一部邦人
土ノ台地ニ我守備隊ニ報ジタルヲ以テ守備隊ヨリハ
一面大隊副官住田中尉、下士卒四名ト共ニ邦
人被害ノ現場ニ急行セシメ一面支那軍隊露
営ノ兵幕ヨリ約二百米突ナル寛城子中央東側
付近ニ将校ノ指揮シ以テ兵三十名警備ノ為メ
出動セリ住田中尉以下カ支那露営地ニ到リタ
ルトキハ被害者ハ已ニ他ノ邦人ニ助ケラレ我兵営
ニ来リタル後ナリシヲ以テ直ニ事情調査ノ為ニ支
那軍隊ヲ訪問中松島大尉同処ニ到リシヲ以テ同
大尉之ト其ノ任ニ当リタリ当時幕営ニハ第三営

主力ハ旅團長初メ第一第二營長皆不在ナ
リシカ西果行兵士ハ第二營防禦ノモノナル可シ以下
ハ第三營長ノ言ニ基キ第三營ノ連長ニ就キ調ニ方
ニ依ル隊中ニ於テ同營長ノ帰来スルニ會シ同人ニ就
調方ヲ依頼シタルニ同營長ハ直ニ之カ調査ヲ行
フヘキニ由リ一先ツ引取ラレタキ旨ヲ申出タリシモ我
捜索ハ直ニ調査方ヲ要求セル際孟團長帰營
シタルノ情報ニ因リ該營長ハ休憩ノ為メ我將
校ヲ天幕内ニ請シ入レントスルノ一刹那突然數發
ノ音天幕ノ間ヲ飛来シタリ該營長勵声方
止ヲ命シタルモ更ニ効果ナク幕營附近ニテ一齊

ニハ一斉ナル射撃ヲ開始セラレタリ是ニ於テ日支将校等ハ四方ニ離散シタルガ営長某ノ我将校ニ対スル意志ハ終始慇懃ニシテ厚意的態度ヲ以テ行動シタルコトハ桜田大尉ノ親敷悟ル所ニシテ以下事実ハ主トシテ守備隊側ヨリ聞知シタル所ニシテ支那側ノ調査ニ付テハ今ニ不明ナルモ支那兵等此暴挙ハ船津ノ殴打ニ対シ我軍隊ヲ復讐ニ来レリト解シタルモノヽ如ク尚本将校ハ少シク誤解ニモ共ニ居ラサルノ事実アリ

一、戦闘ノ経過

戦闘ノ経過ニ付キ守備隊ヨリ知リタル要ニ依レハ

前記石田大尉ハ急遽現場ヲ引揚ケントシタルモ何分樺林ノ両下ニテ進行スル能ハス遂ニ伏姿ニテ不得已ニ至リタルカ支那兵ハ隊ヲ為シ射撃ノ準備整ヒ居タルモ、如ク幕営地前ニ散開シ前記警備ノ為メ寛城子ニ於兵車站ニ停立シ居タル我三十名ノ部隊及守備隊若干名ニ対シ射撃ヲ集中シタリ 諸部隊ハ何等戦闘ノ準備ナキニ此唐突ナル射撃ニ会シ撤開ノ余裕ナク一時伏臥応戦シタルカ支那兵益其数ヲ増加シ我部隊ニ死傷者頻出セルヲ以テ其後方ニアリタル家屋ニ入リタルニ同地ニ駐在セル支那ノ警察数名忽然背後ヨリ撃射シ腹背敵ヲ

トモニ以テ諸道ヲ封シ所屬隊長ハ盧團
長ニ歸リ星查辦方依頼シ居ル矢先更ニ叉兵
衛兵ノ急報ニ接シ居ル合セテ九一同高旅長陶道
ヲ経過ヲ公署外交科長新ニ宮補橋本署
長特務書記生ヲ自動車ニテ寛城子守備
隊兵全ニ急報ヲ伝ヘ高旅長ハ直ニ親ラ支那軍
隊ニ赴キ制止ノ結果一先射撃ヲ中止シ我軍
隊モ全ク射撃ヲ中止シタルカ死傷者ノ收容間
始ニ當リ備ニ幕営附近ヨリ數次ニ亘テ
高旅長再ニ支那軍隊ニ至リ總体射撃中止
ヲ命シ又支那幕営附近ニ在ル戰死者收容

一、支那軍政分部ノ便衣ニテ南挑長ハ
一、軍ノ撃場ニ於テ更ニ師團長ハ我ト岩瀬外同行
死傷者ヲ収容シタリ
一、死傷者及其状況
本官ハ吉林ニ在リテ本件勃發ノ報ニ接シ同日午
後、寺曽師團師長高士候齋藤大佐等ト
共ニ奉天ニ向ヒ及齋藤大佐ハ直ニ寛城子守備
隊兵営ニ赴キ高旅長陶道ヲ林守備隊長
大隊長ハ傷者警視ニ新山官補等ト
現場ニ赴キ死者ノ屍体ヲ検視セリ支那軍隊幕
營附近ニ於ケ斃レタル者ハ殘忍ナル虐殺ヲ受ケ或

受ケアニ至リタルヲ以テ遂ニ露国ノ将校官舎ノ線ニ退却ス兵舎ニアリタル守備隊長ハ此突発的戦闘ニ対シ金子中尉ヲ指揮セシメ交戦部隊ニ応援ノ兵三十名ヲ前方ニ派シタルモ弾丸猛烈ニシテ前進スル能ハス練兵場中央ニアリテ散開シ支那兵ニ対シ射撃ヲ開始セルト同時ニ長春独立守備隊ニ電話ヲ以テ増援ヲ求メタリ此時弾丸ノ益烈ニシテ練兵場ノ線ヲ維持スル能ハサルヲ以テ全部退却兵舎ヲ固守スルノ手配ヲ為セシニ際シ長春守備隊ヨリ将校以下二十名機関銃一挺援隊トシテ到着シタルヲ以テ機関銃ヲ兵

舎ノ東側ニ豫備トシテ配置セリ恰モ午前中寧
領トシテ長春驛ニ至リタル吉井軍曹ハ銃聲ヲ聞
キ直ニ部下五名ト共ニ敵ノ翼側高地ニ前進シテ
射撃シ又長春兵站支部副官山内砲兵中尉
ハ勤務兵三十四名ヲ指揮シ吉井軍曹ノ右翼
ニ連リテ敵ノ背後ヨリ射撃シタルヲ以テ支那兵ハ漸
次北方ニ退却スルニ至レリ此時午後二時三十分ナリ

一、戰鬪ノ中止

當日正午頃ヨリ他用ヲ以テ高旅長陶道ヲ
齊藤營舘ニ来訪中寛城子ニ於ケル本邦人遭
難ノ報同地守備隊ヨリ電話ヲ以テ通知シ来

耳ヲ削ラレ或ハ眼球ヲ剔出セラレ或ハ顔面全部無数ニ切リ刻マレ且ツ其身辺ニ携ヘタル武器弾モ勿論所持品ハ悉ク掠奪一空ニ去ラレ其残忍目モ当テラレサルノ状態ナリ我軍ノ死傷者ハ死者十八（他ニ一名負傷後死亡）負傷者十七名ニシテ之ヲ匪側ノ死傷者ハ今個不詳ナルモ我軍ニ比シ軽微ナルカ如ク、コハ我軍ニ於テ全ク備ヘ無キ当リ不意ニ射撃ヲ蒙リタルニ基因セリ今我死傷者ノ氏名ヲ挙クレバ如左ノ如シ

歩兵中尉　住田米次郎　同軍曹　森井音吉

軍曹　白羽治三郎　仝　上　和田仙次郎

上等兵 村井恒治 仝上等看護卒 下出則道

仝 一等卒 出尾常吉 仝 一等卒 山本亀太郎

仝 足高奈良吉 仝 井上俊三

仝 前川正一 仝 辻本順一

仝 吉岡米吉 仝 池田吾吉

一等卒 乾 一男 仝 一等卒 中島新太郎

中尾野一

死亡者 椎原俊一

歩兵中尉 横山鑑 仝 中尉 川原直一

仝 特務曹長 山田貫造 仝 一等卒 横川惣一

仝 一等卒 澤邊恭太郎 仝 高岡佐一郎

二等卒 坂井藤四郎 仝二等卒 笹川義市
仝 緒十郎 仝 松本喜三郎
仝 永滝藏 仝 杉本寛太郎
寺田藤地 仝 兒玉角佐
稲葉善次郎 仝 稲田市吉
中西清治郎
突發ノ際ニ新警察署ヲ神田
警部補以下巡査五名自衛車ニテ
船岸ニ馳到リシニ前進スル能ハス避難
巡査即死シ邦人ニシテ岸丸ニ出向ク負傷
シ一部アリ又支那軍隊野営地ヲ我守備隊

大寛ト〆間ニ存在セル料理ノ店松ノ家ハ被害少
[illegible]見込ナリ

一 勃發之原因

㈠吉林軍混成第三旅步兵第二團孟星魁(係孟督軍之侄督軍直屬之軍隊也)之軍隊約一十名在寬城子林守備隊附近扎露營於十九日午前十一點三十分時有滿鉄長春車站驛夫船津藤太郎在該處街間通行中遇該營兵約二十名二團見該兵等之舉動行勢甚為不穩船津讓道通行中國兵仍故意衝突打倒船津蹶起詰責其不法復被無理毆打頭部使至昏倒適經通行該處一

日人報知該處我國守備隊故由守備隊一面派大隊副官任田中尉帶同兵士四名急向被害邦人之當場一面自中國軍隊露營天幕起點約二百米突至寬城子中央東方村邊出兵三十名以將校指揮為警備至任田中尉以下到中國露營地時被害者已經他之日人扶助送往我國兵營隨即為調查情形訪問中國軍隊之松岡大尉到此即以該大尉當交涉之任當時幕營內除第三營長之外團長及第一第二營長等均不在營前項暴行者

係屬第二營之兵根據第三營長之言即託第二營之連長調查時適遇該營長之歸營復託該營長調查即得該營長應承必行調查並希望暫行回隊我將校要求即行調查之際接有孟團長即歸營之報故該營長為休憩起見請我將校入天幕之頃刻間突然有數發之彈丸自天幕內飛來雖經該營長厲聲命中止之亦無効果自幕營附近起開始一齊激烈射擊於是中日將校等四面離散營長等對我將校之態度始終殷勤以厚意的態度為折

衛經松岡大尉親自所悟而以上之事實多由守備隊方面所聞及

(二)中國方面之調查今尚不明中國兵等為此暴舉似誤解對於毆打船津由我軍隊來復仇並將校分毫未有干與戰鬪之事定

(一)戰鬥之經過

戰鬥之經過據由守備隊所聞知前記松岡大尉急離現場因彈丸雨下不能向前至不得已遂為俯伏姿勢中國兵似

預有射擊之準備散開幕營地前至為前記警備散
在寬城子中央車站我三十名之部隊及守備隊對於營
舍為集中射擊乃諸部隊無何等戰鬥之準備遇此猝
猝之射擊無散開之餘裕一時伏地應戰而中國兵愈
增加其數我部隊死傷者迭出故退入後邊家屋不料駐
在該處中國巡警數名忽然由背後射擊至腹背受
敵復退至俄國將校官舍之戰線在兵舍之守備隊長
對此突發的戰鬥使金子中尉指揮為交戰部隊應

援派兵三十名向前因弾丸猛烈不能前進在練兵場中間散開對於中國兵開始射擊同時以電話求長春獨立守備隊增兵引援此時彈丸愈激烈不能維持練兵場之戰線全部退却為準備堅守兵舍之際自長春守備隊来到將校以下二十名及機關槍一增援隊即將機関槍備置於兵舍之東面恰當午前中因事至長春車站之吉井軍曹聞槍聲即同部下五名向敵之翼側高地前進射擊並由長春兵站支部副官山内砲

兵中尉指揮勤務兵三四十名接連吉井軍曹之右翼射擊敵之背後故至中國兵漸次向北方退却此時午後二點三十分也

一 戰鬥之中止

當日正午時高旅長及陶道尹等因他事来訪本館時適本邦人在寬城子遭難之情報由該處守備以電話通知前来即向陶道尹託其知照該管孟團長歸營查辦是時復接中日兵衝突之急報即會同在座高旅長

及陶道尹並道尹公署啟外交科長與新山官補暨橋本署長
及村谷書記生等同乘汽車向寬城子守備隊急行高
旅長即親赴中國軍隊制止之結果一時中止射擊我
軍隊亦全行中止射擊當開始收容死傷者之猶有自幕
營附近放槍故高旅長復至中國軍隊絕對的命令中止
射擊並為收容在中國幕營附近戰死者使中國軍隊
全部撤退高旅長至後歸來當場並團長與我國收容班
同行收容死傷者

一死傷者及其狀況

本官在吉林接此件勃發之報於當日午前八點鐘同吉林軍師長高士儐及齊藤大佐等來長春官及齋藤大佐即赴寬城子守備隊兵營高旅長及陶道尹同林守備隊長及鈴木憲兵分隊長並橋本警視與新山守補等檢視我國戰死者之屍體在中國軍隊幕營附近戰死倒斃者受殘忍之虐殺或被割其耳或被將眼珠挖出或顏面全部刺有無數刀傷並將其身邊

携帶武器子彈及所持品均被掠奪一空其慘狀目不忍睹之狀態也我軍死傷者計死者十八名（内有一名負傷後死亡）負傷者十七名中國方面之死傷者今仍不明似比我軍輕微是當我軍全無準備蒙其不意之射擊所致茲列舉我國死傷者之氏名如左

計戰死者

步兵中尉　住田米次郎

同　軍曹　森井音吉

同　上　白羽治三郎

同　上　和田仙次郎

同歩兵上等兵　村井恒治

同上等看護卒　下出則通

同一等卒　出瓦榮吉

同　上　山本亀太郎

同　上　足高奎良造

同　上　井上俊三

同　上　前川正一

同　上　辻本順一

同　上　吉岡米吉

同　上　池田善吉

同二等卒　乾一男

同一等卒　中島新太郎

同　中尾義一

負傷後死亡者　椎原修一

計負傷者

歩兵中尉　横山鑑
同少尉　川原直一
同特務曹長　山田貫造
同一等卒　堀川惣一
同　上　澤邊清太郎
同　上　高岡佐一郎
同二等卒　増井藤四郎

同　二等卒　菊川義末
同　上谷孫十郎
同　松本喜三郎
同　松本亀太郎
同　水滝臓
同　寺田藤地
同　丸谷角治
同　稲葉善治郎

同　稻田末吉

同　中西浅次郎

前項之外當事件發生之際由我國警察署神田警部率領衆警部補以下巡查二名乘汽車驅往因飛彈猛烈不能前進避難中長田巡查中彈即死及有邦人中彈負傷一名並介在中國軍隊野營地與我國守備隊兵舍中間料理店松之家受其損害諒非淺鮮也

三七四歸ヲ以テ申進置候次第有之候處從来ノ行掛上ヨリ之ヲ觀察シテ本件ハ黑山縣知事ノミニテハ到底十分ナル解決ノ任ヲ負担スルコト能ハザルモノト認メラレ候ニ付右内情ニ鑑ミ豫テ申進置候通リ本邦人所持ノ該歸手票ニ對シテハ一時奉天省政府ヨリ御立替支拂ノ上更ニ省政府ヨリ該歸ニ

對シ可然御決濟相成候樣御
配慮相煩度此段重ネ申
進候
敬具

[illegible]

[illegible]

[illegible]

是國每有歛人

[illegible]

[illegible]

公文第三八七號

敬啟者關於兑換黑山縣廣生銀號荒票一案業經
本館於本月二十六日以公文第三七四號函達在案
惟觀察從前情形認為本案僅以黑山縣知事終
難負担完全解决之責任用再函請體念前情按照
前函聲請辦法對於日人所有之該號荒票暫由奉
天省政府墊付然後再由省政府與該號清算為荷
此致

奉天交渉署長關

駐奉總領事赤塚正助

大正八年八月一日

外字一六

為照復事案准

貴總領事来文以南滿鉄道會社擬在南滿安奉兩綫或增設簡易停車場或將線路加寬或增設水源用地購買民田請予許可到署當將蘇家屯撫安驛四平街三處呈經

省長公署核准並函請

貴總領事轉告南滿公所派員来署商定地價布告

民間再行收買在案其奉天站及開原中固間等處
用地正在核辦之際接奉
省長令准
外交部咨稱該會社所擬擴充地點計有十餘處之（現查南滿主奉驛車站用地）
多任意請購（有礙民生）迹近強取硬買斷難承認查東清原合
同第六款（之規定）係指開築時而言現在未便准其援用應
即照約駁拒以維民業等因轉行到署相應備文函復
貴總領事轉達該會社知照此照會

日總領事

中華民國八年八月　　日

三八九

大正八年八月四日

在奉天

總領事　赤塚正助

奉天交渉署長閻海清殿

拜啓陳者南満洲鉄道會社ガ大石橋青花峪水源地ニ水道新設用地買收ノ件ニ關シ客月廿六日付公函

第八四一號ヲ以テ御田岱ノ趣致承
直チニ滿鐵會社ニ示達致置候
處全地ハ從來ノ水源地ノミニテハ水
量過少ニシテ到底需用ヲ充スコト
ヲ得サル爲メ今回更ニ清花路水源
地ヲ試掘シタル次第ニシテ且ツ地方
民ニ於テモ何等ノ反對異存ナキ趣ナ
ルヲ以テ已ニ丈量ヲモ終了シタル
有様ナルニ付至急許容方別紙寫
ノ通リ願出有之候ニ付右事情御

詳察ノ上至急御采諾相成候樣
御配慮相煩度此段重ネテ及照
會候　敬具

奉公第一四一号　大正八年七月廿九日

奉天満鉄公所

在奉天日本総領事館御中

大石橋青花峪水源地買収ノ件

拝啓　本件ニ関シ本月廿八日附満第八五号御来示ノ趣諒承同地従来ノ水源地ニテハ水量過少到底需用ヲ充タスヲ得ザル為不得止今回更ニ右青花峪水源地ヲ設定シタル儀ニ有之地主ニ於テモ別段異議等無之既ニ丈量モ結了致居候ニ付直ニ工事ニ着手致度候間取急キ御承認

相成候様重ネテ支那側ヘ御交渉相
煩度別紙明細圖相添ヘ此段及
御依頼候　敬具

公文第三八九號

敬啟者。關於南滿洲鐵道會社。擬收買大石橋青花峪水源地。為水道新設用地一案、接准貴署上月十六日第八四一號復函。敬已閱悉。當即轉達滿鐵會社在案、頃准復函開。該處僅以向有之水源地。因水量過少。總不敷用。此次擬另行設定青花峪水源地。且地方居民亦無甚異議。業經丈量了結。函請迅予允許等

因前來、茲特抄錄來函、用再商請
貴署諒察情形、速為允諾是荷、此致
奉天交涉署長閻
駐奉總領事赤塚正助
附抄件
大正八年八月四日

奉公文第一四一號

敬啟者、關於收買大石青花峪水源地一案、接准本月二十八日滿字第八五號來函、敬已閱悉、情因向來之水源地、水量過少、總不敷用、今為不得已、另行設定前開青花峪水源地、而在地主亦別無異議、業已丈量完畢、即擬着手動工、用特檢送詳圖、函請

貴館、再向中國官憲交涉、從速允可為荷、

此致
駐奉日本總領事館
奉天滿鉄公所
附圖一紙
大正八年七月二十九日

PPG

呈為日本炭坑強佔冊地給價不公懇請嚴重交涉以維民産事情因民
等各有冊地坐落本村之北段至相連當禾苗方長之際忽於舊歷五月
底被日人強行芟刈鋪成鐵路一道佔地約共七八百畝事先並未與民
等商知亦未經
鈞署明白佈告迨民等趕向炭坑質問只答以鐵路已成莫可如何再四
要求價值每畝僅照集軍屯龍壪地價九十四元之數查炭坑買地千金
寨每畝二百餘元楊栢堡每畝一百餘元何以民屯之地如此之廉民等

先人血産生命相關本不欲售賣他人乃被彼强行霸佔生機立斷心實不甘且本村地質膏沃價值素昂業經炭坑衙門地方部主任橫川等親往勘驗知之最諗今則無辜被佔又不給相當之代價情何以堪現在每畝讓至一百零八元而炭坑猶不肯出伏思炭坑乃營業性質今强佔民等冊地採取煤炭按照礦章須取民等之同意給與相當之價值方足以昭公允民等此次被佔之地以九十四元計之每畝折價十餘元之譜綜計其數已屬不貲民力有限困累難支惟有懇我

監督恩施拯救嚴重交涉增加不足之地價俾民困稍紓人心稍平感級
無極倘該炭坑仍執成見壓制進行是彼不持公道以野蠻相加民等亦
當有同等之對待以死力爭人生斯世夫復何言謹此冒昧陳詞不勝惶
悚待命之至謹呈
撫順縣監督當

中華民國八年八月四日具呈人撫順縣第一鄉五老屯地主李文軒
村正張玉衡
張寶軒

甲字第一號

逕啟者案據縣屬五女山居民李文軒等呈稱日本炭坑強佔用地給價不公云云謹此冒昧陳詞不勝惶悚待命之至等

收

李晏圃
李興權
喬永林
田盛年
田德山
夏九思
劉萬慶

情又據耿熙運等呈稱亦因前情除批示外相應函請
貴課長遵照大清國宣統元年七月廿日即大日本明治四十二年
九月四日与
貴國政府在北京所訂滿洲案件協約第三條關於撫順烟台兩
煤礦之細則第十一條載明合辦以外在礦業內因礦業上必須收買
民地或延長鐵道時當通知清國官憲雙方協議以決定之等
語查此次

貴領事據地並未與該處地戶双方接洽又未經敝署協議公平

給價~~并~~而竟遽任該地棍據賣偏有違領事之誤控告之

察覆只不鮮霑恩

貴領事係是營業性質彼此買賣均宜持之公道萬不能與

從前價物低廉時比較現接耿匪運李文軒等一再呈

稱前來查據快近來中日紙幣日見低落百物增漲數倍

於昔而撫邑地土因

貴領事歷年收買奈嫌奈少價值亦因之昂貴該民等所

呈出屬實情是以函請

貴炭礦理應遵照約章從優酌給相當價值稍紓免致該民等

苦累以敦睦誼為荷此致

撫順炭礦庶務課長

小日山直登　殿

中華民國八年八月七日

為呈請事案於本年八月四日准駐嶺日警務支署照會內開現在時局不靖附屬地業經奉令警戒貴國如有出入武裝之兵士仍照平日口頭通告不能認可務須書面届出該兵士之氏名任所目的地以及所屬部隊携帶物品分别書明經本警務支署給有許可書方可出入否則經守備官兵檢查定即退出附屬地請即轉知以免齟齬等因准此查武裝軍人經過附屬地向由藏局口頭知照視為常例今值警戒時候易為書面通知并須該日警署給有許可書方可通行萬一出於怱促之間勢不免有所衝突

究應如何辦理之處理合備文呈請

鈞署鑒核批示遵行謹呈

奉天交涉署長闞

奉天公主嶺交涉局局長周丙祥

奉天省長公署訓令第〢〤〡號

令特派交涉員

案查前據該員呈南滿會社迭次擬增購車站用地一案請咨

部核定准駁辦法等情當經本公署咨部核辦在案茲准

外交部咨開准咨稱案據奉天特派交涉員關海清呈稱

竊自本年以來迭准日總領事來文以南滿鉄道会社擬在

南滿安奉兩綫增購民田或將原有車站大事擴充或擬增

設停車場或將綫路加寬核其地點計有十處之多若不加以限制深恐該兩路附近膏腴之地將被收買殆盡實屬有碍民生且附近各站居民因該會社購地事前曾上書省議会請求禁阻奉令提出交涉有案惟該公所計劃已定僅與日總領事磋商似難望其取銷而環觀吾民又以田地為生活之要需多不願售與外人似亦未便過事抑制請查照核定准駁辦法見復等因查東清原合同自係指開築時

而言現在未便准其援用即為約外之通融亦必以無碍
民生為斷該會社所擬擴充地點計有十處之多任意請
購迹近強取硬買斷難承認除咨交通部外相應咨
復貴督軍查照轉飭該交涉員照約駁拒以杜覬覦
而利民生並希見復可也等因准此除咨復外合行令仰
該員即便遵照迅向日總領事照約駁拒具報查核此令

令公主嶺交涉局

據呈已悉。查武裝軍警通過鐵道用地，前於武昌起義時，始有口頭通告，俾免誤會，而為之暫時辦法。迨張督軍到任，查知其事，提與日本當局交涉，即將口頭通告一律取消有案。上月長春發生衝突事件，當時協定暫行維持治安辦法，其第六條所載及但書，雖取有許可書，然亦以督軍問題終了為限。現在鮑吉督

業已接任，此項辦法當然不生効力。該處日警，仍以前定替行辦法來局請求，碍難承認。仰即遵並指令即行駁覆。

此次各節、妥為

[illegible]毋以一隅而碍全局，是為至要。切切此令。

中華民國八年八月　日

九五九

敬啟者、案准奉天商務總會函稱、南滿車站定、於八月分起、向往來站內各車夫、按月徵收公費、車戶貧困、無力担負、業已全體停運、公舉代表來會呈請、非將捐款照舊免除、不能開車、請予交涉、前來、卷查前清光緒三十三年八月間、南滿車站、即擬徵收車捐、當經前交涉司陶大均與

貴前加藤總領事議定、在鉄道行政權問題、未解決

以前應行免徵即承
貴前總領事函允有案故各項車輛運貨往来南滿
站內、十數年至今並無徵收月捐之事、今地方事務
所事前並未會商率行布告收捐以致車夫相率罷
工、殊與前議不合現在鉄道行政權問題尚未解决
　符、且捐額鉅多車夫無力繳付亦屬實情
在滿鉄會社以站內各馬路由其自行建築為理由
　罷
尚可[illegible]分自担惟其所定捐額甚鉅各車夫無力繳
　否由使用該路車夫分担公費並其分担之力量如何均非協商
辦理雖免隔閡
俾屬寔情本署對於此事自有妥善辦法以資救
　亦應詳籌妥協

濟除函復商會勸令車夫仍舊開車運貨赴站外、一面請
貴總領事令行事務所在辦法未核定以前不得向車夫索取公費是為至盼用特將該車夫呈詞抄錄函送即希
貴總領事查照辦理並祈見復施行此致
日總領事
計抄件（車夫呈詞在商会第一次函中並上了寫）

大正八年八月十六日

在奉天
總領事赤塚正助

交渉署長關海清殿

拜啓陳者南満洲鉄道附属地内ヘ出入ノ各車夫ニ對シ南満洲鐵道株式會社ニ於

テ公費徴收ノ件ニ関シ本月十五日付公函第九五九號ヲ以テ御申越ノ趣致閲悉候査スルニ本件ニ関シテハ前ニ貴署員ヨリ口頭ヲ以テ御申出ノ次第モ有之已ニ當地滿鉄地方事務所ヨリテ大連本社ト打合ハセ方飭令致置候ニ付何分ノ儀ハ改メテ貴方ト御協議致スベキ所存ニ付左様御了承

相成度候就テハ現下ノ罷業中ノ各車夫ニ對シテハ兎ニ角モ從来通リ業務ニ從事致ス様至急御取計相煩度若シ無學ナル各車夫ヲ煽動シテ強テ一般輸送業ヲ妨害セントスルモノアルニ對シテハ此際嚴重御戒告相成候様致度此段囬答旁々照會得貴意候

敬具

敬啓者関於南滿洲鉄道株式會社對於出入南滿洲鉄
道用地之各車夫徵收公費一事接准
貴署本月十五日第九五九號来函敬已閱悉查此事前
由貴署員以口頭陳述一切業已飭令當地滿鉄地方
事務所與大連本社接洽在案如何之處應再與
貴國方面協商至現在罷業之各車夫無論如何務請
設法迅令照常營業如有煽動無智之各車夫強行

妨害一般之輸送事業者即請
貴署嚴重誥誡為荷用特函復即請
察照此致
奉天交涉署長閡
駐奉總領事赤塚正助
大正八年八月十六日

局長錢璧欽密稟者竊查日人在縣屬八道濠設警一
案所有迭次調查並請延吉道尹轉向日領交涉撤退情
形節經稟報有案嗣奉延吉道尹令開據日領云須派警
十五名駐紮該處始行撤回等語飭即從速籌撥具報等因
遵即派委前設臨時保安警察步隊隊長王才帶同該隊
警兵十五名前往八道濠駐紮一面飭令妥為保護地面毋

任警兵滋擾致貽外人口實並飭將該處日人情形隨時查報去後茲於本年八月十九日據該隊長王永叙稱八道溝原有日警十三名嗣後又添四名隨回局子街二名現在實有十五名即在本街居住每日着便服在街游行此外尚無若何舉動至日人住所門首係懸八道溝鮮人會木牌一具詳情容再探報等情據此查

日警於我警派駐以後、仍未撤退、居心實屬叵測、除就近稟請道尹嚴重交涉外、理合稟請

憲鑒、專此虔敬

鈞安、伏維

垂察　延吉縣知事劉延祺謹密稟　八月二十一日

具請呈人萬達屋鄉正副及花户等為日炭坑並未通過强行割
損田禾懇恩嚴重交涉保護民權事竊民　等村西村中各户田
土禾稼若干當此春耕夏耘不久西成詎意日炭坑並未通過
磋商購買竟用强用手段率領苦力三四十人將村西田禾於
月二十四日割刈約有數畝之外正在割害之間未克約作定數
民等賴地土以生活復望秋成為民命而一旦被日人損害實令
人觸目心驚能無傷感耶民含屈莫抑只得　叩乞

監督案下恩准照會炭坑立予停劃萬懇嚴重交涉民等始有遵

循實為公便矣

中華民國八年八月二十四日具呈人萬達屋鄉正王恩都押

副佟常恒十

花户等耿静軒押

佟綿勛恙

佟佐功十

佟厚勛運

收

撫順縣公署公函第　　號

逕啟者案據轄境萬達屋居民王恩都等呈為日炭坑並未通過

云云

恩准照會炭坑立予停刨萬懇嚴重交涉民等始有遵循實

為公便等情據此除批示外相應函請

貴炭坑迅速飭工停止勿再刨刨惟（應俟協議後動工無遲）此種情形迭據縣民呈控到縣

當經敝署函知各在案雖迭次函商

貴炭坑竟視為具文一未函覆（頗為詫異）查現屆秋成刈穫在即農民終歲勞

勤殊堪憫惻大功將成廢於一旦是以觸目傷心驚皇萬狀有斛衆執及欲行抵抗勤武者有赴省坦呈控者種種情事不一而足敝知事誠恐釀成事変有傷中日感情再四開導始各瞭命幸未滋事而貴炭坑並不查照約章強行佔用殊有未合敝知事為睦誼起見迭次函商迄未函覆尤屬非宜究係如何情形希即出票為荷此致

炭坑庶務課長小日山直登殿

撫順縣知事富〇〇

東三省巡閱使兼奉天省長鈞鑒敬啟者敝總社前因
車務發達關係議決將南滿安奉撫順各線聯絡並擬
增設簡易停車場信號所並非車站性質應行購用民
地一案曾經敝國駐奉總領事檢同地圖函達
外交部特派奉天交涉員請其認可在案嗣經
交涉署復文以蘇家屯撫安驛四平街三處已呈奉
貴巡閱使核准承允由敝社給價收買其奉天驛等五
餘處尚在核議之中以致各項工事未克着手進行查

各該處增加用地實非敝社自便私圖於增進鐵道運輸
便利之中發展貴我兩國共同經濟之利益且係鐵道
經理上所必需前經敝社派員分往各處測繪時業已
向地主接洽各地主尚無異議祇須
貴巡閱使令行各縣即可從事收買現在秋穀業已登
場若不及時收買恐於敝社豫定期間有未易竣工之
虞謹錄地點清單肅函陳懇即希
貴巡閱使詳加攷憲飭令各縣自易遵行謹此敬頌

勛祺鵠候

示復

附單

奉天南滿公所所長鎌田彌助謹啓

八月廿六日

線路改築地方明細單

本線

海城縣 分水 他山間

開原縣 中固 開原間

梨樹縣 郭家店 蔡家間

仝 虻牛哨 四平街間

懷德縣 公主嶺 劉房子間

安奉線

本溪縣

瀋陽縣　石橋子　姚千戶屯間

撫順縣

瀋陽縣

撫順縣　旐家子　深井子間

撫順縣　李石寨　撫順間

奉天驛增用地　大石橋水源增用地

遼陽城南菜莊子河橋梁附近用地

呈為脅迫强力侵佔地畝懇請勉為交涉以恤民命事竊民等原
有地十數段約二三百畝均坐落大官屯村東歷年倚為生活者乃爾
不意竟被日本炭坑横川安太郎恃强硬佔刈毁禾稼建築房
屋馬路不但如是脅迫即其餘未及建築之地亦仍任意刈毁狼
籍交錯目不忍睹民等出而阻攔該炭坑之苦力恃衆辱罵民等
敢怒而不敢言伊似此習為慣例既不通知官署又未經地主之許
可縱藉口為日本炭礦區域中日向有條約非用不可查約章所載
炭坑所用之地必須雙方商議允協公平給價方生効力未聞有不

問地主之知否及價值是否公平強行先佔之理伊乃任意行為非
惟違背條約抑且損害民生況横川專用狡詐手段佔民間地有
明給洋二百元又暗給二十五元者將民間地用佔後措不發價俟年
終小戶用洋度歲情急甘愿自落價值希免無期遲延勒索難
堪一經一戶落價伊即將其餘各戶一律低給價值作為藉口有每
畝給洋一百八十元一百元者價值不一其地無異狡詐如此亦云極
矣又有用炭坑名義佔用地畝伊反轉租與日商從中大獲厚利
者總總横川善用機謀百般舞弄小民強行硬佔不問地主之為

誰即經雙方議而協伊佔却一分之地即減却民之一分生活況又刈毁
禾稼發價無期茲被伊侵損民等何甘忍受只得聲述原尾
除
逕呈
奉天交涉署外是以懇請
監督向炭坑勉爲交涉令其包賠禾價并將强佔之地退出否則
或按公平價值速爲發給俾民等免受舞弄而得生活實爲
公德兩便謹呈
撫順縣公署

具呈人治下一區大官屯住戶姚繼武[illegible]

張萬春押

姚紹唐[illegible]

祝永俊[illegible]

李春和十

收

中華民國八年九月六日

陳次長會晤小幡公使之問答 熊琢 西田畊一在座 九月八日

小幡云寬城子中日兵隊衝突一案詳細情形業由該地中國官憲及日本領事會同查明彼此所見相同故此案詳情毋庸再為贅述茲將日本政府解決本案之辦法計共六條通告貴部長除第一條係請貴國中央政府將七月二十二日關於此案之大總統命令抄錄全文通知北京日本使館並須表明貴國對於日本政府抱歉之意外其餘五條係請

奉天吉林等處中國地方官查辦此次滋事軍隊
處罰統率軍隊之將校以及巡警等事其詳具
載節畧之中當即面遞節畧及被害將士傷單各
一件受傷將士照像四紙並云此次要求在日本
政府以為最為公允對於世界各國定為無愧
望貴政府從速允為照辦
次長閱節畧及傷單像片後答云此案貴國所
提出條件以余一人之意見亦覺比較的尚屬平

允明日即為國務會議之期當即提出公議此次之事如果能如此和平解決間貴公使盡力之處甚多余寔不勝感謝

小幡云日本政府之意擬於本案解決後由貴國以政府名義作一文章向中外人作文中除敘述釁原委外並敘日本政府解決本案辦法之公允此件乃日本政府之希望並非要求但日本政府辦理此案時國中主張激烈者甚多即內閣中亦

頗有主張嚴重交涉者內田外務大臣毅然主持上述辦法不為衆議所搖定亦不易觀內田外務大臣希望貴國宣布一事切望即允照辦庶不負內田大臣之盛意言畢面遞所擬宣布文稿一件

次長閱文稿後答云宣布一事余意以不用政府名義另採他種手段為佳緣中國政界事情極為複雜凡屬政府所為立遭強烈之反對此案苟

以政府名義宣布必又有種種不良之批評致使宣布一事毫無功効不知貴公使以為何如

小幡云此節容回館後詳細斟酌惟望貴部長於明日國務會議時先行提議

次長答明日當即提出商議

陳次長會晤小幡公使之問答 熊垓 西田參贊 在座 九月十日

小幡云前日所商長春中日軍隊衝突一事昨日國務會議時所議結果如何幸賜示知

次長答云昨日余携帶節畧像片等件赴院不意適值 總統餞送王揖唐總代表龔總理亦在座不能更赴國務會議國務會議遂未能開議然余已將節畧等件傳示各總長大約明日國務會議時必有可以滿足之辦法

次長又云節畧所載六條辦法除第一條係由本部與貴公使直接辦理外其餘五條是否即由奉天日本總領事直接與張巡閱使商辦

小幡答其餘五條由日本領事與張巡閱使辦理昨日已電致奉天日本領事言六條辦法已全通知外交部除第一條外餘五條由日本領事與張巡閱使在奉天商辦等語此時日本領事想已照會張巡閱使矣

撫順縣公署公函第廿號

逕啟者案據大官屯住戶姚繼武等呈為脅迫強力侵佔地畝云云

實為公德兩便等情據此除批示外相應函請

貴炭坑請煩查照是否強硬侵佔刈毀禾稼暨確定賠用情形

希即賜覆以憑核辦案懸以待望速施行此致

撫順炭坑庶務課長小日山直登殿

撫順縣知事富○○

熊坂往晤小幡公使之問答 西田參贊在座 九月十一日

熊云長春中日兵衝突一案貴公使所提出解決辦法第一條今日已由部長提出國務會議衆議以為可以照辦至貴公使所希望之宣布文件國務會議亦不願由政府出名擬以國民名義宣布部長命余特來通知貴公使不知尊意如何

小幡云所謂用國民名義宣布究是如何辦法

熊坂答大約即由報館作為自己意見登載前項文件

小幡云此案日本死十八人傷十七人共計死傷三十餘人此外尚有因流彈死傷者案件不爲不巨日本輿論異常激烈閣員中亦頗主張嚴重交涉於此之時內田外相毅然排除衆議力主寬和其意實不爲不盛今內田外相所希望之宣布文件中國猶不允照辦中國政府實太不諒日本之誠意須知內田外相所注重者在乎由中國政府宣布貴部所擬以國民名義宣布之辦法未免離題太遠仍望轉

告部長從速允為照辦為幸

熊斌答此次貴公使所提出解決辦法中政府見之甚感日本好意故有即允照辦第十一條之事至宣布文件若以政府名義行之有似出告示稱述日本好處其結果必招種種惡批評不惟不能使國民感知日本之好意反增惡感為兩國親交計斷不能不避開此種辦法部長擬議以國民名義宣布實緣此故耳

小幡云貴部只知貴國政府之為難須知日政府
刻下亦處為難之時宣布文件如辦不到於日本
政府亦甚不便貴部既言以政府名義登報為不
妥茲再擬一法即由中國總理或外部部長設法
令各報館內之聲敘本案經過情形及解决辦法
末後再按照希望文稿稱述日本解决本案之好
意由報館錄出登報此種辦法乃余一人之意尚
須電商內田外相望先以此意轉達貴部長

熊壎答容即回報部長
小幡云前日節畧已電知張巡閲使否
熊壎答未聞部長言及
小幡云接奉天日總領事來電張巡閲使以未接
中央電報爲言望轉達部長即行電知張巡閲
使令被郎與日領商辦爲幸
熊壎答當即轉達部長